

روايات رومانسية عالمية

عبدالعزيز



فيوليت وينسبر

تناولية سيدى!



مكتبة زهرة

www.mazna.com

# حبيبر

## تـنـادـيـةـ سـيـدـيـ!

سألها .

اليمكنك مقاومة من يريده؟ فسألته

بدورها : ومن يريده؟ وعدها شعرت انها أصبحت ضعيفة كالماء بين ذراعي المركيز . انتي هربت من كينت امام اصدقائه ، كذلك عرف زيك اننا امضينا ليلة الصباب معاً ... او هو عرف على الأقل اني كنت ليتلهم مع رجل . الم تقولي له انتي كنت كذلك الرجل ؟ ما كنت لاستطيع . والا عدت لجنة كلها وتوقت زواجك مني اذا لم توافقني على زواجنا ، فسأعمل على ان نعم البررة كلار ، لأنني اريدك . ولأنك بالنسبة الي ق奉ة العالم كله . احتجت قانة : وهل يتزوج المركيز من خادمة؟ اجاب باعتذار : هذا

المركيـزـ يـفـعـلـ تـعـاماـ ماـ يـرـيـدـهـ

### مِلْكُتُسْبَرْ زَهْرَانْ

جمهورية مصر العربية

١٥ شارع الشيخ محمد عبده - خلف الجامع الازهر

ت ٥٤٣٩٥٥ موبايل ٠١٢٣٧٨٦٤١٨

[www.zahrann.com](http://www.zahrann.com)

## ١- مطر الغابات

دَوَتْ صُفَارَاتِ الْأَنْذَارِ، وَذَعَرَ الرَّكَابِ، وَارْتَطَمَتْ زَوارِقُ النَّجَاهِ  
بِالْمَاءِ. وَانْقَلَبَ أَحَدُهَا أَثَاءَ اِنْزَالِهِ مِنْ جَانِبِ الْبَاحِرَةِ الْمَالِلِ. وَاحْسَنَتْ إِيْفِينِ  
بِلَغْرِيمِ بِلْفَحَةِ هَوَاءِ اللَّيلِ، وَهَبْوَطَ مَنَاجِسُهُ فِي جَوْفِ الْبَحْرِ. فَغَطَى الْمَاءُ  
رَاسَهَا وَكَادَ يَلْفَهَا إِلَى أَنْ طَفَتْ عَلَى سَطْحِ الْمَاءِ بِفَضْلِ قَمِصِ النَّجَاهِ الَّذِي  
تَرْكَلَهُ.

كَانَ ذَلِكَ أَشْبَهُ بِكَابُوسٍ لَا طَاقَةَ لَهُ عَلَى الْخَلاَصِ مِنْهُ. وَكَانَ رَأَسُهَا  
يَمْتَلِئُ بِصَرَخَاتِ هَلْعَ الْرَّكَابِ، وَلِكُنْهَا فِي الْوَقْتِ نَفْسَهُ رَاحَتْ تَتَذَكَّرُ  
الْمُوْسِيقِيُّ الَّتِي كَانَ الْرَّكَابُ يَرْقُصُونَ عَلَى آنْغَامِهَا فِي صَالُونِ الْبَاحِرَةِ.  
نَفْعَمَاتِ حَلْوَةِ عَاطِفَيَّةٍ تَابَعَتْهَا إِيْفِينِ بِتَقْرَاراتِ قَدْمَهَا، وَتَاقَ مَعْهَا قَلْبُهَا إِلَى  
رَفِيقِ يَرْاقِصَهَا.

وَلَكِنَّ أَحَدًا لَمْ يَقْرُبْ مِنْهَا إِذْ كَانَتْ تَنْزُوي فِي صَمَمِهِ إِلَى جَانِبِ  
خَدِومَتِهَا، وَنَظَارَتِهَا عَلَى وَجْهِهَا، وَشَعْرِهَا مَعْقُودٌ كَالْكَعْكَةِ. كَانَتِ السَّيْدَةُ  
سَانِدَلْ تَقْوَمُ بِرَحْلَةٍ بَحْرِيَّةٍ فِي الشَّوَاطِئِ الْمُشْمَسَةِ بِنَاءً عَلَى نَصِيحَةِ طَبِيبِهَا.  
وَقَدْ وَقَعَ اِخْتِيَارُهَا عَلَى إِيْفِينِ لِمَرْافِقَتِهَا بَعْدَمَا تَأْمَلَتْ حَاشِيَةُ بَيْتِهَا. وَكَانَتْ  
إِيْفِينِ تَعْمَلُ لِلَّذِي عَائِلَةُ سَانِدَلْ مَنْذُ كَانَتْ فِي الْخَامِسَةِ عَشَرَةَ. أَوْلَأَ كَمْرِيَّةٍ  
لِلْأَطْفَالِ ثُمَّ خَادِمَةً وَرَفِيقَةً لِلْسَّيْدَةِ إِيدَا سَانِدَلْ السَّرِيعَةِ الْغَضْبِ. وَكَانَتْ  
اِحْتِيَاجَاتِ إِيْفِينِ وَأَحْلَامُهَا كَفْتَاهُ فِي التَّاسِعَةِ عَشَرَةَ بَعِيلَةَ عَنْ يَدِهَا  
وَادِرَاكَهَا.

وَمَنْذُ بِدَايَةِ الرَّحْلَةِ تَوَقَّمَتْ إِيدَا مِنْ مَرْافِقَتِهَا إِيْفِينِ إِنْ تَلَازِمُهَا بِاسْتِمْرَارِ  
وَقَالَتْ لَهَا بِطَرِيقَتِهَا الْحَادِيَّةُ الْأَمْرَةُ:

الحيط بين ساحل اسبانيا الصخري وساحل افريقيا الشمالي. ياله من امر محيف. ان اندفاعها وحيدة في مياه غربية اعاد اليها صور وحدتها في السنوات القليلة الماضية حية من جديد. وأخذت الذكريات تتكاثر عليها. وقد صدق قول الناس، ان المرء حين يغرق يعود اليه ماضيه حيأ.

جاءت من مكان في سومرست يدعى كومب سانت بليز. وكان هناك حجر فوق الارض يسمى الملوك الاسود اعتادت يوم كانت طفلة ان تلعب حوله وتجمع الزهور البرية لتحملها الى الكوخ الذي تعيش فيه مع ابيها حارس الطيور، فامها ماتت بعد ولادتها. وقد احببت هي والدها، الرجل القوي البنية بشعره الاحمر الداكن، والذي كان يعني بطريق متزه عائلة ساندل الواسع حيث البيت الريفي.

وهي تعلم انها من اقارب آل ساندل من ناحية أمها، ولكنها قرابة بعيدة، وكانت احياناً تسمع مبكراً صوت ابواق الصيد حين يخرج رجال العائلة ونساؤها عبر اراضي الصيد لمطاردة الثعالب الحمراء. ويسبب الثعالب كرهت ايدين آل ساندل المتغطسين غير الرهاء. وكانت تأمل ان لا تعمل ابداً في خدمتهم مثل والدها.

من شيء، وراحت في هلم اليائسة تحمل زهرة برية لا اعظم سومرست. هكذا كان يقول ابوها. لم تكن هناك زهرة برية لا يعرفها باسمها، ولا طير لا يمكنه تقليله.

ارتعدت ايدين في الماء كما سبق ان ارتعدت في الكنيسة يوم دفن والدها. كان كله حيوة. وفي يوم منحوس مات اثر رفة حصان احد الصياديـن. وصمت صوته الختون الى الابد.

لحدى الجارات ربطت لها شعرها، وهو في لون اوراق الخريف، بقوس اسود كبير. وكان ابوها يقول ان شعرها كمطر الغابات ناعم ورائع. بعد الدفن لم تنعم الا بالقليل من اسباب الراحة. فهي مجرد ابنة حارس يتيمة. الاذرع الخنوـنة لم تعد تتمـد اليـها. خدرها الحـرن، وحبـست دمـوعها في كـيانـها. نـقلـوها الىـ الـبيـتـ الـريـفيـ، وـوضـعـوهاـ فيـ غـرـفـةـ صـغـيرـةـ. وـفيـ الـيـومـ التـالـيـ بدـأتـ تـعـلـمـ فيـ غـرـفـةـ اـطـفـالـ كانـ يـشـغـلـهاـ طـفـلـاـ اـبـنـ اـيـداـ سـانـدـلـ وزـوجـتهـ.

كل شيء تغير بسرعة ويشكل محـبرـ. كانت ايـدينـ قبلـ يومـ حرـةـ تـحـوبـ

«أنت فتاة عاقلة وتعـرفـ مـكانـكـ وـحدـودـكـ. فلا تـوقـعـيـ المـشارـكةـ فيـ اللـهـوـ وـالـمـرحـ معـ رـكـابـ الـبـاخـرـةـ الشـابـ، اوـ السـبـاحـةـ دـوـماـ فيـ بـرـكـةـ الـبـاخـرـةـ اوـ الرـقـصـ وـالـمـقاـزـلـةـ».

ومـاـ كـانـتـ ايـدينـ لـتـحـلـمـ بـالـوـقـوـعـ فـيـ الغـرـامـ عـلـ ظـهـرـ الـبـاخـرـةـ. وـلـكـنـهاـ وـدـتـ لـوـ تـمـتـعـ بـمـشارـكـةـ مـنـ هـمـ فـيـ مـثـلـ سـنـهـ العـابـرـمـ عـلـ سـطـحـ الـبـاخـرـةـ بـدـلـاـ مـنـ مـطـالـعـةـ جـينـ اوـسـتنـ لـأـجـلـ السـيـدـةـ سـانـدـلـ. وـوـدـتـ شـيـئـاـ مـنـ التـغـيـيرـ الـبـهـجـ كـانـ تـنـزـهـ عـلـ سـطـحـ الـبـاخـرـةـ بـرـفـقـةـ أـحـدـ الشـابـ.

لم تـجـتـذـبـ هـذـهـ الفتـاةـ الصـغـيرـةـ ذاتـ الثـوبـ الـبـسيـطـ وـالـنـظـارـةـ الـقـيـ

تلـازـمـهـاـ، اـنـتـهـ ايـ فـقـ علىـ سـطـحـ الـبـاخـرـةـ. لـعـاهـمـ اـفـتـرـضـواـ آنـهـاـ خـجـولـةـ للـغاـيـةـ، اوـ آنـهـاـ تـخـشـىـ رـفـقـتـهاـ مـاـ قـدـ يـعـلـ صـحـبـتـهاـ غـيرـ مـثـيـرـةـ. وـلـمـ يـكـنـ لـدـيـهـمـ آيـةـ فـكـرـةـ بـأـنـ تـحـتـ ثـوـبـاـ غـيرـ الـآـنـيـقـ يـدـقـ قـلـباـ فـتـيـاـ يـتـوقـ لـلـمعـاـمـرـةـ.

مـغـامـرـةـ! لـقـدـ شـعـرـتـ ايـدينـ بـتـحـديـرـ حـرـكةـ الـبـحـرـ وـهـيـ تـطـفـوـ طـوـالـ الـوقـتـ

مـبـتـدـعـةـ عـنـ الـبـاخـرـةـ الـمـنـكـوـدـةـ. شـيـءـ ماـ قـدـ اـنـفـجـرـ فـيـ غـرـفـةـ مـحـركـهـاـ. وـفـيـ دـقـائقـ

مـعـدـودـةـ وـيـشـكـلـ جـنـوـيـ غـمـرـتـ الـيـاهـ السـفـيـنةـ، كـمـاـ غـمـرـهـاـ دـوـيـ صـفـارـاتـ

الـانـذـارـ. الـكـلـ فـوـقـ سـطـحـ السـفـيـنةـ، وـالـكـلـ اـخـلـواـ اـمـاكـنـهـمـ الـمـعـدـدـةـ لـهـمـ!

وـكـانـتـ ايـدينـ اـولـ الـاـمـرـ هيـ التـالـيـ بـعـدـ السـيـدـةـ سـانـدـلـ الـقـيـ

مـاـ عـادـتـ وـانـتـقـلـ مـاـ عـادـتـ وـانـتـفـقـ

مـنـ شـيـءـ، وـرـاحـتـ فـيـ هـلـعـ الـيـائـسـ تـمـكـنـ بـحـقـيـقـةـ حـلـيـهـاـ وـحـقـيـقـةـ يـدـهـاـ.

وـحـينـ اـصـبـحـ اـحـدـ زـوـارـ الـاـنـقـاذـ جـاهـزاـ نـحـتـ ايـدينـ جـانـبـاـ.

وـبـسـبـبـ اـنـدـافـعـ

الـرـكـابـ غـابـتـ السـيـدـةـ سـانـدـلـ عنـ اـنـظـارـ ايـدينـ.

وـلـحظـةـ اـنـقـلـبـ الزـوـرـقـ

تـنـاهـتـ اـلـىـ سـنـعـ ايـدينـ صـيـحـةـ رـبـماـ كـانـتـ صـيـحـةـ السـيـدـةـ سـانـدـلـ الـقـيـ

مـعـ طـوـالـ حـيـاتـهاـ غـيرـ التـدـلـلـ.

وـالـآنـ يـتـقـاذـفـهاـ الـبـحـرـ الـذـيـ قـدـ يـقـسـوـ عـلـيـهـاـ.

طلـفـتـ ايـدينـ فـوـقـ المـاءـ وـعـادـتـ بـرـغـمـ دـوـارـهـاـ تـدـرـكـ اـنـهـ لـاـ تـوـجـدـ اـجـسـامـ

اـخـرـىـ طـافـيـةـ تـؤـسـهـاـ.

كـانـتـ صـيـحـاتـ رـكـابـ الـبـاخـرـةـ الـمـنـكـوـدـةـ تـتـلاـشـيـ

وـرـاهـهـاـ.

وـشـعـرـتـ بـصـمـتـ رـهـيبـ يـلـفـهـاـ.

وـمـعـ اـنـ الـبـحـرـ كـانـ يـبـدوـ خـلـالـ

الـنـهـارـ اـزـرـقـ دـافـئـاـ، فـهـوـ الـآنـ بـارـدـ، وـكـانـ الـحـيـاةـ كـلـهـاـ تـخـرـجـ مـنـ اـطـرافـ

جـسـمـهـاـ.

رـأـتـ اـنـ تـغـيـيـرـ اوـ تـصـبـحـ صـيـحـةـ صـغـيرـةـ حـزـينـةـ فـيـ سـكـونـ اللـيلـ:

«آهـ».

وـلـكـنـ لـاـ عـجـيبـ وـلـاـ سـمـعـ.

وـلـكـوـنـهـاـ خـفـيـفـةـ الـوزـنـ حلـهـاـ قـمـيـصـ النـجـاجـةـ

بعـدـاـ عـنـ سـعـيـ الرـكـابـ الـآـخـرـينـ.

سـرـعـانـ مـاـ تـكـونـ وـحـيـدةـ تـامـاـ وـسـطـ

صوفياً سميكًا على الرقبة. كان نحيل الوجه اسمر البشرة. اقبل ناحية المضجع وانحنى فوقها وتأمل وجهها بعينيه السوداين وساماها بالاسبانية عن حالي.

لم تفهم قوله ابتسمت له. انه الشاب الذي انتشلها من البحر وانقذها.  
وبيكل امتنان قالت: «شكراً لك».

ابتسم لها كذلك وتركها تستريح من محنتها. كان وسيماً قوي البنية كأنما لا شيء يخيفه. وادركت ان فارسها البحار المنقذ اسباني لطيف.  
وصل الزورق الى الميناء مع طلوع الفجر. وقدم لها البحار ابريق قهوة ساخنة وقميصاً صوفياً وينطلونا من الجينز. وما ان ارتديتها حتى كانت الشمس تنفذ من كوة الحجرة. وينتظرت الى الخارج تبینت ايفين رسّو الزورق  
عند شاطئه اشبه بحاجز رصيف ناقٍ. كما تبینت أن الرائحة التي تفوح في الماء هي رائحة اشجار صنوبر عالية قريبة من الشاطئ. صعدت سلماً ميّزاً الى سطح الزورق. كان زورق صيد بمحرك آلي، التصق برصيف الميناء الحجري. وكانت على الرصيف فتاة تداعب نسمات الصباح اطراف شالها الذي غطت به رأسها، تحملق بالزورق عندما قفز منه منقذ ايفين واحتواها بين ذراعيه. تعلق كل منها بالآخر، وراحت ايفين تراقبهما وهي تمس بشعور الوحدة يتتابعا.

انتظرت ايفين بضع دقائق، ثم مشت فوق الزورق باتجاه الرصيف حيث امتدت اليها يد الشاب القوية. كان شعرها قد جفت وملع من اثر الملح وانسدل على كتفيها، وقميصها المستعار يتدلّى فوق الجينز، وبدت كشريرة عصفت بها الامواج.

تطلعت اليها المرأة ذات الشال بفضول. كانت جميلة وسمراء كالشاب البحار. وابتسمت ايفين عندما قدم لها المرأة ببساطة قائلاً بالاسبانية: «زوجي ماري ليز».

الآن بعد زوال الدوار فهمت ايفين قوله، اذ عادت تتذكر بعض الكلمات الاسبانية التي تعلمتها مع ايدا ساندل. وابتسمت شبّه ابتسامة صغيرة. كانت ترقد مذهبة وتشعر بحركة الزورق، ويدفعه جمبل يسري في اطرافها. وكان معنى هذا انها في امان ولم تغرق.

رافقت الزوجين الى بيتهما القائم بجدرانه البيضاء وسط اشجار الصنوبر. وهناك كان طفلهما ينام في سريره، غير بعيد عن اكواز الصنوبر

البرية. وبعده اختلت تلقى الاوامر من آل ساندل. وعبرت بضعة اشهر في خدمة الطفلين، شرعت ايدا تستخدمها كخدمتها الخاصة. وعادت الى ذاكرة ايفين سهرة الصيد الراقصة، بعد عام من وفاة والدها. تذكرت وصول الضيوف في عطلة نهاية الاسبوع، وال ساعات الطويلة التي كانت تقضيها في ترتيب شعر ايدا، ومساعدة لها في ارتداء ثيابها، وسماع الموسيقى تناسب الى الرواق حيث تجلس عند السلم المؤدي الى العلية، وتذوب في احلام مستحيلة.

كان في امكانها ان تهرب وتمرّس عملاً ما في المدينة، ولكن ماذا تعرف غير حل صوانى الشاي، واصلاح الشاب، والمثي مع كلاب ايدا وتأمين قصصها ودعوك قدميها.

كان في امكانها ان تهرب... وقد هربت الان... جرفها البحر وهي في قميص النجاة اشبه بحظام سفينة، تكاد تموت برداً وذعراً، والظلام يزحف حولها. وضاعت نظارتها التي كانت ايدا ساندل تصرّ على انها ضرورية لها. وانطلق شعرها من عقدتها المحبوبة في مؤخرة عنقها. والتتصق ثوبيها الصوفي بجسمها النحيل. وشعرت بالدوار كطفل استبد به النعاس.

ترى هل يغشاها النوم الأبدي الذي لا صحوة منه؟ وهل ستحظى ثانية بشبح الفارس الطويل القوي يضمها بين ذراعيه ويقول لها انها ستصبح اميرة في قلعتها الخاصة؟ وبينما الامواج تغطيها تسأله هل سيكون ذلك مؤلماً؟ لم تسمع في الليل غير دقات هي بالتأكيد دقات قلبها ترن في اذنيها وتشتد، وفجأة أصبح كل شيء مجرد امواج تطوقها في مثل بياض البرق. صرخ احدهم... وامواج اخرى كثيرة تغطيها وتختنقها، ثم صوت لطمة على الماء تقترب منها، ويدان من حديد تطبقان عليها، ولغة لم تستطع فهمها. واحست برجل يمسك بها وهي تتعلق به كأنه صخرة في البحر المضطرب.

استيقظت ايفين فيها بعد لتجد نفسها متذرة بأغطية في مضجع حجرة صغيرة. كانت ترقد مذهبة وتشعر بحركة الزورق، ويدفعه جمبل يسري في اطرافها. وكان معنى هذا انها في امان ولم تغرق.  
واتسعت عينها حينما افتح باب الحجرة ودخل رجل يرتدي قميصاً

غاية الراحة . واندلت السيارة تترك طريق الغابة وتصعد في طريق جبلي دائري .

وأخيراً توقفت السيارة . وفتها المنظر الطبيعي الخلاب ولمعان البحر الذي يلف جزيرة دي ليون . من يكون دي ليون هذا ، يمكن ان تكون جالسة في سيارته التي اخذتها الى قصره ؟ كانت تسمع عن بعض النبلاء الاسبان الذين لا يزالون يعيشون كاللورادات الاقطاعيين في هذه المناطق النائية . ان زوجة البحار الذي انقذها كانت تسمى الرجل الذي استدعاهما بالسيد الكبير .

فجأة امسكت ايفين مقبض باب السيارة الداخلي الفضي . واحست بعنة من الشك والخوف . ارادت ان تطلب من السائق ان يعيدها الى عائلة امريتو الطيبة التي تعيش في كوخها الوديع ، ولكن لغتها الاسانية لا تعرفها ، فهي لا تعرف غير كلمات وعبارات قليلة ، وليس من بينها : « اوقف السيارة ، اريد الخروج هنا » .

حلقت من نافذة السيارة ، ورأت صخور الشاطئ وشجر الصنوبر والصمغ ، ومسحة ذهبية تعلو الجبال البعيدة ، وزرقة اخاذة لمياه البحر . كان البحر الذي وقعت فيه في الليلة الماضية خيناً . اما الان فهو اشبه بركة مملوكة بياقوت ازرق . وحين نظرت الى المياه البعيدة لحظة زاد صعود سيارة الى اعلى التل ، فكرت في حال مخدومتها ايدا ساندل . هل نجت ؟ وهل ستتحى للامتناع عن خدمتها ايفين بلغريم ؟ ايفين تعرف ان اسمها الاول غريب . قال لها ابوها انه اختاره من كتاب حكايات خرافية . ولم تكن ايدا ساندل تحب اسم ايفين الخرافي ، لهذا كانت تاديه دائماً باسمها العائلي . كانت تقول لها :

« دلكي رقبتي يا بلغريم ، خذني الكلب الى الحديقة يا بلغريم . . . . صحيح ان الرحلة البحرية الأخيرة بدت مثيرة . ولكن ما من شيء تغير بالنسبة الى ايفين على ظهر الباحرة ، الى ان دوت صفارات الانذار ومال قارب النجاة ، ووقيعت في البحر الذي قذفها قريباً من شاطئ تلك الجزيرة فانقذها البحار الاسپاني الشاب .

جزيرة دي ليون . امتلاط عينها العسليتان بالعجب : كيف لها ان تنسى الحكاية الخرافية التي اختار ابوها اسمها منها . ايفين كما تقول الحكاية

والخشب المشتعل في المدفأة . وتحدثت ماري ليز مع زوجها ، فاستاذن وخرج من المطبخ .

سمعتها ايفين تقول لزوجها : « امريتو اتصل بالسيد الكبير » . وتطلعت ايفين الى ماري ليز التي كانت تعد المائدة وسمعتها تقول ثانية : « السيد الكبير ، حدثه يا امريتو عن السيدة الانكليزية ، افهمت ؟ » . يبدو ان امريتو على وشك ان يسلمها الى سيد كبير في هذه المنطقة . تأملت ايفين الطفل النائم في مهدء باعجاب . واكلت البيض المقلي الذي اعدته لها ماري ليز . وكانت تتناول فنجان قهوة حينها عاد امريتو وافهمها ان سيارة ستاتي لتنقلها الى قصر السيد الكبير . نظرت ايفين من النافذة وتساءلت : « اينانا ؟ اي جزء من اسبانيا هذا ؟ » .

اخذت ماري ليز تهدى ابنها بين ذراعيها ، وتركت لزوجها الشاب جزيرة على الساحل الاسپاني تدعى « من الذهول والذعر انه جي » بها الى مهمة الاجابة . وعلمت ايفين بشيء من الذهول والذعر انه جي « بها الى

وما ان استوعبت الحقيقة المذهلة ، حتى سمعت صوت سيارة تتوقف خارج البيت . وفتح امريتو الباب وخرجت ايفين الى نور الشمس الذي كان يتخلل الشجر ويسطع على هيكل السيارة الرابضة هناك . سيارة ليموزين عليها شعار اسد فضي في مقدمتها وهلال على ابوابها . والتقطت ايفين أنفاسها . ان آل ساندل لم يركبوا سيارات مثلها . ولم يكونوا من الأهمية بحيث يكون لهم شعار نبالة .

برز من وراء مقود السيارة سائق في بدلة ملونة وفتح الباب . ابسمت ايفين وهي تودع الزوجين وشكرت امريتو قائلة :

« انت انقذتني ولسانى عاجز عن شكرك بما فيه الكفاية » . رد امريتو :

« في رعاية الله » .

قبلت ايفين خصلات الطفل ، وارقت داخل السيارة الليموزين . وشعرت بنعومة مقاعدها المحمولة وامتلاء بالزهو . انها لم تعلم ابداً بأن تقدفها الامواج الى جزيرة وتركب سيارة يقودها سائق خاص . كانت السيارة مزودة ايضاً بسجادة تحت قدميها ووسادة خلف رأسها فجلست في

لوحات اسبانية ذات اطارات مذهبة. وكذلك سجادة حريمية عليها صورة للعناء والطفل.

خطت خطوة الى الامام. وفي الحال انغلق الباب وراءها واتسعت حدقتها حين تركزتا على السيد الطويل القامة الذي وقف ينظر اليها عند احدى النوافذ. كان يدخن سيكاراً رفيعاً، ويدت لها ملامحه كالنسر وعيانه لامعين باردين. وكانت عظام خديه تضفي على وجهه مسحة شيطانية، وأنفه الكبير يتناسب مع فمه المهيّب. وقف بلا حراك قبالة النافذة ذات الزجاج الملون، يلتف السكون ودخان سيكاره. وشاع من الضوء الياقوتي يتلاعب فوق شعره الاسود الكثيف الذي تخلله بعض شعرات فضية. كان اسبانياً مرموقاً فيه نبل ومحفظ وحزن. يرتدي ثياباً حيكت بمتهى الدقة، مما زاد في شعور ايفين بغرابة ثيابها.

أخذ السيد ايقينها من رأسها حتى قدميها. وتعقدت اصابعها بعصبية فوق بسطورها الجينز الذي طوت ساقيه من فرط طولها. وانبهرت لعظمة الرجل وقحامة عبيده. ولم تجد في تلك اللحظة، الشجاعة لفتح الباب وتلوذ بالغرب من عينيه العميقتين وفمه الذي لا يعرف الابتسام على ما يدرو.

«انت الفتاة التي انقذها امريتو من المحبط؟».  
«نعم».

قالتها وقد انخلع قلبها من الاثارة. ومع أنها كانت تعلم قبل ان يتحدث ان صوته سيكون عميقاً ومتناطيسياً، فانها لم تكن تعرف انه سيحدثها بانكليزية صحيحة تماماً مع لكنه اسبانية. كان صوته ساحراً قوياً كنظرته.  
«ما اسمك؟».

«اسمي... اسمي ايفين بلغريم يا سيد».  
اشار الى كرسي خمل عالي الظهر وقال:  
«اجلس لي تحدث».

سرها ان تخلس قبل ان تخونها ساقها. كانت ترتعش. لم تشعر ابداً في حياتها هكذا. بالتأكيد هذا هو الخوف من اول نظرة!  
ابعد عن النافذة، ولاحظت انه يشي مستعيناً بعصا سوداء، وان ساقه يسرى ليست على ما يرام. وعندما وصل الى المدفأة التي يعلوها شعار

فتاة اعانها اسد في صراعها مع التنين!

حينما تهملت السيارة في منعطف بالطريق الحلزوني، لمحت ايفين ابراج قلعة اشبه بقلاع القصص الاسبانية فاحسست باشتداد دقات قلبها وهي تتأمل روعة المكان. كانت القلعة اشبه بسجادة ساحرة، ابراجها تشق عنان السماء الزرقاء المذهبة، وفوق احد الابراج يرفرف علم عائلة، والالوان الذهبية والقرمزية تنتشر مع الربيع والشمس.

تفقست ايفين بهدوء. لم يكن حلماً لأنها احسست بالربيع على خديها، وشممت رائحة شجر السنوبر وملح البحر في الهواء. لم يكن حلماً لأن السيارة دخلت الى قناء القلعة. ورأت ايفين قثال اسد حجري يعلو المدخل.

دارت السيارة حول بشر حجرية ووسط الفناء، ثم توقفت اسفل سلم يؤدي الى بهو. ونزل السائق وفتح باب السيارة المجاور لايقين، فأسرعت بالخروج وراحت تتأمل السلم وشعار البالة الذي يعلو بهو.  
انها تدخل بيت اسرة اسبانية عريقة. ولا بد انها يحفل باللحبة والاطفال.  
قال السائق وهو يشير الى بدب من الحديد المشغول في جدار الفناء: «اسمح لي». وفتح البوابة ودخلت ايقين الى باحة مرصوفة ببرتها. خجلت اليها انها تمشي داخل لوحة، واحسست انها بهذه الشياطنة الغريبة تبدو شاذة وسط الزهور العطرة التي تملأ الباحة حول النافورة، والورود التي تلتف حول اعمدة الممشى. قالت:

«ما احل الزهور والورود!».  
اجاب السائق بادب:

«حقاً يا سيدتي. سيد القلعة رجل غني للغاية».

راحت تسير الى حيث يقودها السائق عبر باب زجاجي مفتوح على قاعة ثم نحو سلم فخم من الرخام وال الحديد المشغول.

توقف السائق امام باب مزدوج من الخشب المحفور. وطرق الباب مستائداً وامسك بالمقبض البرونزي وفتحه تاركاً ايقين تدخل الغرفة وحدها.

وقفت ايقين مشدوهة عند العتبة تتأمل اثاث الغرفة الكلاسيكية وسقفها وجدرانها المكسوة بالواح الخشب اللامعة. وكانت على الجدران

وارتست عل شفتيه ابتسامة باهته واضاف:  
«انتها من كروم القلعة».

كانت حبات العنبر لذينة، ولكن ايفين شعرت بالخجل بسبب العينين السوداين اللتين تطلعن اليها وقد تناولت ثلاث حبات او اربع. سألهما وقد وقف امام صورة العذراء وهو يتكلّم بشدة عل عصاه: «هل اطعمك امريتو؟». لاحظت ايفين ان ساقه تؤلمه، وان فمه الجميل يعلوه حزن يقربه منها. «زوجته قدمت لي افطاراً يا سيدى... كان مصيرى الموت لولا امريتو».

قال وهو يتأملها من خلال دخان سيكاره: «اهدى». كان شيئاً لا يصدق بالنسبة اليك. كان كابوساً وعليك تسيانه».

«كان الناس يصرخون والسفينة تغرق!».

«لعل كثيرين منهم قد نجوا مثلك».

«كنت اسافر كمرافقه للسيدة ساندل. واتساعل...».

«اذا كانت هي ايضاً قد نجت؟».

«نعم يا سيدى».

قالت ايفين ذلك وقد اتسعت عيناها من الاسى. صحيح انها لم تشعر ابداً بمحنة كبيرة لسيدتها، ولكنها عرفت تجربة الغرق في المحيط المظلم والخروف يزحف الى قلبها.

«سأطلب الاستفسار عنها». ثم نظر اليها واستطرد: «اتودين العودة اليها اذا كانت قد نجت؟».

«كلا!» انطلقت الكلمة قبل ان تتمكن من كتمانها. «اظن انه يتوجب على ذلك... فلا شيء لدى، لا ثياب ولا مال».

«هل تفضلين البقاء هنا؟».

لم تصدق ايفين انها سمعت العبارة صحيحة، ولكنها في لمح البصر وكأنما هزّها انفجار قبلة ايقنت انها سمعتها بوضوح تام. وتطلعت اليه في حيرة لتفهم دعوته. هو مركيز وهي مجرد مرافقة. اتراء يعرض عليها وظيفة خادمة في القلعة؟ فسألته بصوت خافت:

عائلته انحني انحناء بسيطة وقال بصوت عميق يفرض الطاعة: «انا دون جوان دي كونك واراندا، المركيز دي ليون».

شعرت بالاغماء بعد سماع اسمه الرنان. هو اذن مركيز الجزيرة، لورد اقطاعي يحكم من قلعته، ولعل كلمته هنا هي القانون.

«عندنا مثل يا آنسة بلغريم يقول: الاسبان قد يحرك ولكن له يسلخ جلدك على الفور. لا تنظري اليه بمثل هذا الاضطراب!».

زاد اضطرابها عن قبل اذ اصبح الان على مقربة منها وقد تركزت عيناها على وجهها وعلى فمها الذي لم يمسه رجل. سألهما:

«الا يعجبك بيقي يا آنسة؟ كثيرون يجدونه جيلاً برجه البحري، ويساتين لوزه، ونافورة باحته». اجابته:

«بيتك قلعة يا سيدى». كرر بسخرية:

«بيقي قلعة». وسأل: «الم تدخل قلعة من قبل؟». اجاب ايفين وقد خفضت ذقنها:

«كلا يا سيدى. ماذا تفعل مرافقة مثل في قلعة؟».

لمس باصبعه الورود المنسقة في مزهرية ذهبية فوق المدففة الرخامية. وامتزج عبير الورود برائحة دخان سيكاره. وقال:

«حقاً، ماذا تفعل؟» واستطرد سائلاً: «كم عمرك يا آنسة بلغريم؟».

جلست مبهوتة، فسؤال كهذا لا يسئله رجل من مواطنها على هذا النحو المباشر. وقطب هو جبينه، وذكرت انه اذا سأل المركيز دي ليون سؤالاً فعليها الاجابة بدون تردد، بغض النظر عن خصوصية السؤال.

«في التاسعة عشرة يا سيدى». «حسبتك اصغر».

واخذت عيناها تتفحص قوامها النحيل في الثياب الفضفاضة التي اعطتها اياها امريتو. وابتعد عن المدفأة وعرج تجاه طاولة صغيرة فوقها صحن عنبر حباته كالذهب. واخذ الصحن وناوله الي ايفين. وقال: «انت صغيرة وتحسن بك ان تكري من الفاكهة».

للقائه ان هناك شيئاً شيطانياً في هذا الرجل! سأله متزعجة:  
«تعني انك ستكون مسؤولاً عني؟».  
«سيكون ذلك شيئاً جديداً».

وفرع جرساً فضياً لاستدعاء احد حاشيته، وتتابع:  
وارى ان الانكليزية لا ت يريد ان يطوفها احد بجميله، ولكن الجزيرة  
بعيدة جداً عن الارض الام (اسبانيا) وعليك قبول ضيافتي، شئت ام  
اينت».

«هذا كرم منك يا سيدى».

«كرم؟ انا عملی واسبانی. بيقی بيتك!». نظرت الى ما حورها من سجاد غني بالوانه اللامعة والى المزهرية الذهبية،  
وشعرت كأنها شحاذة بين يدي احد الملوك!  
«كل الاجراءات الالازمة سيجري تنظيمها مع البوليس الاسباني».  
قال ذلك ثم نظر الى الباب وهو ينفتح وتدخل منه امرأة. كانت متوجهة  
الوجه ترتدي ثوباً اسود، وقد تحدث اليها المركيز بسرعة بالاسبانية.  
وشعرت ايقين بالنظرية الباردة التي رمقتها بها المرأة.  
«امرک يا دون جوان».

ثم انحنت وانسحبت من الغرفة. فقال:  
طلبت من مديرية البيت اعداد غرفة لك. اسمها آلما وستجدها  
معينة».

نظرت اليه ايقين في حرفة، انه يتول رعايتها كأنها هرة صغيرة وجدها  
عند عتبة بابه، ولكن ليس في تصوفاته اي شعاع من حنان. فهمست  
شاكرة باحساس العارفة بقلة حيلتها. لعله قد دعاها للبقاء لكي يدرس  
انطباعها عن قلعته. ثمنت لو ان في مقدورها معارضته. قال:

«سترين البحر من غرفة نومك. انه بحر فاتن».  
جفلت من وصفه للبحر بالفتنة. انها لم تنس بعد ان البحر جرفها في  
قتنه كحطام سفينة. ولم تكن لتنسى المخوف والوحدة.

سالها دون جوان وعيشه تطالعان خواطرها:  
«أتفهمين لغتنا؟».

«عبارة من هنا وأخرى من هناك».

«اتسمح لي بالعمل هنا يا سيدى؟».

مرة اخرى ارتسمت الابتسامة المقضبة على شفتيه وقال:  
«كلا يا آنسة، انا ادعوك للبقاء هنا فترة. ان خدمي كلهم من الرجال  
باستثناء مديرية البيت».  
«ولكن...».

رفع حاجبيه وقال:  
«ولكن ماذا. كان واضحاً انك غير راغبة تماماً في العودة الى عملك  
السابق. الا تفضلين البقاء هنا في القلعة؟».  
سألته وهي تشعر بشيء من العذاب:  
«بأية صفة؟».

«بصفة ضيفي يا آنسة بلغربي. انتظرين انك اثرت عراطفني؟».  
انتابها الحياء، واحسست بعينيه تتابعان سريان هذا الحياء من خديها الى  
شعرها الذي جعده البحر. طماماً سخرية:  
«وازد لك انني لا امارس حق السيد على كل اثنى تطا الجزيرة. أنت  
فتاة مشردة ومستكثرين هنا. هذا ما اراه».  
استقرت ايقين في الكرسي المحملي الطويل الظهر، وبين يديها صحن  
العنب الذهبي كأنه قربان. ماذا عن عائلة؟ لن يسرها بالتأكيد ان تحمل فتاة  
تعيسة مشردة ضيفة عليها؟

اتكاً على عصاه وأمعن النظر اليها كأنها شيء غريب في غير موضعه  
داخل هذه الغرفة الجميلة، الا ان شيئاً قد جذبه اليها، فسأها:  
«ما هو الاعتراض الان؟».  
«ماذا تقول عائلتك؟».  
«ليس عندي عائلة».

وفجأة اعتلت وجهه خشونة، وكأنما مست جرحأً كان يخفيه، واضاف:  
«لا زوجة ولا اولاد عندي. في القلعة بعض القطط وكلب صيد كما  
ترى».

وضرب بعضاه قدمه اليسرى ثم قال:  
«وها انذا اخرج كالشيطان».

وسرت قشريرة في كيان ايقين. اجل اتها احسست من اللحظة الاولى

«يمكّني القول إنك ستفهين الكثير قبل مغادرتك للجزيرة. وربّن الجدران والنواخذة المقوسة إنها أعطيت غرفة في برج القلعة. وفتحت تسعدي وصايتها عليك».

ثارت فكرة الوصاية أيّفِين. إنها وصاية الشيطان. وقفت وامسكت

بعضن العنبر ونظرت إلى ثيابها في المرأة المعلقة على الحائط. وفجأة بدت «هذا هو الجناح الخاص». ودللت أيّفِين على صنبور الماء الساخن والبارد، تضحك. وإذا بالفستريّا التي كتمتها تنطلق من كيانها فلم تكف عن وتحت خزانة علقت بها المناشف وتحتها صابون واسفنجة. كان في أحد الضحك. ورغم ضحاحتها، انسابت الدموع على وجهها. وأمرها المركيز أركان الحمام مغسلة من البورسلين. وادركت أيّفِين في الحال إنها تنعم بالترام الهدوء. وبكت عندما رفع يده وصفعها متعمداً.

ارتعدت وتاؤتْت. واحسست بالدموع من خدها. ووقفت كطفل حزين، الدموع في عينيها والصفعة على وجهها. وكرهت المركيز من كل قلبها. قال لها بهدوء:

«لا هستيريا بعد الآن. عليك التصرف بوقار اتفهين؟».

ذررت الدموع من عينيها الواسعتين في سكون:

«لماذا؟ الم أقل اني كنت مجرد خادمة عند امرأة مدللة انانية».

امسک دقّتها ورفع وجهها المبلل بالدموع لكي يتامله ملياً بلا رحمة وقال:

«أيّفِين، لك اسم ساحر وعليك العيش في سحر».

اصابعه التي امسكت بذقّتها هي ذاتها التي صفتها. كان قاسياً فوق تفهمها، وقبل أن يسلّمها إلى مديرية منزله، اخرج منديلأً من جيبه وطلب منها ان تمسح عينيها وقال:

«غداً تنسين البالخرة الغارقة، اتفهين؟ اذهبي واستريحي وستحسن حاليك».

مسحت عينيها وشعرت بالتعاسة. ما اجل ان تهدى الفتاة في الازمات شخصاً حتوناً. ولكن ما ابعد ذلك الزمان الذي كان والدها يفيس علىها بجهه.

وفي هذه اعادت اليه التدليل، فوضعه في جيب سترته المخملية السوداء. كان في يده اليسرى خاتم به ياقوته واحدة حراء. وكانت الياقوته تتلالاً وسط سواد سترته. اللوان شيطانية تناسب تماماً رجلاً على شاكلة المركيز دي ليون.

تبعت أيّفِين مديرية المنزل وصعدت السلم الدائرى إلى غرفتها، وعرفت

ومرة أخرى رمقتها آلاماً بنظرة مؤبنة، وقالت:

«لسا من المتخرين في هذه الجزيرة. منذ سنوات واحد افراد اسرة دي ليون يتولى الاشراف هنا. وامثال السيد المركيز هم من عليه القوم».

وعلقت أيّفِين قائلة:

«ان المركيز يبدو عباً لطريقة حياته الخاصة».

الصخور والامواج .  
ولأول مرة القت نظرة فاحصة على غرفتها فوجدتها جليلة للغاية . . .  
واشب يغفرة صممت لشخص جاء ثم غاب . . . او لامرأة لم تأت ولم تعش  
ها . كان السرير واسعاً وعليه أغطية جليلة مطرزة وعليها الحرف الاول  
لأحد الأسماء ، والمصباح المجاور للسرير من الفضة والخشب المحفور كبقية  
الاثاث . وفي الغرفة مقاعد صغيرة مريحة وكرسي استرخاء طويل من  
الطراز ذاته . وفوق ارضية الغرفة سجادة سميكة في زرقة البحر .  
وقارنت ايقين بين هذه الغرفة وبين الغرفة التي كانت تشغلها لدى آل  
ساندل ، والتي غصت ببقايا اثاث قديم من غرف البيت الأخرى .  
وترأس الى سمعها ، وكما لو كانت غارقة في حلم ، رنين اجراس كنيسة  
غربيه تختلط بصوت البحر .

فريدة مختلط بصوت البحر.  
وفي خطوط كفك مفترق طرق»، هذا ما سبق ان قاله لها غجرية  
رومانية عجوز في معرض ساحة سانت بليز قبل اسبوع من سفرها مع ايدا  
سائد، في الرحلة البحريه التي انتهت بكارثة. يومها كانت تتجول في  
المعرض بمفردها، وتسمع الى الصحفيات السارة التي ترددتها الفتيات  
الآخريات مع رفاقهن. وكانت تتمعن من اعمق قلبها ان تخبرها الغجرية  
انها ستاتنة على ظهر البالغة بفارس احلامها.

لأنها ستلتقي على طهر الباخرة بدرس  
والاختلطت أيفين انفاسها وصورة الإسباني الطويل الأسمى غير المبسم  
السي قدم إليها المأوى المؤقت تملأ عينيهما . ولكنه ليس بالشاب الساحر فنى  
احلامها . . . . نقد احاتها يوجهه الجامد وملاعنه البارزة وعينيه الحزيتين  
وساقه التي يجرها .  
ان دعوته ها بالبقاء هنا سخرية منه . . . ولكن ترى اي شعور اثارته في  
هذا الرجل الذي يعيش وحيدا في قلعة البحر؟

الاسباني عادة سيد في بيته، والمركيز اكثر من ذلك، فاعياد عائلة مسجلة في كتب تاريخ اسبانيا يا آنسة.

ولم تشک ایفین لحظة في اقوالها. فتاریخ عائلته الاقطاعی مكتوب على وجهه، وعميق في دمه وعظامه. قد يكون كريماً ولكنه يستطيع ان يكون فاسداً ايضاً.

وقالت ايفين لكي تواصل الحديث:  
«لا بد ان الجزيرة رائعة للغاية».

« تستطيع الآنسة ان ترى بعينيها، تعالى» .  
وقربتها آلاما من احدى النوافذ المطلة على  
استطاعت ايفين سماع صوت البحر كأنه ريح في  
تنهد في قلق ، وتهمنس بأسرارها . واستطردت  
انظري الى البحر .

ونطلعت ايدين حيث اشارت آما فرات البحر بزرقه الفيروزية، والصخور الشبيهة بالابراج تعانقه باستمرار، وتستحمد برغوثه التي تكاثر حيناً وتتلاشى حيناً آخر. وتطاير شعر ايدين ياهواه امثالع الذي تجمع حول غرفتها، وشعرت كأنها هنا اميرة الساحر الاسمر سيد القلعة. كان صوت مديرية المتنزيل بالقرب من ايدين وهو تفاصيل

«البحر يمسـ. وستسمعـينه ليلاـ، وسيـلـدو كصوت أحد البـشرـ. اعلـميـ يا آنـسـةـ أنـ عـروـسـاـ منـ آلـ لـيـونـ مـاتـتـ فـوقـ هـذـهـ الصـخـورـ مـنـذـ زـمـنـ طـوـيلـ»ـ. التقطـتـ ايفـنـ انفـاسـهاـ وـادـعـاهـتـ: «ـ اللـاذـقـةـ اللـاذـقـةـ

النفط ايعين انفاسها وابتعدت عن النافذة. والتقت بعبيفي مديرية المنزل ورأت فيها كل معانٍ عدم الترحيب، والعزم على اثارة اعصابها. «كانت صغيرة في مثل عمرك، ومن بلد غريب مثلك، وتغيل الى المشي بحاذة صخور القلعة مع كلب صيد من نوع كانت الامرة تحب دائياً ربيته. وقد جذبها الكلب بتقدمه الى حالة الصخور وبعدتها غاناً معاً.

هذا ما قالته لما وهي تتجه الى الباب وتخرج فائلة: «سأتي لك بابريق الشاي يا آنسة بعد الحمام».

انغلق الباب بعد ابتعد مدبرة المنزل المتشحة بالسواد، وارتعدت ايقين  
بعدما ترجمي اليها صوت البحر ودخلت الرياح من النافذة الخشبية عملة  
بنكهة الملح والرمل والزهر. وووجدت نفسها مسحورة بصوت غiste

شيئاً الجديدة والزنار العريض في وسطها. وابتسمت، ثم تذكرت ان ابدا  
ستند رعا لا تكون بين الناجين.

ابعدت عن المرأة واعتمت النزول من غرفتها لبحث عن طعام تتناوله  
شعرها بالجوع، وخاصة بسبب هواء البحر الذي تسلل طوال الليل الى  
غرفتها.

مبط سلم البرج الدائري، حتى وصلت الى ممشى يؤدي الى القاعة،  
وعن يساره باحة مقتصرة. كانت الشمس تملأ المكان باشعتها الذهبية عندما  
وقفت تحت قنطر الباحة تتطلع الى المنظر.

كان هناك تحت شجرة بنفسجية مزهرة مائدة صغيرة وشخص جالس،  
في شعره الاسود بعض خيوط فضية، منهمكاً في نقشir المندرين. وكادت  
ايقين ان تراجع حينها تطلع هو الى فوق كأغا شعر بوجودها، وادار رأسه  
يظهر تاحتها وقال:

«صباح الخير، يسرني مشاركتك يا آنسة بلغربي».

وابتلت نعابها في عصبية، فهو رغم ثيابه غير الرسمية المؤلفة من ستة  
كمير ذهبية وسروال بني، لا يزال يبدو مترفعاً في وقوته. استند بيده على  
حافة المائدة الى ان جلست في المendum الآخر. وبعد جلوسه لاحظت كيف  
عند ساقه اليسرى كانه غير قادر على ثنيها عند الركبة. سأله:  
ومن ثنت نوماً حسناً؟

ثم دق جرساً فضياً صغيراً واستمر في نقشir المندرين الذي اختلطت  
رائحه بشذى الازهار والأشجار.  
«أجل، شكرأ».

وشعرت ايقين بالحياة ولم تكن واثقة منه فسألته:  
«ترى هل سمعت شيئاً عن ركاب الباحرة الآخرين يا سيد؟».  
«لقد ذهب امريتو الى العاصمة للاستفسار بالنيابة عني، ولا بلاغ  
السلطة ايضاً انك ضيفة عندي».

بدا لها غريباً ان يقال عنها ضيفة، وهي التي لم تكن تجد في السنوات  
القليلة الماضية فراغاً من الوقت للراحة، ولم تكن تعامل بانصاف. كانت  
تحدم الغير ولا احد يخدمها على هذا النحو.  
قدم الخادم وسأله المركيز:

## ٢ - رجل يشبه البرج

استيقظت ايقين مع طلوع الشمس، وكانت في غاية الراحة حتى أنها  
نهضت من الفراش بعد لحظة واسرعت نحو النافذة الخشبية كي تأمل  
محيطها الجديد. وكان قميص نومها واسعاً يتزلق من فوق كتفيه، وتطلعت  
من النافذة كطفلة خائفة

بحر ازرق فيروزي، وجبال اسبانية بعيدة. وهذه الجزيرة اشبه بعالم  
مستقل بذاته. الان وقد اراح النوم الطويل ايقين وحجب عنها قليلاً  
 Kapoor غرق الباحرة، شعرت بداعي لاكتشاف دنياه الجديدة.  
وتأملت غرفة نومها وتذكرت قول مدمرة المنزل بالامس عن طلب ثياب  
ها من محل في البلدة التي تبعد عن الجزيرة ستة اميال. ان قميص الامس  
الصوفي والسروال الجيتر اختفي، ودفعها فضولها للاندفاع نحو خزانة  
الثياب الكبيرة وفتحت ابوابها. كانت خاوية الا من بعض ثياب قليلة  
معلقة فأخذت تفحصها، ثوب قطني برتقالي، وآخر كتاني خطط، وثالث  
حريري مزركش، واعجبتها تنورة خضراء وبلوزة ذات كشكشة واكمام  
واسعة اشبه بثياب الريف. وووجدت في علبة رقيقة مزينة برسوم الزهور  
بعض الثياب الداخلية. وسرعان ما اغتنست ايقين. وارتدى التوره  
والبلوزة. وبعد ذلك مشطت شعرها وكانت على وشك ان ترفع جديتها  
الى اعلى على طريقتها السابقة، ولكنها تذكرت فجأة ان هذا ليس بيت  
ساندل، وان المركيز دي ليون ليس مخدومتها السابقة.

وتركت ضفائرها تنساب على كتفها اليسير. ورأرت صورتها في المرأة  
غريبة عنها. كانت عيناها بدون النظارة واسعتين اخاذتين. وبدت لطيفة

«ولكنك لم تكوني سعيدة في عملك معها». هزت ايفين رأسها وقالت: «كانت قاسية، ومع ذلك لا تستحق الغرق!». «تحن الاسنان نؤمن بأن لكل انسان قدره. ها هو لويس يأتي بالافطار». قال دون جوان ذلك وهو يقف مسكوناً بعصاه ذات الرأس الفضي، واصفاً: «عندى بعض الاعمال، وهذا ساتركك تتسلين بمشاهدة المكان، ومداعبة الحيوانات. وإذا رغبت في المطالعة فإن مدبرة المنزل ستدركك على الطريق إلى المكتبة الموجودة بالبرج. تذكرى أن عليك الابتعاد عن الصور التكية والهموم في هذه السن».

وانسح امامها انحناء صغيرة، ونظرت إلى اصابعها وهي تسحق البراعة الحسجية عندما ابتعد بساقه العرجاء في اتجاه قاعة القلعة. ترى ما الذي يحزنه ويعمله وجلاً لا يتسم الا نادراً؟ انه مثل برجه البحري متربع وغامض.

وتب لويس الصحون امامها على المائدة، البيض المقلي بالزيادة والقطاير الساخنة والعلل واوريق الشاي الفضي.

فشك لها بالاسبانية شكرأً وابتسمت. ولكنها كان متحفظاً مثل آلامه. كأنه يعمرها شيئاً غير معتادة على ان تعامل كسيدة لليبيت. وجمع البراعم المتناثرة، وقصور التدرين التي تركها سيدته احت ايفين بشيء من الامتعاض.

الآن قال لها دون جوان: «ببقي هو بيتك». ولكنها تبدو بالنسبة إلى الخدم دحيلة. وهم يرون أنها تفتقر إلى الثقة التي يعرفها من ولد لاعطاء الأوامر وتلقي الخدمات. وهم يعرفون أنها كانت تعمل خادمة لسيدة.

ثانية تناولها الافطار امتد رأس كلب من خلال ساتر الارهار المجاور. نظر إليها الحيوان، ثم دنا كي يتفحص وجهها الغريب. لم تشعر بأي خوف إذ كان بيته ساتدل يمعن بالكلاب. فقالت:

«مرحباً، ارجو ان تكون اكثراً وداً من بقية الحاشية».

جلس كلب الصيد الالزاسي على مقدمتيه وتشمم نعليها التوربرو. «آنت آنت وروته ذات الطوق والميدالية عند قدميها. فقالت مداعبة: «ما

«ماذا يحبين للافطار، بيفض مقليل، فطائر ساخنة وعمل ام مربي؟». «أجل، ارجووك». وعقب خداتها بحمرة الخجل واستطردت: «كل شيء يبدو لذيداً، وافضل العسل».

ونظر الى خادمه، الواقع بأدب في ستره البيضاء وسروراه القاتم، وقال بابسانية سريعة مما زاد في روعة المكان الذي وجدت ايفين نفسها فيه. «لقد تناولت افطاري من الفهوة والقطائر والفاكهه». وتطلع المركيز الى البلوزة والتئرة وقال: «ارى ان رغبتي بشان الشيب قد نفذت. انك لا تبدين هذا الصباح كفتاة حزينة تائهة».

«انا شاكرة لك هذه الشيب يا دون جوان. ولا ادرى كيف سارد هذا الجميل».

قال بطريقة مبهمة: «بالتأكيد سنجد طريقة ما».

ورأت اسنانه اللامعة الصلبة وهو يأكل المندرين. وكانت الشمس تتسلل من خلال اغصان الشجرة التفسجية، وشاع الدفء في المكان باستثناء العينين السوداويين اللذين تنظران اليها قال: «الحياة تغيرت بالنسبة اليك فجأة على نحو مثير يا آنسة بالغريم. الا تثيرك هذه الاشياء الجديدة؟».

«في هذه اللحظة اشعر بالخيرة».

وراحت ايفين تتطلع الى قناطر الباحة وارضيتها وجدرانها المذهبة، والازهار. والنافورة غير الظاهرة وبعض الطيور المفردة عند اشجار الدفل العطرة. يا لها من حديقة جليلة ربما تخفي بداخلها حية. كان كل شيء بالحلم، وكانت ايفين تتحذّذ موقف الدفاع. لقد تعلمت ان تكون كذلك. حتى عندما كانت الموسيقى تعزف على الباخرة ثم حدث ما مزق قلبها عند القاء الركاب المسلمين الى البحر. وتحدث المركيز دون جوان بلهمجة حادة: «عليك الابتعاد عن الماضي، صدقيني يا آنسة، الذكريات قد تظل شديدة الوطأة. وانت بعد صغيرة وعليك ان تتخلي عن النظرة القاتمة».

امسكت ببرعم سقط على المائدة وقالت:

«في هذه اللحظة الذكريات حية لا تنس. سأشعر بتحسين عندما اعلم ان السيدة ساندل سالم».

تشتت ايفين رائحة الزهور المثيرة التي تجمعت مزهراً من حولها، وشعرت بالسکينة والراحة لأنها لا تعمل الآن عند امرأة مثل ايدا ساندل كثيرة المتطلبات. الآن يمكنها أن تبتعد عن المهموم... ولكن لا يمكنها أن تتوقف عن التفكير فيها يكمن وراء دعوة المركيز. انه يتسم بالبرودة والروح العملية، وهذا لا يجعله متاعطاً مع فتاة انكليزية شردها البحر. لماذا سألها بسخرية: «اتظنين انك اثرت مشاعري؟».

غضت ايفين شفتها، واقبل الكلب واراح رأسه على حجرها كأنما شعر يقلقها. فدفت اصابعها في رقبته وقالت:

«كارلوس، ليتك تستطيع التحدث وتخبرني بحقيقة سيدك. انه يخيفني قليلاً، فهو ليس كأحد من التقى بهم من قبل. ان عائلة ساندل تظن أنها استقراطية، ولكن المركيز نبيل حقاً، ولا ادرى ماذا يريد مني». مضى الصباح، وعادت الى باحة القلعة لتناول الغداء وحدها، وبعد ذلك كان كل شيء هادئاً، وفهمت من آلام المركيز ميتغير بقية النهار. «انصح الآنسة ان تناول القيلولة، والا فستجد النهار طويلاً. ان دون جوان سيتعشى بلا شك مع صديقه السيد فونسكا وابنته الجليلة دونا راكيل في دارهما بالبلدة، ثم يذهبون الى المسرح. وسيكون الوقت متاخراً جن يعود الى القلعة».

قالت ايفين بشيء من الفضول:  
«ان دونا راكيل اسم جميل».

وقلت مديرية المنزل نظرة على قوام ايفين وقالت: «يمكنني ان اوكل لك يا آنسة ان دونا راكيل آية من الجمال الاسباني. وإذا تزوج دون جوان فلن يختار عروسأً افضل منها. الاسباني النبيل عليه ان يتزوج فتاة كرية الاصل، وقد تعلم درساً من الزواج الكارثة الذي مني به والده عندما تزوج بواحدة ليست من مستواه».

القططت ايفين انفاسها وكانت تريد ان تطرح مزيداً من الاستلة، ولكن آلام تركتها تفكر مليأً في كلماتها الالمية.

في ساعة متاخرة من الليل بينما هي مستلقية في الفراش سمعت عودة سيارته وهي تزمر كي يفتح الحارس البوابة. وتصورت سيارة الليموزين تعر البوابة، وراكبها في المقعد الخلفي وعلى شفتيه نصف ابتسامة اثناء

اسمك». وانحنت الى الأمام والقت نظرة على الميدالية التي تحمل اسمه ثم قالت: «كارلوس، تعال تتمشى معاً». وسمع الكلب ذلك، ولكنه هز المائدة وتطلع الى بقايا الطعام في الصحن، فقالت:

«اعتدت على الرشوة، اليس كذلك؟».

نظر الكلب اليها راضياً بعد ان التهم قطعة فطير بالعسل، وبعد ذلك قادها خلال مسلك مقنطر الى الجزء الرئيسي من ارض القلعة. وكانت هناك درجات مفلية من الحجر، تزييناً على الجانبين عاثريل واصص. وأشجار البلاب تتدلى فوق التماثيل بظلها الأخضر، وفي اسفلها يتدلى مثني مائي يزخر بأشجار وازهار تعكس عليها اشعة الشمس. هذه الحديقة الشاسعة الرابعة لأجل رجال واحد فقط... إنها مكان يمكن للصغار ان يمرحوا فيه وان يتسلقوا أغصان اشجار المغوليا.

وتبع الكلب الذي مشى في عمر اشجاره ذات اوراق محملية غريبة، وكان في آخر المعر مستبيت زجاجي على مدخله مصباح معلق في سلسلة. وخطت ايفين خطوة الى الداخل ورأت أغصان تخيل مدللة ورقعة ظليلة بها اثاث من الاغصان المجدولة، وبركة بحرية صغيرة يلهو فيها سمك ذهبي. وكانت الاعشاب السحلية المعمرة وأشجار اللوتس تشرح برائحة مخددة، واسعة الشمس تتسلل من خلال قبة المستنبت الزجاجي.

ادخل الكلب كارلوس انفه في بركة السمك، ثم تعدد عند حافتها فوق بلاطها الملون. وتأملت ايفين ما حولها بسرور، ومدت يدها الى رووس الازهار الاستوائية الملونة وانحنت لتفتح احداها. ترى هل يأتي دون جوان الى هنا لتدخين سيكار من ورق هذه الازهار التي تفتح ليلاً، وهل يرافقه الكلب ويقعع عند قدميه؟ في وسع ايفين ان تخيله، وهو غائب وسط دخان سيكاره في هذا المكان الغامض، ووهج سيكاره ينعكس على وجهه النحيل.

جلست على مقعد من الاغصان المجدولة، وادار الكلب رأسه كي ينظر اليها. «يا لك من حمل في جلد ذئب، المست كذلك يا كارلوس؟» ثم ربت يدها على ظهر الكلب وراحت تفكير. ترى الى متى يتوقع دون جوان ان تكث في القلعة؟ وماذا يحدث لو ان ايدا ساندل سالمة لم تغرق وتریدها؟

تفكيره في دونا راكيل.

هناك الكثير الذي يتبعي معرفته عن سيد القلعة. وهذا تأمل ايفين ان متى اقامتها حق تبيين اي رجل يخفي وراء قناعه المتحفظ الذي يتذرع فهمه!

مررت عدة ايام قبل ان تراه ايفين ثانية. وكانت القلعة مكاناً ممتعاً فأخذت تتجول في ارضها خلال النهار، وتستكشف غرفها ذات الصدى. وكان دون جوان اذا اتى المساء يركب سيارته للعشاء مع الاصدقاء او يتناول عشاءه بمفرده بدون ان يدعو ضيفه الشابة لمشاركته. ووجدت ايفين في الكلب رفيقاً مؤنساً فلم تكرر تتجاهله لها. كان ذلك تغييراً مريحاً بعد ان ضاقت ذرعاً بحياتها مع ايدا ساندل.

علمت من مدبرة المترزل ان امريتو عاد من اسبانيا فنزلت طوال ذلك اليوم تتضرر الاخبار. وهذا لم تفاجأه لأن المركيز ترك لها رسالة تقول انه سيتناول العشاء معها الساعة التاسعة!

لم يكن في خزانة الثياب ثوباً للعناء، لذلك رأت ان ترتدي الثوب الحريري المزركش، كان مقاسه كبيراً لا يناسبها، ولكن بفضل تدريبها على استعمال الابرة استطاعت تعديله. كانت رسوم الثوب عبارة عن زعرات قرمذية تنسجم مع لون شعرها الداكن الاحرار، ولكنها حدثت نفسها بأن دون جوان لن يلاحظ على الارجح كيف تبدو في الثوب.

وحانت لحظة ملاقاته، وبعد نظرة اخيرة في المرأة، هبطت سلم البرج ببطء، وكان السلم الدائرى خلفية زادت من رشاشة قوامها وشبابها وشكوكها. ووصلت القاعة الحافلة بظلال الالواح الخشبية والعديد من الصور والدروع. وعبرت القاعة بتعلبيها التورير الى غرفة مكتب دون جوان الخاص. وارتعدت اصابعها وهي تقرع الباب.

كانت ساعة القاعة تدق التاسعة وهي تقرع الباب. فاستجمعت قواها ودخلت الغرفة. وجدته واقفاً امام خزانة كتب مرتدياً سترة محملة سوداء للعشاء، وقد استند على عصا وبدأ عظيمياً الى حد ان ايفين احررت خجلها.

وقال بلهجة رسمية وهو ينظر اليها بدون اي تغير في تعبير عينيه السوداوين:

«مساء الخير يا آنسة بلغريم. سذهب للعشاء في الغرفة المجاورة

اللتحة بهذه الغرفة».

استعاد بعضاً وهو يمشي نحو باب من شقين وفتحهما. وتقىده ايفين الى غرفة الطعام. ولم تبد فخامتها حياءها. كانت المائدة الطويلة معدة بالشمبات والبلور. وازدانت قمة كل من المقلعين الموجودين في طرق المائدة باكليل منتعب. وهرع الخادم وسحب المقعد المرجوود في نهاية المائدة تجلى ايفين وامثلات عينها بضوء الشموع وهي تمتد بصرها ناحية صيقها. وكان الاكليل يعلو رأس ايفين وشعرها الاحمر وبدت كتائها لا تسر بامان وتخاف من الرجل الجالس قبالتها.  
«لا بد من الحصول على ثياب من مقاسك، ولن يكون بينها بالتأكيد ما هو قرمزي اللون».

هذه هي الكلمات التي خرجت من بين شفتيه الجامدين. وبعد نفس صمت قالت ايفين:  
«ولكن ربما لن امكث هنا طويلاً».

«حتى اليوم اخبار قد تعطيل في بقائك كضيفي».  
«الأخيار عن السيدة ساندل؟».  
لم تلحظ جيداً وقوتها قبل تفوه الكلمة الأخيرة، ولكنها كانت قلقة عن الرد، كانت في اكثر من مناسبة غير طيبة معها، فعادت تسأل:  
«شارل حسنة يا سيد؟».

نادت اصبعه كوب عصير الفاكهة الذي ملاه لوس، ثم قال:  
«علمت من الشرطة في اسبانيا ان سيدة تدعى ساندل كانت بين الركاب الذين تم انتشالهم ونقلهم بالباخرة الى طنجة. ومن هناك علمت اسارتكم الطائرة عائلة الى وطنها انكلترا، مفترضة ولا شك ان مرافقتها قد غرقت. وكان من السهل ان تعلم بنجاتك لو انها اتصلت بالسلطات الاسبانية، ولكن يدو ا أنها لم تكرر. اذ بعد نجاتها لم تهتم الا ب نفسها فقط».  
كانت كل كلمة محذحة وماردة كالصقيع على الزجاج. واصبحت التيجنة واسحة للغاية، انا الان في حي هذا الرجل وحده.

وعندما تطلعت اليه، انعكس لهب الشموع فوق الخشب الوردي والقصبة. وحاولت ان تقرأ ما يجرؤ في عينيه، وادركت ان عليها اطاعة ما يقرره بشأنها.

طلب من الخادم السلطة، ثم قال:

«لم تعودي بعد الآن في خدمة امرأة مدللة انانية».

كان الطعام لذيداً وعمتاً. ورغم جلوسها بعيدة في طرف المائدة فـ «نعم كانت امي فتاة غجرية، ولم تغفر له العائلة ابداً زواجه منها. ولقد شعرت ان دون جوان أصبح يستحوذ عليها».

بعد العشاء لم يعودا الى الغرفة الملحقه بغرفة الطعام:

«هناك صالون صغير غير مستعمل كثيراً هذه الايام، اريد ان اريح والسعادة، ثم اصبحت زهرة ذيلت بيته في الجو الحانق الذي تشاهديه»، قال دون جوان ذلك بينما كانت عصاه الابنوسية تضرب بلا حفاظتها به عائلة ابي».

القاعة وهو يتوجه الى باب يحرسه درعان. وكان الباب يضواها عميقاً

شلالات عينا دون جوان بذكريات اثارتها صورة امه فقال هاماً: «اتذكر كيف كانت تدفق الصناجات قبيل الرقص بين شلالات شعرها واخرج سلسلة مفاتيح من جيبه وانحني وفتح قفل الباب. ثم قال وهو يدبر

زره الكهرباء ويضيء الغرفة: «اننا نسميهما الغرفة الذهبية».

كانت اشهى بصندول حلي يكشف عن روانه.

أو ما اليها بالدخول: «تفضلي». واطاعته كأنها في حلم، وتأملت ستائر النافذة الذهبية التي تناسب من نيجان عالية الى سجاد الارض الشمين. ورأت اثاث الغرفة الرائع، والمزهريات الذهبية واللوحات الذهبية التي تغطي الجدران والاسقف.

كانت غرفة جميلة لها ذكريات بالنسبة الى المركزى الحزين. وراحت ايفين

تلمس بعض تحف الغرفة الخلابة مثل سلة اندلسية وشال مطرز ملقى على بيانو عاجي اللون مذهب، وفوق غطائه وردة حراء. كانت الغرفة تفوح بجور وعاني حزين، ولا بد انها كانت شخص سيدة تستعملها كثيراً. من

كان يعزف على البيانو؟ من كان يحب الورد الاحمر والموسيقى؟

وقطعت عينها عندما دارت لتنظر الى دون جوان على صورة علق فوقها صناجتان للرقص على شكل صدفة. وتأملت ايفين صاحبة الصورة:

الشعر اسود فاحم والثوب احمر ياقوق، والوجه في دون القشرة، والعينان سوداوان. كانت صورة فتاة في وقفة راقصة، ذراعها اليسرى تعلو الى الوراء، والصناجة (الكامستانست) على اصابعها، والزهور في شعرها مليئة بالحيوية كعينيها.

«هذه صورة لامي روزالينا، الراقصة الغجرية التي تزوجها ابي».

قال دون جوان العبارة الاخيرة بعدما اصبح وراءها بقامته المديدة.

استدارت ايفين لتنظر اليه بعد المفاجأة وهي مبهورة الانفاس، والتقت  
بتلكاً يعنيه.

كان الطعام لذيداً وعمتاً. ورغم جلوسها بعيدة في طرف المائدة فـ «نعم كانت امي فتاة غجرية، ولم تغفر له العائلة ابداً زواجه منها. ولقد

شعرت ان دون جوان أصبح يستحوذ عليها».

بعد العشاء لم يعودا الى الغرفة الملحقه بغرفة الطعام:

«هناك صالون صغير غير مستعمل كثيراً هذه الايام، اريد ان اريح والسعادة، ثم اصبحت زهرة ذيلت بيته في الجو الحانق الذي تشاهديه»، قال دون جوان ذلك بينما كانت عصاه الابنوسية تضرب بلا حفاظتها به عائلة ابي».

القاعة وهو يتوجه الى باب يحرسه درعان. وكان الباب يضواها عميقاً

شلالات عينا دون جوان بذكريات اثارتها صورة امه فقال هاماً: «اتذكر كيف كانت تدفق الصناجات قبيل الرقص بين شلالات شعرها واخرج سلسلة مفاتيح من جيبه وانحني وفتح قفل الباب. ثم قال وهو يدبر

زره الكهرباء ويضيء الغرفة: «اننا نسميهما الغرفة الذهبية».

كانت اشهى بصندول حلي يكشف عن روانه.

أو ما اليها بالدخول: «تفضلي». واطاعته كأنها في حلم، وتأملت ستائر النافذة الذهبية التي تناسب من نيجان عالية الى سجاد الارض الشmins.

ورأت اثاث الغرفة الرائع، والمزهريات الذهبية واللوحات الذهبية التي تغطي الجدران والاسقف.

كانت غرفة جميلة لها ذكريات بالنسبة الى المركزى الحزين. وراحت ايفين

تلمس بعض تحف الغرفة الخلابة مثل سلة اندلسية وشال مطرز ملقى على بيانو عاجي اللون مذهب، وفوق غطائه وردة حراء. كانت الغرفة تفوح بجور وعاني حزين، ولا بد انها كانت شخص سيدة تستعملها كثيراً. من

كان يعزف على البيانو؟ من كان يحب الورد الاحمر والموسيقى؟

وقطعت عينها عندما دارت لتنظر الى دون جوان على صورة علق فوقها صناجتان للرقص على شكل صدفة. وتأملت ايفين صاحبة الصورة:

الشعر اسود فاحم والثوب احمر ياقوق، والوجه في دون القشرة، والعينان سوداوان. كانت صورة فتاة في وقفة راقصة، ذراعها اليسرى تعلو الى الوراء، والصناجة (الكامستانست) على اصابعها، والزهور في شعرها مليئة بالحيوية كعينيها.

«هذه صورة لامي روزالينا، الراقصة الغجرية التي تزوجها ابي».

قال دون جوان العبارة الاخيرة بعدما اصبح وراءها بقامته المديدة.

اصطبات الخيل».

وأطبقت يداها في الم وهي تذكر موته ثم تابعت:

«وقع الحادث وهو يمسي ركاب الجواود. كان يحب الحيوانات، وهكذا مات».

«وأمك؟».

«لا اتذكرها يا سيدى. لم يكن لي غير أبي، وبعد ذلك اشتغلت في بيت ساندل».

«الم تكوني راضية؟».

«احيانا كنت افكر في المهر».

«ولماذا بقيت؟».

«لأن المدن مملوءة بالضجيج، وعندما كنت استطيع الالफلات من البيت الريفي ساعة، كنت اجد في غابات ويراري سومرس مت جمالا للتجول.

كنت قرية من الاماكن التي احباها اي دائنا، الطيور وجماعات روماني الغجرية التي كانت تخيم في المرج».

«هل كنت تخين هذه الجماعات؟».

«كانوا يضجون بالحيوية، وهذا...».

«ضحك دون جوان. كانت المرة الاولى التي تسمعه يضحك فيها، وقد عكست عيناها دهشتها. قال:

«صحيح. هناك عرق يتذرع ورؤيه عند الغجر وهم يحبون الفقير والغنى على السواء».

دخل الخادم لويس بصينية القهوة، فطلب منه وضعها على الطاولة القرية من ايفين. ولتحت الانتفاخصة الخفية في عيني لويس وعرفت في الحال ما يدور برأسه. لم يكن عاديا ان تجلس فتاة خادمة في الغرفة الذهبية،

والقهوة الى جانبها لكي تصب للمركيز قهوته».

ولكرتها كانت خادمة فانها تعرف ثرثرة الخلم في المطبخ. ولذلك شعرت بالخرج».

«وانغلق الباب وراء لويس فقال دون جوان: «ارجو ان تصبى القهوة». ثم اخذ مقعداً وملئ عليه ساقه التي تزله. واحتاطت ايفين لثلا تسك القهوة منها وهي تصبها من الايريق وارتعشت يدها قليلاً وهي تناول دون

جوان فنجان قهوته الحالية من السكر بناء على طلبه. سألهما:

«هل انت مضطربة بسيبي؟».

«وهل تستغرب يا سيدى؟ انا لست معتادة على كل هذا».

«مع الممارسة سيكون كل شيء على اكمل وجه».

رفعت بصرها اليه، وكان سلوكاً كهربائياً قد نبه التفاتها. لقد رفع حاجبه الاسود وهو يشرب قهوته، وقال:

«سنكون معاً هكذا مرات اخرى يا آنسة بلغرريم وارجو مع الزمن لا

تنظري الي كما لو كنت غول القلعة».

«لم افعل».

«عيناك واسعتان، وفي وسع المرأة ان ينظر في اعمق العيون كما ينظر من

نوافذ البيت. انه نوع من التعلل اشبه بنظره مختلفة الى روح شخص آخر».

التفت نظراتها وشعرت انها قد سلمت هذا الساحر الاسمر شيئاً من دخلية نفسها.

«تناولني قهوتك قبل ان تبرد». ثم تابع: «للقاؤنا هنا في هذه الغرفة هو

احتفال بتجاراتك ووصولك سالمة الى جزيرة دي ليون، ياله من عالم صغير.

ان الحظ يا آنسة بلغرريم سيد على الجميع».

اطمأنت ايفين نفسها بعد ان انتهت من تناول القهوة، وزال توتر

اعصابها. واحست بالراحة في هذه الغرفة، واستطاعت ان تخيل روزالينا

وهي تعزف البيانو وفي شعرها الفاحم وردة قرمدية.

لمحت دون جوان يتطلع الى صورة امه وهو غارق في افكاره، ووجدت

ان في استطاعتها دراسة صورة وجهه الجاذبية، فقد امتزجت القوة والعاطفة

في ملامعه امتزاج البياض والسود في شعره. ان الالم ترك خطوطاً بجانب

شفتيه وبياضاً في شعره. وعرفت بغيريتها لا بعينيها انه اصغر سنًا من

مظهره».

«هل شاهدت رقصة الفلامنكو؟».

«كلا يا سيدى. سمعت انها مثيرة جداً».

«رقصة الفلامنكو هي مبارزة بين رجل وامرأة».

وعند ابعاد عينيه عن صورة امه لاحظ نظراتها اليه، ولكن تابع قائلاً:

«لا بد ان اتيح لك فرصة مشاهدة الفلامنكو. ان الناس يعتبرونها نوعاً

«لدي الكثير. لقد لاحظت على المائدة انك تأكلين كالعصافير، ولعل الحياة علمتك القناعة بأقل مما ترغبين. ما هي أمنيتك يا آنسة؟ فقد أكون قادرًا على تحقيقها لك».

قالت بلهجة جادة:  
«انا في حاجة الى عمل».

ابتسم على الفور وقال:  
«يا لك من خلوقه صغيرة قنوعة. اي نوع من العمل تريدين؟ مرة اخرى خادمة تقوم بكل الاعمال عند امرأة لا قلب لها». «هذا كل ما تدربيت عليه يا سيدتي. اتعرف واحدة؟».  
«نعم، عدّة سيدات يسرهن ان تعملن لدبين».  
«اذن؟».

«لن اوصي بك عند اية واحدة منهن».  
«اووه».  
«لا تذكري دموعك!».

قالت بعزة نفس:  
«انا... انا لا ابكي ابدا امام الآخرين».  
«صفة ممتازة».

«وقد تكون كذلك في حضرة شخص مثلك».  
«مثل انا؟».

«انت اسباني استقراطي لست في حاجة للاعتماد على الآخرين للعيش».

«انت جيئاً يا آنسة نعتمد على الآخرين بشكل او آخر. عليك ان تكوني طموحة لما هو اكثـر من خادمة او مرافقـة. قولي، ماذا تودين تحقيقـه في حياتك؟».

كان لا ظهـارـه الاهتمام بها والاستعداد للاستـمـاع اليـها اثر عـكـسيـاـ علىـهاـ، اذاـضـطـرـهـاـ هـذـاـ السـكـوتـ حـيـاءـ. اـنهـاـ فـيـ اـيـهـ حـالـ لمـ تـفـكـرـ اـبـداـ تـفـكـيـراـ جـادـاـ بشـأنـ عـلـمـ آخرـ، فـذـلـكـ يـتـطـلـبـ درـاسـةـ خـاصـةـ وهـيـ قدـ اـخـرـجـتـ منـ المـدـرـسـةـ وـالـحـقـتـ بـالـعـلـمـ فـيـ الـبـيـتـ الرـيفـيـ يومـ كـانـتـ فـيـ رـيـبعـهاـ الخامـسـ عشرـ. بـالـطـبـعـ، وـكـايـ فـتـاةـ اـخـرىـ. كـانـتـ تـظنـ اـنـ العـلـمـ كـمـضـيـفـةـ جـوـيـةـ

من تعليمـياتـهمـ، وـاعـتـقـدـ انـ هـنـاكـ الشـيـءـ الكـثـيرـ الذـيـ يتـوجـبـ عـلـيكـ تـعـلـمـهـ».

«انا في التاسعة عشرة!».

«انها من المعرفـةـ، والـعـتـبةـ الىـ العـشـرـياتـ عـنـدـمـاـ يـكـونـ المـرـءـ عـاطـفـيـاـ غـيرـ مـتـمـكـنـ مـنـ السـبـطـرـةـ عـلـىـ عـواـطـفـهـ».

وبـيـنـاـ كانـ يـرـفـعـ سـيـكـارـهـ الىـ شـفـتـيهـ، كـانـتـ لـعـبـيـهـ قـوـةـ جـاذـبـةـ تـشـدـهـاـ اليـهـ.  
وـكـانـ اـزـرـارـ قـيـصـهـ الصـدـفـيـهـ السـوـدـاءـ تـلـمعـ لـعـانـ عـيـنـهـ. قالـ:

«انتـ تـعـتـقـدـ اـنـيـ مـتـغـطـرـسـ وـمـسـدـ العـارـفـينـ؟».

وـبـشـيـهـ منـ الجـرـأـهـ قالـ لهـ:

«اعـتـقـدـ اـنـكـ تـعـتـبـرـ النـاسـ قـطـعـ شـطـرـنـجـ بـيـنـ يـدـيـكـ».  
«دواـيـةـ قـطـعـةـ شـطـرـنـجـ اـنـتـ يـاـ آنسـهـ؟».

«بيـدـقـ ضـعـيفـ مـنـ يـادـقـ المـلـكـ».

«دواـيـةـ نـقـلـةـ سـاعـرـمـ نـقـلـكـ؟».  
«لاـ اـدـريـ».

«ولـكـنـيـ اـرـاكـ وـاسـعـةـ الـخـيـالـ».

واـسـتـقـرـتـ نـظـرـهـ عـلـىـ شـعـرـهـ الدـاـكـنـ ثـمـ عـلـىـ عـيـنـهـ الـعـلـيـيـنـ الـذـهـبـيـيـنـ. وـرـاحـ يـقـيمـهاـ وـهـيـ بـشـوـبـهـ الذـيـ لاـ يـنـاسـهـاـ وـلـاـ يـعـملـهـاـ. وـظـنـتـ اـنـ سـيـنـسـمـ وـلـكـنـ ظـلـ مـتـحـفـظـاـ وـمـتـسـتـرـاـ بـقـنـاعـ مـنـ الـوـسـامـةـ الشـيـطـانـةـ. هـزـتـاـ الـكـلـمـةـ عـنـدـمـاـ الـتـ يـفـكـرـهـاـ. اـنـ المـرـءـ لـاـ يـسـعـمـلـهـاـ بـالـنـسـبـةـ الـىـ الـرـجـلـ، وـلـكـنـهاـ كـلـمـةـ سـيـقـ انـ اـسـعـمـلـتـ بـالـنـسـبـةـ الـىـ دـانـيـ وـبـاـيـرـونـ، وـالـىـ اـشـهـدـ سـبـاستـيـانـ. وـمـسـدـ الـجـزـيـرـةـ الـاسـمـرـ الـخـطـرـ شـبـهـ بـهـمـ. هـذـاـ الشـيـطـانـ الطـيـلـ الـاعـرجـ!

قرـأـ عـيـنـهـ وـاخـفـيـ عـيـنـهـ وـرـاءـ سـحـابـةـ دـخـانـ سـيـكـارـهـ وـقـالـ:  
«انـ حـيـالـكـ يـعـمـلـ حـالـيـاـ، انـ مـسـتـوىـ اـسـتـجـابـتـنـاـ لـلـحـيـاةـ اـمـاـ عـمـيقـ وـاماـ ضـحلـ، وـعـنـدـاـنـاـ مـتـرـبـةـ عـلـىـ ذـلـكـ سـبـبـهـ هـذـاـ مـسـتـوىـ. وـلـاـ اـفـلـنـ اـنـكـ ضـحـلـةـ يـاـ آنسـهـ بـلـغـرـيـمـ، وـالـأـ لـطـلـبـتـ مـنـ اـمـرـيـتـوـ تـرـجـيـلـكـ مـنـ الـجـزـيـرـةـ الـىـ اـسـپـانـيـاـ».

«رـبـماـ اـثـرـتـ الـذـهـابـ الـىـ هـنـاكـ، اـذـ لـاـ اـسـتـطـعـ الـبـقـاءـ هـنـاكـ اـلـىـ مـاـ لـاـ نـهـاـيـهـ بـيـجـبـ عـلـيـ اـنـ اـجـدـ عـلـمـاـ...ـ فـلـيـسـ مـعـيـ نـقـودـ».

شيء ممتع يتبع لها السفر الى بلاد اخرى. واحياناً كانت تعلم من اعمق قلبها ان العمل معاونة لشخص لامع في تجارة التحف والروائع الفنية. كانت ايغين مولعة بالاشياء القديمة الرائعة، واستجابتها لهذا المكان مرده الى الروائع التي يزخر بها.

سأله دون جوان بصوت دود:

«هل امنيتك متعددة الى حد لا تتجاوزين على ذكرها؟».

طاطات رأسها خشية ان تلتقي عيناها بعينيه، ثم فوجئت به يتقدم اليها متكتئاً على عصاه، ويرفع ذقنهما بيده لتنظر اليه. وارتعدت رعشة حقيقة لم تقو على السيطرة عليها، وقالت:

«اذا عرفت فقد بتسم».

انا شخص لا يجب اخفاء الامور عنه. تعالى واذكري امنيتك وصنري اذا كان في مقدوري تحقيقها».

«لا تستطيع ان...».

فقطاعها قائلاً:

«على الاقل دعني اسمع هذا الذي لا استطيع فعله»،  
رفع رأسها فلم تستطع الافلات من نظراته وهو يتصحص وجهها  
القروي وشرعتها الشابة وفمه الذي يبغض بالحسامة وعينيها العسلتين.  
ان وجهها ليس ساحراً بالمعنى التقليدي، ولكن اذا هي اعطيت الشاب  
المناسبة، والفرصة التي تضيئ الملامح عندئذ تكون لها جاذبية حلوة.  
ولكن ايغين غير مدركة لذلك. وهي تعتقد انها فتاة عادية بالصورة التي  
اظهرتها فيها ايدا ساندل.

كرر الطلب لانتزاع امنيتها وفي عينيه جاذبية قوية:

«هيا اخبريني».

«قد يكون رائعاً ان اعمل معاونة لبائع تحف فنية ناجح، ثم ضحكت  
قائلة: «الليست امنية مستحبة لفتاة مثل لا تعرف غير العناية بالكلاب  
الآلية تبحث عنها وتتحملها وتتشي معها نيابة عن رب البيت».

«شيء غريب، عادة تطمح الفتيات الصغيرات للعمل في مجالات  
العمال، عارضات ازياء او موديلات».

«عارضه ازياء؟». وضحكت ضحكة زادت من حلاوة عينيها. «لا

اعتقد انني اصلح لهذا النوع من العمل اطلاقاً.  
ادار دون جوان وجهها من اليسار الى اليمين كما لو كان يدرس قطعة فنية  
وقال:

«تكوين عظام الوجه حسن. اذن انت تودين العمل في التحف النادرة  
الشمينة. اولاً عليك معرفة الامور التي تجعلها نادرة».

«هذا هو العائق». اتسمت عيناها بمسحة جذابة واضافت: «لم احصل  
على قسط وافر من التعليم اذ تركت المدرسة يوم كنت في الخامسة عشرة».  
بدت نشوة الحياة في عينيه:

«ايتها الصغيرة لقد كنت اقطع البراري في اميركا الجنوبية في صبائي.  
كنت راعياً اي مجرد جوشو كما يسمون رعاة الاغنام هنا».

واسرعـت تقول:

«لكنـكـ المـركـيزـ ديـ ليـونـ!».

«كـنتـ عـبرـدـ رـاعـ لـماـ كـنـتـ فـيـ الـخـامـسـةـ عـشـرـةـ».

وابعدت اصابعه عن وجهها، تاركة دفناً احسـتـ بهـ. وتحولـتـ نظرـهـ  
عنـهاـ الىـ صـورـةـ اـمـهـ فـقـالـ:

«لـقـدـ مـاتـ اـبـيـ فـيـ الحـرـبـ الـاـهـلـيـ، وـهـرـبـتـ اـمـيـ مـنـ عـائـلـهـ وـاخـذـتـ مـعـهـاـ  
الـاـرـجـتـينـ فـيـ زـوـرـقـ لـاجـجـينـ. وـهـنـاكـ اـشـتـغلـتـ رـاقـصـةـ فـلـامـنـكـوـ، وـصـرـتـ  
اـنـ رـاعـيـاـ لـلـبـقـرـ اـلـىـ اـنـ دـفـعـيـ طـموـحـيـ لـلـعـمـلـ فـيـ اـسـتـخـرـاجـ الـفـضـةـ مـنـ  
الـاـرـاضـيـ النـاثـيـ، وـحـالـفـيـ الـحـظـ وـعـثـرـتـ عـلـىـ مـنـجـمـ فـضـةـ، فـاـشـتـرـيـتـ لـاـمـيـ  
بـيـتاـ فـيـ لـيـونـ (ـعـاصـمـ الـبـرـ) وـلـمـ تـعـدـ فـيـ حـاجـةـ لـلـعـمـلـ».

ثم تابـعـ حـدـيـثـهـ قـائـلاـ:

«ـمـاتـ اـمـيـ مـنـ شـدـةـ حـزـنـهاـ عـلـىـ اـبـيـ. لـمـ اـعـدـ جـزـيرـةـ دـيـ ليـونـ الاـ بـعـدـ انـ  
ماتـ جـدـيـ. اـنـتـ لـمـ اـغـفـرـ لـاـهـلـ اـبـاـ تـجـاهـلـهـمـ لـاـمـيـ. كـانـ اـسـرـةـ اـبـيـ تـرـيدـيـ  
وـحـدـيـ وـلـاـ تـرـيدـ اـمـيـ اوـرـالـيـتاـ، وـلـكـنـيـ آثـرـتـ الـبقاءـ مـعـ اـمـيـ وـشقـ طـرـيقـيـ  
وـحـدـيـ. لـقـدـ اـضـطـرـتـنـيـ الـاـحـدـاثـ لـلـعـودـةـ فـيـ الـجـزـيرـةـ، وـلـكـنـيـ خـلـفـتـ وـرـائـيـ  
مـحبـةـ لـمـدـيـنـةـ لـيـاـ بـتـارـيـخـهاـ الـوـحـشـيـ وـجـاهـاـ الغـرـبـ».

ولـعـتـ عـيـنـاهـ وـلـقـتـ بـعـيـنـيـ اـيـغـينـ، فـقـالـ:  
«ـوـانـ رـاعـيـ الـبـقـرـ يـعـيـشـ عـلـىـ سـرـجـ الـجـوـادـ. لـمـ اـكـنـ دـائـيـاـ كـمـاـ تـجـدـيـنـيـ الـآنـ».  
«ـهـلـ تـعـرـضـتـ لـحـادـثـ...ـ يـاـ سـيـديـ؟ـ».

«أجل، حادث».

كان يبدو انه لا يريد ان يتحدث عن هذا الجاتب من حياته في ليفا، وفي لحظة اتسمت ملامحه بذكريات اليمن، وهذا قال:  
«اذن فانت تتمرين العمل وسط تحف قديمة جيلة؟».

اجابت بنصف ابتسامة:  
«اليس جيلاً ان نحلم؟».

«لا حاجة ان يظل حلمًا. انت لست فتاة سطحية. ارى من ناحيتي انك تقدرين هذه الغرفة بتحفها التي جئت بها من ليفا وبأثاثها الجيد الخفر. بالطبع انت في حاجة لتعلم اشياء كثيرة، ومعرفة لغة اجنبية شيء ضروري. لي صديق يقيم في الجزيرة ويعرف الكثير عن كان الرسامين والنحاتين، وكان يتولى التدريس في مستهل حياته. انه السيد فونسكا. أتعرفينه؟».

تذكرة قول مدير المنزل بان للسيد فونسكا ابنة يارعة الجمال يحمل ان تصبح زوجة دون جوان، فاجابت:  
«نعم يا سيدي».

«حسناً عيماً قريب سأخذك اليه ونبحث امكانية ان تكوني تلميذته بضع ساعات يومياً. ان عينيك تتسعان من الدهشة. البت امتك هي تحصيل العلم من رجل قادر؟».

«انا... انا افكر في المصارييف يا سيدي».

«كفي عن هذا التفكير فوراً. قد يأتي اليوم الذي يمكنك فيه تسديد ذلك، وفي الوقت ذاته، ساستمع بان اكون وصياً على فتاة انكلزية».  
«وصيا؟».

«الم نتفق في ان اكون مسؤولاً عنك اثناء اقامتك في الجزيرة؟ واذا وافق السيد فونسكا على قبولك طالبة، فسيطلب ذلك فترة قبل ان تتمكن من مغادرة الجزيرة الى عالم الفن والتحف. وستحتاجين الى بيت وهذا ستقيمين هنا. عندي قريبة في اسبانيا هي السيدة اوغستا يمكنها الحضور للجزيرة لتظل في رفقتك حرصاً على اللياقة الاجتماعية. ايرضيك هذا؟».  
علتها حرة الحياة وارتبتت لقدرته على قراءة ما يحول بخاطرها،  
وقالت:

«انا... لا اعرف كيف اشكرك يا دون جوان».  
«ستكون اكبر مكافأة لي ان ادخل يوماً الى محل للتحف واجدك المسؤولة عنه».

كان يتفحصها حتى اثناء حديثه:

«غداً اطلبي من مدير المنزل اخذ مقاساتك، كي ترسلها الى بيت ازياء افتازيو في مدريد، مع تفاصيل عن الوانك. س Neptune لك نصف ذرينة من كل شيء بما في ذلك الشياط النهارية والمسائية من اجل خط الحياة التي ستعيشينها وانت تحت وصايتي». ثم مد يده ليمعنها عن شكره: «لا تقولي كلمة شكر اخرى. انا افعل ذلك لصالحي. ان الورود الحمراء على هذا الثوب لا تتناسب مع لون شعرك يا آنسة».

كان يمكن ان تشعر بحنان نحوه في هذه اللحظة، لأنها كانت في غاية الامتنان له من اجل هذه الفرصة التي اتاحها لها. ولكنها اسرع متكتئاً على عصاه كي يفتح الباب، وقال:

«عليك ان تأوي الى فراشك الان».

وودعته في القاعة:

«تصبح على خير يا سيدي».

«وانت على خبر يا آنسة بلغراف».

وانحنى للانصراف واسرعت هي في القاعة وسمعت انغلاق باب الغرفة الذهبية من ورائه.

هكذا اذن قد تغيرت الحياة بالنسبة لها، فوصيئها الاسمر منحها امنيتها وستبدأ في التدرب للعمل.

لم يكن في القاعة احد، فوقفت امام مرآة على الحائط وانحنت باحترام لصورتها في المرأة، وابتسمت وقالت: «ستصبحين سيدة مجتمع يا ايقين، هل خطر لك ان شيئاً كهذا يمكن ان يحدث؟».

واثناء صعودها السلالم الدائرية في البرج، فكرت في ابداً ساندل التي لم تهنم بالاستفسار عنها ومعرفة ما اذا كان قد جرى انقادها من الغرق. لعله من الخير ان ايدا لم تسأل عنها والا كان من الممكن ان تطالب بعودتها للعمل خادمة لكل شيء، وما كان دون جوان يقول انها من الان فصاعداً ستكون تحت وصايته.

### ٣- أنا مشدود اليك

الملاية كادت ان تجبرها في ليلة معتمة الى الاعماق وتحننها . ومع ان الخوف قد ابتعد عنها ، ومع انها تلهو على الشاطئ بجمع الأصداف ومارسة لعبة البط والراكب بواسطة قطع من الأخشاب ، فانها لم تجرب على الخوض في الماء لاكثر من قدميها . ولم تكن لها أية رغبة في تعلم السباحة منذ ليلة غرق الباحرة .

سمعت نباح الكلب كارلوس الذي جاء الى الشاطئ لمشاركتها في لفها . كانت تلقي بقطع صغيرة من الخشب الناعم ليركض ورماها ، وسرعان ما اقتربا من الطريق المؤدي الى كوخ امرأته في الغابة . قررت ان تزور ماري لوبيز وطفلها . وقبلت البقاء على الافطار ثم مجالسة الطفل بينما تذهب ماري لوبيز على ظهر حمار كي تتسوق من قرية الصيد الصغيرة التي تبعد نحو ميل بمحاذاة الشاطئ .

كانت اييفين مستعدة على تسلية الاطفال الصغار اذ اشتغلت نحو سنة في حضانة الأطفال لدى آل ساندل . كل شيء كان على ما يرام الى ان التقط الطفل حصة بقسطه وحشرها في فمه . ولم تضيق اييفين أي وقت في انتزاعها من فمه وهذا ما جعله يصرخ ، وشاركه الكلب كارلوس بنباحه . وأخذت اييفين تتمشى على الرمال حاملة الطفل لتهديته ، واذا بشخص يظهر على الشاطئ ويتأمل ما يحدث .

وفجأة ترافق الى سمع اييفين صوت موسيقى غيتار ، ونظرت حولها فوجدت شاباً يعتقد نحوها . وعندما اقتربت منه بدأ يغنى أغنية اسبانية بصوت خعلى كريبيه ، يرتدي بنطلون الميتاور وقميصاً حريراً ويلف رقبته بمنديل اخر . كان شاباً أسود الشعر استند الى شجرة وراح يغنى سرناده (اغنية عاشق تحت نافذة المحبوبة) لفتاة وال طفل . كان صوته ساحراً حقاً ان الطفل توقف عن الصراخ وأخذ يمسن اصبعه راضياً .

وظل الشاب يغنى ويعزف حتى نام الطفل ثم تقدم بهدوء ليلقي نظرة اليه بين ذراعيه اييفين . قالت بالاسبانية في حياء : «الف شكر لك يا سيد» .

وأجابها بالاسبانية ، ولكنها لم تفهم كلمة ما قاله . وأوضحت بالانكليزية : «آسفه ، أنا لا أتحدث الاسبانية» .

من المستحيل النوم في القلعة الى وقت متأخر فالشمس تغزو الغرفة مبكراً ، وعملاً غرفتها في البرج دفناً ونوراً . لهذا كانت تسرع في أحد حمامها وارتداء ثيابها والخروج الى الشاطئ ، ممزوجة الافطار تفادياً للانفراد مع دون جوان . أما هو فكان يذهب للعمل في برجه البحري بعد تناول الفمهة والفاكهه ، أو يأمر بمحجيه السائق لنقله من أجل حضور اجتماع عمل في البلدة .

كان ينهمك كثيراً في كل شؤون الجزرية ، فهو رئيس مجلس إدارة في عدة شركات تتولى تأمين العمل والتعليم والرعاية الصحية لسكان الجزرية . ولكن لم تكن لدى اييفين أية فكرة عن اشغاله في البرج البحري ، وهو المكان الذي فتنياً ولكنها لم تجرب على اكتشافه رغم انه سمع لها باستعمال المكبة . كان في وسعها ان تسأل آلاماً مدبرة المنزل ، ولكنها منذ الصباح الذي أخذت فيه مقاساتها لارسالها الى بيت الأزياء المشهور في مدريد وهي تلتزم الصمت والجمود معها ، كأنها تظن ان اييفين تستغل انوثتها لانتزاع أموال دون جوان .

قطفت اييفين زهرة بربة ، قبل ان تشق طريقها الى الشاطئ . كان يمكن ان تغسل مسروقة بالثياب القليلة البسيطة التي وجدتها في الخزانة غير ان دون جوان كان رجلاً دقيقاً بالنسبة الى الثياب ، وقد قرر ان يرعاها ما دامت تحت وصايتها . انه لا يقبل ان تعكر عينه الناقلة فتاة غير أنيقة .

وضعت الزهرة في صفيرتها ووقفت تتأمل رغوة البحر البيضاء وهي تلتقي مع الرمال الذهبية . من يصدق ان كل هذه المياه الزرقاء الجميلة

ولم يرق عينيه وقال:

«طفلك له رئة قوية يا سيدق. وسيكون مغناً مثلي».

وابتسمت للخطأ الطبيعي الذي وقع فيه وقالت:

«ليس هذا طفلي يا سيدني انفي أرقاء الآن فقط حتى تعود أمه بعد السوق من القرية».

وزاد التألق في عينيه وقال:

«فهمت. عندما رأيتك قلت لنفسي: ريك من سوء حظك أنك وصلت متأخراً جداً في كل حال كان خطأ ساراً، فانت اذن لست اماً يا آنسة، ولست لرجل آخر؟». «كلا».

قالتها بسرعة وأرادت ان تتجنب نظرة عينيه المثيرتين. ووضعت الطفل على قماشه السميكة، وبعدما نظرت ثانية الى عازف الغيتار الشاب انحنى لها وقدم نفسه معلناً اسمه ماتريك كورتيز ايستان، ويقيم في الجزيرة ثلاثة ستة أسابيع يغنى خلالها في نادي هيدالغو ببناء بورتو دي ليون.

«هل تسمحين لي بالجلوس الى جانبك؟»

وتعلل الى الرمل وفي لحظة جلس بحرية ثم تطلع اليها بابتسمة وقال في النهاية:

«الآن ماذا؟ ربما تحدثت ساعة ثم نفترق، فاذا عرفت است ما تذكر من العثور عليك ثانية». «أتريد هذا حقاً؟».

لم يبيّن ان تحدث اليها شاب بمثل هذه الحرية.

بعض الناس يرون ان ساعة تكفي لمعرفة كل شيء، في حين ان الأمر مع آخرين قد يستغرق العمر كله».

وامسكت نظرته على شعرها الذي جمعته في ضفيرة واحدة انسابت على كتفها الحيل، وتتابع:

«لا بد انك اسماً فريداً، فهناك شيء غير عادي بالنسبة اليك. أنت تختلف عن شياطين الرحلات المرحات اللواقي التقيت وتحدث اليهن في أسلوبك».

«أنت تحدث الانكليزية بطلاقة يا سيد».

«هل أنت انكليزية يا آنسة؟».

«طبعاً».

«في الواقع، هناك شيء مختلف في صوتك».

وابتسم وقال:

«أنا مشدود اليك».

كانت عبارة ثناء جعلتها تتساءل ماذا كان يمكن ان يفعل هذا الشاب لو التقاهما بشوها وشعرها المرفوع فوق رأسها والنظارة على عينيها مثلما كانت في الأيام السابقة.

مال الى الأمام قليلاً ليمعن النظر في الابتسامة التي تعلو شفتيها، ولم تشعر بأي خوف، ولا بأي حافز للتراجع كما فعلت مع دون جوان.

وأضاف:

«وضحكتك ايضاً غامضة. هل جئت من مكان ساحر بين تلك الغابات الصنوبرية؟».

فأجابته بدلال:

«ربما من القلعة، ومعي كلبي حراسني».

ونظر الى الكلب كارلوس الذي اقترب رأسه من كتف ايفين الحالسة، وقال:

«انه يدعو للمشاجرة. لا تخافين منه؟».

ربت بيدها على الكلب وقال:

«كلا اطلاقاً. انه حل وديع».

«يبدو كالذئب».

«افتراض اني أقول الشيء نفسه عنك؟».

ضحك للملاحظة البارعة بدون ان يتخل عن التقارب منها وقال:

«ان الاسبان هم سلالة جنس من ذوي الدم الدافئ يا آنسة، ويعبون التحدث عن الجمال. ما من اسباني يتسم بالبرود كيما تعلمين. فالله وهم نعمة النظر والحواس، وسواء كان صغيراً ام كبيراً فانه يحسن استخدام بصره وحواسه».

قالت: «أليس هذا صعباً، مع وجود القضبان الحديدية على التوافد الاسپانية؟».

ثم ابتسمت ابتسامة رزينة خادعة.  
أجب في نحب:  
ولا حاجز يبنتنا.

«هناك كارلوس، وكذلك كوني لا أكاد اعرفك يا سيد . . . .  
«هذه ملاحظة واحدة من الآنسة الفامضة. هل أمل ان تسمحي لي بأن  
نكون أصدقاء؟».

«جحيل دائمًا أن يكون للمرء أصدقاء».  
فتاة مثل هذه الجاذبية لا بد ان لها عدة أصدقاء»  
داعبت ايقين بأصايتها رأس الكلب وقالت:  
«على العكس، هناك فقط امريتو وزوجته . . . ولست متسلكة من ناحية  
المركيز دي ليون».

رفع عازف الغيتار الشاب حاجبيه وسأل:  
«أتعرفين المركيز؟».  
«ومن الذي يمكنه ان يقول انه يعرف؟»، قالت ذلك وهي تدبرها الى  
البحر المحيط بالجزيره وأضافت:  
«أنا أعيش معه . . . يا الملي، هذا يبدو مستهجناً أقصد، أنا تحت  
وصايته يا سيدي».

«تحت وصايته؟ تعنين انك الفتاة التي انقدوها من السفينة الغارقة؟ ان  
الجميع في ميناء بورتوري ليون يتحدثون عنك، ولكن المركيز رجل لا يجرؤ  
على سؤاله احد، اذن فهو يقول انك تحت وصايته».  
«نعم!».

وقفت فجأة فذعر الكلب، وكاد طفل ماري لويس يستيقظ، وسألته:  
«عماذا يتحدث الجميع يا سيد كورتيز، هل يقولون اني أنتزع ماله؟».  
«أنت؟».

وقبل ان يتبع كلامه نهض بقامته التي تعلو عنها بكتفيه ورأسه، وكان  
قميصه الحريري يلتقط بجسمه الشاب بينما هبت نسمة لطيفة، وأضاف:  
«كيف يمكن لأحد ان يراك وتساورة هذه الظنون؟ كما ان المركيز ليس  
بالبله، وهو معروف بالكرم، ولكن لم تحرّك امرأة فرّاده».

علقت على قوله:

«انه اسباني حق العظم. أليس الاسبان من ذوي الدم الدافئ كم اقتلت  
قبل قليل؟».

«كنت أتحدث عن الأشخاص العاديين».  
«أعتقد ذلك».

وتلاقت عيونهما تحت نور الشمس، فتابعت:  
«ان امريتو الذي يعمل عنده وجدني في البحر وجاء بي الى الجزيرة.  
وقال المركيز ان علي البقاء في القلعة الى ان يتم الاستفسار عن مخدومي  
ومعرفة ما اذا كانت بين الذين تم انقاذهما. وقد نجت وسلمت ولكتها  
تركتني شريدة . . . وليس لي من أحد غير دون جوان، انه يعطف علي  
بطريقته الخاصة».

«ألم تفكري بأن له اسمًا مشهوراً يا آنسة؟».  
«الم تقل لم تحرّك امرأة فرّاده».

«كان دون جوان الآخر يحطم القلوب وظل قلبه سليمًا».  
«أنتظن ان قلبي في خطر؟».

«ان المركيز شخصية مرموقة».

«وأنا لم أكن قبل أسبوعين غير خادمة يا سيد كورتيز».  
«الا تتذكرمين وتناديتي باسم ريك».

«انتصر على ان تكون اصدقاء؟».  
«أكثر من قبل. واذا لم تقولي لي اسمك، فسأدعوك سوليداد».

«اسم حزرين».

«معناه فتاة الوحيدة، وهي حالة أرى ان أغيرها».  
«أنت واثق من نفسك؟».

«الا تريدين الخروج من صدفتك؟».  
«يبدو انها عملية مؤلمة . . .».

«أعدك بأنها لن تكون مؤلمة اطلاقاً . . . وأخذ بيده الزهرة التي وضعتها  
في شعرها وقال:

«الحياة كهنة الزهرة، مزيج من الحلاوة والمرارة. الى اللقاء يا  
سوليداد».

ذهب مثلما جاء بهدوء وسط الاشجار، ولكن بعد لحظات سمعت ايقين

هز دون جوان رأسه كما لو كان موافقاً على كل كلمة خرجت من بين شفتيها الحريريتين الورديتين. كلمات تخطى من ايفين بسخرية مبطنة، الشمامه وكل شيء! كانت ايفين تريد ان تلقي بالشمامه بين الشجر، ولكنها عندما تذكرت ماري لويس وسرورها في اهدائهما لها، خجلت من نفسها للاهتمام بما قالته تلك الفتاة التي في غنى عنها وعن شمامتها. قالت ايفين:

«أطلع الى مقابلة السيد فونسكا. عرفت من السيد المركيز ان أباك رجل علم وثقافة قدير».

كانت محاولة متعمدة من ايفين للعودة، وقد شعرت الى جانبها بصلابة دون جوان وصفائه، وهو يقول لها:

«دونا راكيل باقية للغداء معنا في القلعة. لديك نصف ساعة يا ايفين كي تستعدى لمشاركتنا».

«أترغ في مشاركتي لكم؟».

قالت ايفين ذلك وكانت تأمل ان تعفى من عذاب الجلوس الى المائدة مع الفتاة الاسبانية ذات الثوب الالبيق والماكياج الكامل، والشعر الذي لم يحركه هواء البحر المالح في الشاطئ».

أجاب دون جوان:  
«هذه رغبتي».

ولاحت ايفين ابتسامة تنفرج على شفتي دونا راكيل.

وعلقت راكيل:  
«رغبتك أمر مطاع ما دمت الوصي، أليس كذلك يا جوان؟»، ونطقت اسمه بعنودية كأنما تعانقه.

«سأذهب واستعد، أرجو ان تاذنا لي».

وكادت ايفين ان ترفض بعيداً عن وصيتها وضيوفه، وكانت أظافرها تخدش الشمامه التي ألت بها على الفراش عندما وصلت الى غرفتها. وتطلعت الى صورتها في مرآة خزانة الثياب فإذا بها تبدو كمتشردة صغيرة تعيش على الاحسان. فهل من الغرابة ان تأخذها راكيل فونسكا هدفاً للتسلية وبعض العبارات المبطنة؟ فتحت الخزانة وأخرجت التورة الخضراء والبلوزة ذات الكشكشة.

صوت محرك سيارة سريعة، وتخيلت السيارة تشق طريقها في الريح والشال الأحمر الذي يلف عنق الشاب يتطاير في الهواء حتى غابت السيارة عن الأ بصار.

وضعت ايفين الطفل في قماشه واقبضت به الى الكوخ. كانت ماري لويس قد عادت حاملة معها شماماً كبيراً ذهبياً. تناولت معها فنجان قهوة، ولما حان موعد عودتها الى القلعة أصرت ماري لويس على اعطائها شمامه. كانت كبيرة ناضجة حتى ان ايفين لم ت能夠 في أخذها. لهذا وصلت القلعة وهي حاملة الشمامه على ذراعها والابتسامة على شفتيها.

دخلت من حاجز حديد مشغول في الباحة، وانتابها الذعر على الفور اذ وجدت دون جوان مشغولاً وفي رفقه حسناً جميلة ذات ثوب من الشيفون الارجوانى وعلى رأسها قبعة عريضة تكشف عن وجه أبيض وعيين واسعتين سوداويتين.

وقفت ايفين عند الحاجز حاملة الشمامه وتنفست لو انها من الضخامة بحيث تخفي ساقيها المتسلختين برمال الشاطئ ووجهها الملوح بالشمس، بعيداً عن الجالسين تحت الشجرة المزهرة بدون ثوب الحسناه. وببطء رفع دون جوان رأسه، وفي لحظة لا نهاية بدلت عيناه كأنما تتركز على ايفين بكل شبابها وعدم انافتها. كان يرتدي بدلة بيضاء زاد من نصوعها شعره الغزير الذي يلمع كجناح غراب.

في تأديب جم متعال، وقف مستعيناً بعصاه الابنوسية وحياناً ايفين وقال:  
«الرجاء المجيء والتعرف على دونا راكيل فونسكا. كنت أحدثها عن تلمذك على يد أبيها».

تقدمت ايفين بكل طاعة، وهي لا تزال تحمل الشمامه، وشعرت بعينين فاتنتين تفحصانها هي وثوبها القطني. فقالت راكيل بصوت دافئ مغناج وبلهجة حلوة:

«كم يسرني التعرف عليك يا آنسة بلغربيم». ثم ضمحكت مبهورة وحولت نظرها الى المركيز.  
«جوان، انك لم تقل لي ان الفتاة التي تشملها بوصاياتك هكذا ابنة للطبيعة! ما أروعها بالشمامه وكل شيء الآن أفهم لماذا ترغب في وضعها تحت جناحك الرحيم».

وبينما كانت تغسل وترتدى ثيابها تسائلت منى تصل ثيابها الجلدية من مدريد. كانت في البداية تمنع في الموافقة على طلبها، أما الآن فهي مسرورة لأنه تم طلبها. وبما أن دون جوان وصي عليها فستضطر إلى مقابلة أصدقائه وهو لا يرغب أن يخرج بسيبها، ولا هي تزيد أن تهينها فتيات لم يعرفن أبداً ما معنى أن تكون الفتاة يتيمة ثم خادمة تعمل من الفجر إلى أن تأوي إلى الفراش.

كان غداء بييجا بالنسبة إلى راكيل التي كانت خبيرة بكل الأساليب التي تفتن الإسباني. فيها دلال وغنج وظهور بالرزانة، وخجل لا يفينا ان وصيتها المترعرع مسحور براكيل. كان يصغي إليها والابتسمة على شفتيه، كما ضحك عندما وصفت الحفل الذي حضرته على ظهره بخت ميلكه مينادور مشهور.

«كانت أزرار قميصه ماسية، يا جوان، وقال انه في المرة القادمة التي يزور فيها إشبيلية على أن أراه وهو يصارع الثيران في الحلبة وقال سيدكم إلى أذن الثور».

«ويا للفظاعة!».

نطقت إيفين بالعبارة قيل أن تتمكن من جسها. ثم تابعت: «أقصد بالنسبة إلى الثور، لا الأزرار الماسية».

نظرت إليها راكيل ببرود، وترك شوكتها فوق طبقها المملوء بالحلوى، وقالت:

«من السخرية ان نظر البريطانية إننا قساة بسبب مصارعة الثيران. أليس صحيحاً ان مواطنيك يذهبون للصيد بستراتهم الحمراء؟ وأعتقد انهم يطاردون الثعلب او الأيل؟». «أنا أكره الصيد كذلك».

قالت إيفين ذلك وقد شجب وجهها، لأنها تذكرت صوت الابواق في صباح ضبابي، وتذكرت موت أبيها في اصطبات بيت ساندل الريفي. وتابعت:

«والذين يعتقدون ان الرياضة هي مهاجة الطرائد وتغزيرها لا يشعرون بأي شيء سوى الآثاره من وراء قسوتهم، وأنجني ان تحظر بلادي الصيد». وتحدث دون جوان بهدوء مع شيء من الصرامة في صوته:

«إن مصارعة الثيران شيء مزر. لقد كنت أكره دائمًا حجب عيون أحسن البكادور (الفارس الذي يبيح الثور ويحرز الرماح في عنقه). «أنت تقول ذلك يا جوان لأن الحصان...».

وحسم جوان الموضوع قائلاً:

«لن نناقش المسألة يا راكيل».

ولاحظت إيفين انه ابتسم ولكن عينيه كانتا ساكتتين كالبحيرات التي قد تخفي أعماقها أشياء كثيرة غامضة. ثم غير الموضوع قائلاً:

«ستكون هناك حفلة موسيقية في نادي هيدالغو. وأظن ان إيفين قد تستمع بها».

ونظرت راكيل عبر المائدة إلى إيفين وهي بشوتها الريفي وشعرها المصفف ورقبتها النحيلة العارية من الخل: وأبرزت الفتاة الإسبانية حلبيها وقالت ببرزانة:

«أماتأكدي يا جوان ان موسيقانا ستعجب الآنسة بلغرريم؟ أنها تختلف عن موسيقى الغيتار الشعيبة التي تسمعها في بلادها».

ونظر إلى إيفين وسألاها:

«هل انت من عشاق الموسيقى الشعبية؟».

«في الواقع يا سيدى لم يكن لدى الوقت لأعرف. بين حين وآخر كانت هناك حفلات رقص في البيت وكان يتم استئجار فرقة موسيقية للمناسبة، غير ان أصدقاء مخدومي لم يكونوا من أفراد المجتمعات الدولية».

وابتسم، وفي لحظة محيرة بدا كما لو أنها نفذت إلى عينيه السوداين ووجدت فيها وعدا بالعطاف والملاطفة.

«أعتقد أننا نستطيع الاطمئنان يا راكيل ان إيفين لم تفقد بعد قيمها البريئة. وموسيقى عازف الغيتار مانريك كورتيز لن تضيع سدى».

وبدأ و كان قلب إيفين تخطى احدى دقاته. أنها ستكون برفقة دون جوان عندما ترى ثانية الشاب الذي سماها فتاة الوحيدة (سوليداد). هذه الحفلة المتوقعة ستكون مثيرة!

## ٤ - ليلى سعيدة يا صغيرة

باطلاق النار من مدفع قديم على مراكب القرصنة الشراعية. كل هذا فتن ايفين. فهي لم تكن ابداً فتاة مدينة، لهذا فهي تمر في الرمال وتركتض بمحاذاتها، وشعرها يتطاير من ورائها. كانت تحملق كالحالة الى القلعة الرابضة على الصخور، بجدرانها المقوسة وبأبراج زواياها المتوجة، ويرجها البحري بنوافذها الضيقة وهي تلمع تحت أشعة الشمس الذهبية.

كان دون جوان هناك في القلعة، سيد قلعتها التي لاذت اليها، رجل مهذب ومترعرع يحب ان يعطي الانطباع بأنه غير عاطفي. وتساءلت ايفين عما اذا كان قد تعرض للأذى عندما كان في لها . . . وتذكرت أنها يوم تحدثت عن الجياد غير الموضوع. لقد تعرض لاصابته عندما كان يعطي صهوة جوداه . . . وهذا هو سبب خلو اصطبلات القلعة من الجياد؟

عندما عادت ايفين عصر ذلك اليوم الى القلعة، وجدت ان علب الثياب الجديدة قد وصلت في غيابها، وقد صفت في غرفتها فوق السرير وعلى الكراسي . وسرعان ما فضت اغلقتها وفتحتها بشوق لترى محتوياتها. ضاعت يداها في ثياب رقيقة بيضاء وتفاحية، وأخرى داخلية في علبة فضية، واحتكت أصابعها بشباب من الجيرسي والشيفون المتعدد الثنائي، وثياب مسائية من المخمل اللامع، وأخرى للشاطئ أو نهارية بسيطة منها ما هو بيلون الشمس ومنها ما هو أخضر او برونزى يتناسب مع لون شعرها. وكانت هناك أحذية لكل المناسبات . . . وشيء في علبة طويلة تجرأت ولسته.

مررت أصابعها المترددة على الفراء العليل اللون . . . لا بد ان هناك خطأ. ان دون جوان لم يتحدث عن قطعة من الفراء، ومع ذلك جاءتها هذه القطعة، وهي ذات زر كبير من الفراء ايضاً يجمعها على الكتفين وها شرائط حريرية تحت الفراء لادخال الذراعين فيها.

وضعتها على كتفيها وكأنها في حلم ونظرت الى المرأة وحلقت في صورتها. ايفين ترتدى فراء! ايفين الخادمة في ثياب الاميرات! عبق وجهها كله بحمرة الخجل. انها لم تفهم دون جوان عندما قال انها ستكون تحت وصايتها. لقد قال عازف الغيتار ماريوك كورتيز ان الناس كانوا يتحدثون عنها. أترتها ببراءتها جعلت المركيز يفترض انها في مقابل

كان بيت الزهور أشبه بكهف ظليل كله شذى. وتحيط الشخص الذهبية تبرز الزهور المتعددة الألوان وبعض ثمار الزينة الصغيرة فوق شجر اللوتين. انه الملجم الذي تلوذ به ايفين لطالع كتاباً او لستمع بالكل، وهي تتضرر على اخر من الجمر المحيطة التي يأخذها فيها المركيز الى السيد فونسكا. انها تتطلع الى التلمذة وتتوق لتعلم الفن وتاريخه وكل الاشياء التي ستتوفر لها حياة العمل لأن العمل هو خير الحياة كما يقولون.

كانت تحدث نفسها قائلة انها أشبه بتمثال الاishi غالاتيا الذي نحته بعماليون، او مثل اليزا دوليتيل بطلة رواية «سيدتي الجميلة» التي صقل هجرتها السوقية وهذهها أستاذ مثابر عنيد.

غير ان فكرة الشخصية الأخيرة جعلتها تبتسم، وذلك لأن دون جوان ليس بالأستاذ العنيد. انه اسباني نبيل شملها بوصايتها لأن في ذلك تسلية له.

اعتقدت التتره بمحاذة الصخور عند ميناء الصيد الصغير. وكانت اذا انحر الماء تجد على الشاطئ قناديل البحر وغيرها من الاصداف والأسماك القشرية. تلك القرية الصغيرة تسمى سان كاليز وفيها ترافق ايفين الصياديون وهم يسحبون شبакهم، او تتجول في الشوارع الضيقة المسقوفة بالقناطر، ثم تخرج منها الى حيث نور الشمس.

هناك دخان الاخشاب المشتعلة الذي ينتشر في الهواء، وطاحونة هواء لري المزروعات تزيد في سحر الجزيرة. وأطلال دير قديم كان معزولاً عن العالم، وكان رهبانه فيها مفضى من الزمان يدافعون عن سكان الجزيرة

**الثبات الجميلة ستتصاعد لطلبات تتجاوز وصايتها؟**

مزقت غلاف العلبة، وألقت به على الفراش وخرجت مسرعة من الغرفة. ولم تتوقف عن الجري الى أن وصلت غرفة مكتبه في أعلى البرج البحري. وطرقـت الباب قبل ان تفقد أعصابها. كانت ستبليغه ان الشاب شيء غال جدا بالنسبة اليها. وانها اثنا كانت تزيد أشياء بسيطة للغاية. عليها ان توضح له الأمور... انها فتاة رزينة، وليس لها واحدة يمكن شراءها بفراء... .

دعاهَا صوت عميق بالأسبانية للدخول، فأخذت نفساً عميقاً قبل ان تدبر قبضة الباب وتدخل. انتها غرفة دائيرية. وللوجهة الاولى تذكرت الشخص التحيل الحالى وراء مكتب خشبي فخم. كان يرتدي قميصاً حريراً مفتوح الرقبة، وشعره يبلو غير منشط لكثره ما عبث فيه باصابعه، وسحابة دخان سيكاره تحيط به.

«اخيراً عرفت الطريق الى برج المراقبة».

ونهض على قدميه وأومأ إليها بالجلوس على مقعد قريب مكسو بالمخمل الأسود. وقد أطلق على غرفة مكتبه برج المراقبة لأنها كانت تستعمل قديماً لمراقبة سفن القرصنة الشراعية. وكان أحد أفراد أسرة ليون ترثاناً بحرباً معروفاً.

**كتفت ابتسامته عن: أسنانه السفاء في لحمة وقال:**

وأن تاريخ أسرى كثيأ ما فتنه، وأنا الآن أنفع بكتابه.

وأشار الى مجموعة المخطوطات والمنفجات والمذكرة المفتوحة على مكتبة، وأضاف:

«أنها عملية شائقة، فقد كان في العائلة عسكريون ومكتشفون وفراصنة وشعراء».

نظرت ايفين الى وجهه الاسمر الوسيم . بيده رجل شديد الجاذبية في قميصه الحريري الابيض ويشعره المتفوش . وخفق قلبه... انه رجل يحمل في عروقه دم سلفه القرصان ! ودفعها الخجل الى تحويل عينيها عنه والنظر الى غرفة مكتبه . كانت خالية من الزينة باستثناء الخزانتين الجدرانيتين الخالفتين بالتزكارات وبعض البنادق والتماثيل الخزفية الصغيرة لرجل كان واخر النشاط فيها مضى ، وهناك أقنعة وأشياء من أماكن غريبة ، وكتلة من

الغصة، لعلها أول قطعة استخرجها.

أعاد النظر إليها من خلال دخان سيكاره، فقالت:  
«جاءت الشاب من متربده».

«أمل، أن تمحيك».

(دون جوان).

وَنَعِمْ بِاِنْفُسِهِمْ

كان تردداته لاسمها، ونبرة صوتها المخملية، والطريقة التي نظر بها إليها ما جعلها تشم بالذعر فقالت:

«لقد أرسلوا قطعة فراء للكتفين يا سيدني. هل أمرت بذلك؟». «طبعاً فعلت».

• ١٦ •

كان في أعماق عينيه شيء غامض، وتابع:  
«شال الفراء يناسب من هي في مثل عمرك... ألم يعجبك يا آنسة؟».  
«انه جليل، ولكني لا استطيع قبوله!».

卷之三

三

«إذا أصبع الفراء على كثيـك فلن أسأـل عن ثمنـه».

آنچه با آن تغییر می‌کند

و سحب نفساً من سيكارة ثم قال:

ألا وإن ذلك في حلة العادة

وَدَقْ قَلْبِهَا بِجُنُونٍ، لَأَنَّ وَجْهَهُ كَانَ سَاكِنًا، وَلَكِنَّ النَّارَ كَانَتْ تَمَاجِعُ فِي عَيْنِهِ. وَأَسْكَتْ بِحَافَةِ الْمَقْعُدِ وَكَانَتْ عَلَى وَشْكِ الْخَرُوجِ.

«اذن لقد خطرت لك نبغي الخيبة، وأنت فتاة لا تشتري بالفراء. يا خيبة أهل سيد القلعة، ماذا تراه سيفعل الان لاغراء الفتاة البريئة... هل ستغفل عن وساوسها في الحلقة الثانية من الـ واتـ؟».

تطلعت إليه أيفين وحمراء الخجل تسرى في وجهها. نفخ رماد سيكاره  
في منفحة برونزية وقال:

«كانت القلعة الأصلية بناء غير منتظم. ولكنني أرى أن المبنى الحالي  
متناقض وأكثر جاذبية، ما رأيك؟».  
«أنا أحبها».

قفزت العبارة دافئة من بين شفتيها، وزادت:  
«ما كان يدور بخلدي أبداً ان أعيش في قلعة. ما أشبه ذلك بحكاية  
خرافية».

«وأنا الغول؟».

«كلا...».

«لا داعي للمجامدة. لماذا لا تجذبني فتاة صغيرة شخصاً منحوساً بساقه  
المرجاء واجتراره للماضي».

ابتعد عنها بدون ان يتضرر جواباً وعرج عائداً الى مكتبه. وقال:  
«غداً مساء نتناول العشاء في النادي مع السيد فونسكا وابنته. وأحب ان  
ترتدي شيئاً من الثياب الجديدة».

«حسناً يا سيدي».

سمعت أمر الانصراف في صوته ومشت نحو باب برجه. ثم توقفت  
وعادت تنظر اليه.

«شكراً للثياب الجميلة يا دون جوان. أنا ممتنة حقاً.  
ـ إنها ضرورية لحياتك الجديدة» قال ذلك بوضوح وهو يدرس ورقة  
خطوطة، وأضاف:

«سأشتغل معظم هذا المساء في رعاية الله». رافقتها العبارة الأخيرة بالأسبانية الى ان وصلت غرفتها، حيث مضت  
عла خزانة الملابس بشيابها الجديدة ومتذكرةها الرائعة. وتأملت ثوباً عملياً  
نصفه السفلي على شكل جرس ثم التفت باهتمام الى ثوب من الشيفون  
في تكسيرات من كتفيه الى ذيله. لم يسبق لها في حياتها ان عانت من  
شكلة اختيار ثوب للذهب الى العشاء مع رجل في ناد ليلي فخم. كان  
أشبه بحلم، ولكنها عندما قرصت جسمها أحست باللم فعلی.

ـ الثياب حقيقة... والقلعة حقيقة... وفي الصباح لن تستيقظ على  
صوت جرس ايدا ساندل. ذلك كله كان صفحة ماضية... وهذا كله  
صفحة جديدة من حياتها الآتية.

«أي روایات غریبة كانت السيدة ساندل تأمرك بقراءتها لها. يا صغیرتی  
لقد اعطيتك الثياب الجديدة لأنك في حاجة اليها، ولأن الفتيات  
الصغيرات ينبغي ان يتوفرن لهن أشياء جليلة. أظن ان احداً لم يعطوك هدية  
منذ وقت طويل، ولهذا فأنت في شنك من الهدایا. لا حاجة لذلك. الفراء  
ضروري اذا ذهبنا الى المسرح او للعشاء مع اصدقائي. ويعا انك تحت  
وصايقی فانا أريد ان تكوني أنيقة».

ابتلعت انتقاده لقطنوتها وقالت:

«آسفة لغباؤني يا سيدی».

«أنا لا ألومك، فقد اشتغلت لدى امراة غبية زرعت في رأسك ان الحب  
بين الكبار سلعة، شيء يباع ويشرى. وأنا شخصياً اعرف ان هناك أناساً  
تشربوا هذه الفكرة. ان أسرة أبي لم تستطع ابداً فهم أبي الذي أثر الحب  
على الاقتران بفتاة باردة غنية. ولم يغفروا له ذلك الى يوم عاته».

استقرت عيناه طويلاً على قطعة الفضة التي استخرجها من البراري  
الموحشة في شبابه.

ـ كانوا يسمونني ابن الساحرة. وكانتوا يقولون ان أمي قد نفخت في ابنيهم  
روح الغجر... ولا موها عندما وافته المنية. كان أهلها من المحازين، وقد  
حاربت أمي وأبي في تلال اسبانيا مع المحازين الى ان قتل أبي».

تعلقت عيناً ابن روزاليتا بعيون ايفين وأسرتها. ثم نهض المركيز وافقاً  
ويمعاونة عصاه مشى بعرج الى نافذة من نوافذ برجه البحري.

ـ قال وهو يفتح النافذة وهواء المساء يندفع منها:

ـ «تعالي وتأمل غروب الشمس في البحر».

ـ تقدمت ايفين وهي خجل، لكي تنظر الى الغروب. لم يلب عظيم يحترق  
ويسق طريقه في المياه البعيدة ويضي بالوانه اطراف الامواج الحريرية.

ـ وتنهست قائلة:

ـ «في متنه الروعة والقسوة». ثم تابعت «ان قلعتك مصانة وهي لا بد  
قدية جداً».

ـ «تحو منه سنة يا آنسة».

ـ ولعنة عيناه عندما وجد انه شيء مثل ان تظن مراهقة جليلة الساقين  
انه واقع في غرامها. وأضاف:

وعندما أمسك بيدها ظلت انه سيرفعها ويقبلها. ولكن لم يفعل، بل جذبها ناحية الضوء وتضحس وجهها، ثم قال:  
«احر الشفاة زائد، تعالى!».  
وأخذها بيده الى الصالون.

وتأمل مرأة على الحائط، وقال امراً:  
«امسيي الآخر».

وأطاعت، ولكنها كانت ترتعش في دخيلة نفسها. هل كانت تظن ان هذا الرجل سيعجب بالثوب الذي اشتراه؟ يا له من أمل كاذب! ان كل ما يطلب هو ان تشرفه أمام اصدقائه.  
«أمكذا أفضل يا سيد؟».

واستدارت لتواجهه، فثار فيها كل ارتباك الشباب عندما نظر اليها نظرة شاملة. انتعظ منه بذرة من ابتسامة وقد انحنى على عصاه وأخذ يتضحسها وكانتها لوجه على حائط لا فتاة حية ينبعض قلبها بسرعة.

استقرت عيناه على عنقها الصغير العاري. وقال:  
«ترى الصغيرات باللالي، أشبه بهن زينة. ولكنني اعتذر انك ربما تخبين هذه».

وأخرج من جيبه علبة حل واعطاها لها. ففتحت غطاءها بأصابع سرتدها والتقطت أنفاسها عندما رأت قلادة ذهبية معدولة تزدان هنا وهناك بوريات ناعمة من أحجار كريمة خضراء وقالت:  
«انها نادرة وقد أموت من الحرف اذا فقدتها».

كانت على وشك ان تغلق العلبة عندما مد يدها وأخرج القلادة ثم قال:  
«تعالي هنا».

ولم تخبره على عدم طاعته. واحست بأنفاسه بعدما أصبحت القلادة حول رقبتها وأصابعه تربط مشبكها.  
«استديري يا ايقين».

استدارت ثم ضحكت ضحكة عصبية مقاومة وقالت:  
«آه لو رأيت الان السيدة ساندل!».  
«ماذا يمكن أن تقول؟».  
«لا بد ان المفاجأة قد تعقد لسانها».

وبعد ان تناولت العشاء وحدها، جلست عند نافذة غرفة نومها وأخذت تراقب النجوم اللامعة المطلة على البحر. وتشتقت رائحة نعنع الماء وتساءلت ماذا سيقول عنها ماتريك كورتيز مساء الغد وهي في ثيابها الراية.

خفق قلبها بهذه من الآثار. ان ماتريك رآها جذابة، وعندها لست شعرها، تذكرت كيف كان الشبان على سطح الباخرة يتجاهلونها فلا يعودونها نظرة ثانية. لقد كان يؤذنها ان تكون زهرة حائط. وذلك جعلها تشعر بالوحدة وأنه غير مرغوب فيها، وهي تراقب الفتيات الاخريات يرقصن مع الشباب، وأحياناً كانت تبكي في سكون الليل، وتاقت شخص يقول لها أشياء لطيفة.

وجاء ماتريك وحدثها بما تاقت اليه، ولعله عندما سيراما سيطّب مراقصتها.

أقبل المساء التالي واختارت ثوباً محلياً أحببت لون قماشه الذهبي اللامع، وخاصة السترة القصيرة المطرزة، ومويج شعرها الذي غسلته في الصباح، وشده في أعلى، ووضعت على وجهها القليل من البوادة، واحر الشفاة وظلاً خفيفاً للعين، وكان محل الأزياء قد أرسل لها مع الثياب الجديدة بمجموعة من مواد التجميل. وراعتها فتنة نضوجها. وظهر بريق عينيها الذي كانت تحجبه النظارات فيما مضى، وبضحكة سعيدة اتحنت خياطاً في المرأة. سرها أنها ستبدو جميلة... أمام ماتريك... والآن عليها ان تهبط الدرج وتقدم نفسها للوصي عليها.

كانت أصابعها تمسك بمحفظة يدها المخلمية بشيء من الاضطراب وهي في طريقها الى القاعة. وقبل ان تصل الى أسفل الدرج الخلزوني لمحت قامة وصيه السمراء عند فتحة القاعة المؤدية للخارج. وكان يعلوها مصباح يلقى عليه بصوته في المطلة كما لو كان على تمثال... ولم يتحرك ولم يتكلم الا بعد ان التقت عيناً ايقين به.

وتوقفت ايقين عند الدرج وقررت محفظة يدها الى قلبها.  
«أوه، مساء الخير يا سيد».

مد يده اليها، فأقبلت صوبه في تردد. وقال:  
«اصبحت ناضجة جداً».

«حقاً يا ايفين».

«من قبل، لم يكن عندي أي ثوب جيل... وكانت دائمًا أبدو شنيعة في لون البيج، وكانت ترغمي على وضع نظارة». أخذ وجهها بيده و كانه زهرة وقال: «ان بصرك لا يبدو ضعيفاً. ماذا حدث للنظارة؟». «ضاعت في البحر».

«عليك أن تتركي الذكريات الحزينة تمضي أيضاً يا آنسة. أعدك بأنك لن تلبسي اللون البيج أثناء وجودك في القلعة». «أنا ممتنة لعطفك يا سيدي».

«لا أريد شكرًا، وأنا لست عطفاً بوجه خاص». وكانت أميرة لعينيه لحظة، ثم ترك وجهها وقال: «هيا، أمامنا ستة أميال للوصول إلى بورتو دي ليون، ولا أريد أن تتأخر عن راكيل وأبيها».

تقدمة ايفين وهما يخرجان من الغرفة ثم من القلعة. وفتح السائق باب السيارة فدخلت ايفين وكأنما تسمع همس ثوبها المخلي، وتبعدها دون جوان بارتباك بسبب عرجه، ووقيعه عصاه على أرض السيارة. واستعادتها ايفين بسرعة، وجفلت عندما قبضت أصابعه على أصابعها وعصاه. وشكرها باحترام. وبدا وجهه جامداً كقناع قاس عندما سقط عليه ضوء مصباح سقف السيارة.

انكمشت ايفين في ركن السيارة بعد الخروج من بوابة القلعة، وبدت فتية القوام في ثوبها وقلادتها.

شعرت وكأنها لن تفهم هذا الرجل أبداً، فهو حيناً يبدو طيباً يغيب بالانسانية، وحينما متزفعاً لا سبيل للدنو منه، انه اعطها المسكن والمأكل والملابس، ولكنه يمنعها من أن تقدم له أي شيء في المقابل... حتى التعاطف والمحبة.

وتأملت ملامحه الجانبيه فبدت لها جامدة كأنها هو رجل من حجر. لم تكن ايفين تدرى ان نادي هيدالغو سيكون بمثيل هذه العظمة! كانت هناك عدة سيارات متوقفة أمامه، وعدة نوافذ طويلة تشيع بضوء الشمعدانات البلورية. وهواء النادي يعيق بعطور النساء وموسيقى

الاوركسترا.

استقبل المركيز دي ليون والفتاة التي في صحبته بالترحاب ونظر الناس اليها الى ان اوصلهما الخدم الى مائدتها التي كان يشغلها رجل ذو شعر فضي وذقن وقور، ومعه راكيل فونسكا الجميلة.  
«شكراً لمجيئك».

وقف السيد فونسكا، ولحت ايفين عينيه الودودتين فزال اضطرابها فوراً، وانحنى على يدها عندما قدمها المركيز وكان يبدو الطف من ابنته التي كانت تتفحص ثوب ايفين المخلي وقلادتها الذهبية بعينين ثاقبتين.  
وقالت راكيل بصوتها الدافئ:

«جوان، من الصعب ان أترين فتاتك التي شملتها بوصاياتك كما كانت آخر مرة رأيتها. تصور يا أبي انها كانت مسلية للغاية، عندما جاءت من الشاطئ، تحمل شمامـة ضخمة وحسبتها تلميـدة مدرسة. الليلة تبدو أنيقة للغاية... ما أروع ما تفعله ثياب محلات غران فيا للمرأة».

ابتسمت بعذوبـة بعدـما استقر الجميع في مقاعدهـم. وتحـدث دون جوان قائلاً:

«الليلة سـتنطـيل السـهرـة قـليـلاً».

تطـلت راكـيل عـبر المـائـدة إلـى اـيفـين وـقالـت: «سيـكون هـذا مـتعـاً. ولـكن مـاـذا هـذه اللـيلـة بـالـذـاتـ؟ أـهـو عـيد مـيلـادـك يا عـزيـزـتي؟».

أـجـابت اـيفـين:

«كـلاـ».

واـشـتدـت قـبـضة يـدهـا في حـجـرـها وـنـظـرت إـلـى السـيد فـونـسـكا كـأنـما تـسـأـلـ العـونـ، وـوـجـدـته طـيـباً سـمـحاـ ما جـعـلـها تـشـعـرـ بالـاطـمـئـنـانـ، وـتـابـعـتـ: «علـاـقـلـ أـشـعـرـ كـأـنـما ولـدـتـ منـ جـدـيدـ، فـكـلـ هـذـا جـدـيدـ بـالـنـسـبـةـ إـلـيـ». وـهـزـتـ رـاكـيلـ بـيـدـها مـرـوحـتهاـ التيـ كانـ رـسـمـ وـرـودـهاـ يـتـنـاسـبـ معـ لـونـ ثـوبـهاـ، وـقـالـ:

«أـظـنـ أـنـكـ كـنـتـ مـرـافـقـةـ، أـلـيـسـ كـذـلـكـ؟».

وـصـحـتـ اـيفـينـ قـولـ رـاكـيلـ وـهـيـ تـدـرـكـ إـنـاـ عـلـىـ عـلـمـ بـأـمـرـهـاـ وـلـكـنـهاـ تـغـيرـهـاـ عـلـىـ الـجـهـرـ بـذـلـكـ، فـقـالـتـ:

«مرافقه وخدامة».

ابتسم لها السيد فونسكا وقال:

«لا عجب اذا كان هذا كله ييدولك أشبه بمولد جديد. ان جوان يرغبة ان أعلمك الاسبانية وأشياء أخرى وأظن انه سيرى ان أكون مدرساً لفتاة جذابة مثلك».

تمتنت لو استطاعت ان تختضنه في هذه اللحظة، وقالت: «انا تواقة للتعلم على يديك يا سيد. وأحنرك بأنني سأكون تلميذة منعثنة للعلم».

ضحك راكيل وغازلت عيناهما من فوق مروحتها دون جوان وقالت: «أصبح عندك في العائلة يا صديقي عاشقة علم. وسيحب أبي شحنتها بالمعرفة، ولكني ارى ان الأفضل ان تستمتع بالحياة وأن تجمع حوارها المحبين».

وضحك السيد فونسكا وقال: «ترى ماذا يحدث يا جوان عندما يسمع الاسپاني لا به ما يتحرر؟ انا تتجه فوراً الى الطراز الاسپاني وتتفكر فقط في الغرام». وقالت راكيل في دلال: «وأي شيء أطفف من التفكير في الغرام؟ بالطبع اذا كانت الفتاة عادمة، فمن الأفضل لها ان تكون ماهرة. وأنا لم اكن ماهرة جداً».

رأات ايفين، من التلميحات فقط، انها بالنسبة الى الفتاة الاسپانية تبدو ساذجة ومرتبكة، وغير معتادة على الظهور بمظهر المرتدية ثوباً غالباً من محلات غران فيا. حدثت نفسها قائلة ان الاكليل الذي تزيين به رأسها يبدو غريباً، وشفتيها باهتين. أيعتقد دون جوان أن شفتي راكيل ورديتان بطيئتها؟

كان قدوم الخادم بالمقبلات قد ساعد على فتح مجالات أخرى لحدث خفيف بسيج. وتواترت الأطباق الشهية بعد ذلك مما جعل وقت العشاء ساراً ومتيناً، وايدين تسمع لما يدور من كلمة هنا وأخرى هناك. وعزف الاوركسترا وامتنالات حلبة الرقص. وكانت تعرف ان ماتيريك كورتيز لا بد أن يظهر ويسحر الجو بصوته وغيتاره. هذا التفكير أضاء عينيها، وفي لحظة أدركت ان دون جوان كان ينظر

اليها مباشرة. سألهما:

«أيسرك عزف الاوركسترا؟».

نهرات وابتسمت له قائلة:

«انها تحمل المرء يشعر بالارتياح والسرور».

وأتجه اهتمامها بعد ذلك الى حلبة الرقص على مقربة من الاوركسترا حيث ظهر وسط عاصفة من التصفيق شاب يرتدي سروالاً ضيقاً قاتم اللون وقميصاً فيه كشكشات. انحنى، ونظر حواليه، وشعرت ايدين باثارة شديدة عندما التقى عيناه بعينيها. ابتسم وشعرت كان كل فرد قد عرف انه ابتسم لها وحدها.

«سيداتي سادتي، سأغنى أغنية حب قديمة من أغاني اشبيلية». واستند الى أحد الأعمدة واحتضن غيتاره، ويدأت الأضواء تخفت، ثم قال:

«تخيلوا شرفة وفتاة، وتحتها في الليل عاشق يعرف ان هناك رجلاً آخر يحول بينه وبين رغبته».

أخذ ماتيريك يعزف على غيتاره، وبدا كأن الغيتار قد دبت في الحياة بين يديه. وشمل المكان سكون مطبق فلا قرقعة سكاكيين او ملائعاً او همسات زبائن. من قبل أحسست ايدين عند الشاطئ بسحر صوته وموسيقاه. والليلة اختلطت موسيقاها بسمة عشاء لم تعود على مثلها، وأحسست كأنها هي الفتاة الشرفة في الأغنية. فتاة مرغوبة ومحظة بين عاطفيين.

ووسط التصفيق الذي أعقب الأغنية، لاحظت راكيل انه كان جذاباً للغاية. وكانت ايدين تحس بانتظاراتها، فجافت كأن الفتاة الأخرى لديها القوة على افساد حلمها.

مال السيد فونسكا بمحاول تقديم شعلة جليمه وقال:

«انه موسيقي بارع يا جوان. ولكن لا شك ان الشابتين هنا تهتمان بشخصيته الجذابة».

احاط الدخان بعيبي دون جوان، وشعرت ايدين بأنه يتطلع اليها، بينما أخذ ماتيريك يعزف بعض الموسيقى الاسپانية، وكانت قطعة موسيقية مرحمة مليئة بالطمأنينة. وابتعد عن العمود الذي كان يستند اليه وراح يتقلل بين الموائد، وقفز قلب ايدين الى حلقاتها عندما توقف عند مائدتهم وغنى

كثيراً بعذرك. ولو علمت من قبل انك تعرف ضيفي لدعوك لمشاركتنا العشاء. ولعله يمكنك الان؟».

ونظر مانريك الى ايفين وابتسم في عينيها وقال: «السيد المركيز كريم للغاية. وبكلبي جداً ان تسمع لي بالرقص مع الآنسة».

وأتجه دون جوان بنظره مباشرة الى ايفين وسألهما: «أترغبين في الرقص؟».

وقالت مرتبكة:

«أود حقاً، ولكنني لا أجيد ذلك تماماً».

«دعيني أعلمك يا آنسة»، وساعدتها على النبوض من مقعدها وتقدم بها الى حلبة الرقص، وهناك أحاطتها بذراعيه وهمس «مرحباً سوليداد. يا الهي، كنت أشبه من يتقدم الى عرين الاسد لاخذك من الوصي العنيد!». «أعرف ماذا تعني».

ثم ضحكت في خجل واندمجت مع ايقاع الموسيقى ووجدت مانريك رفيقاً ممتازاً. انه يحيطها بذراعين قويتين، وكتفه عند الارتفاع المناسب تحميها من نظرات الوصي عليها ونظرات راكيل فونسكا. وقال يغطيها مداعباً:

«قلت انك لا تحسدين الرقص. اظن انك فتاة غامضة، أخبريني مع من رقصت من قبل؟».

«مع كبير الخدم، في سهرة العيد يوم كنت خادمة، وكان ذلك شرف لأنه فضلي على غيري».

استمرت ترقص مع مانريك نحو ساعة لم يغادرا فيها الخلبة. وعندما غادرها وجدت نفسها في الشرفة معه، النجوم تلمع في السماء، ورأسها وقلبه في دوامة. ضحكت بعنومة وقالت:

«لم أسعد ابداً بوقت متع كهذا! هل انتصف الليل؟ وهل علي ان ابتعد سريعاً قبل ان تزول انفاسي؟».

أمسكها مانريك من ذقnya كأنما يتأمل عينيها، وفي الحال وجدت نفسها تتركه وتهبط درج الشرفة الى الحديقة. وتبعها وسرعان ما اختفتيا وسط شجر اللوز وأحواض الزهور. هنا حيث الظلال والورود تقوم ك حاجز بينها وبين

شطرأ من الأغنية خصيصاً لها... ثم ابتعد.

قالت راكيل وهي تهز مروحتها كجناح طير عنيف:

«ان ايفين كانت تنظر اليه منذ اللحظة التي بدأ يغني فيها».

وطلت ايفين لحظة صامتة، ثم نظرت الى راكيل وشعرت بدافع بدائي لشدّها من شعرها، وقالت:

«الواقع اني اعرفه، لقد التقى به عند الشاطئ في اليوم السابق، وأصبحنا صديقين».

اضيئت الشمعدانات في هذه اللحظة وكتم التصفيق للمغني كل كلام لعدة دقائق. ولكن نظرة راكيل كانت واضحة المعانى، وادركت ايفين بتحديد ان عيني المركيز قد ضاقتنا.

وبعد ان هدأت عاصفة التصفيق قال دون جوان: «لماذا لم تدعى السيد كورتيز الى القلعة؟ العادة لدى الاسпан أن يقدم الشاب نفسه رسمياً الى والد الفتاة او وصيتها».

اجابت: «انني بريطانية. ومثل هذه العادات الفكتورية قد بطلت في بلادي». وفي الحال وكأنما شعلة تلتهب في عمق عينيه قال: «عليك اتباع عاداتنا أثناء وجودك ضيفة في بيتي، في المرة التالية التي يقترب فيها شاب منك...».

وتوقف في هذه اللحظة، اذ عندما بدأت الاوركسترا تعزف موسيقى راقصة، اقترب مانريك كورتيز من مائدهم مرة أخرى. كان يرتدي جاكيت للسهرة وعلت وجهه مسحة مهذبة وانحنى أمام المركيز وضيوفه. وسأل:

«هل يسمع لي السيد المركيز بأن اطلب الآنسة الانكليزية للرقص؟ لقد التقينا، ولكنني انتهز الفرصة لاقدم نفسي رسمياً لوصيتها».

وبيدت المسألة بالنسبة الى ايفين كأنها تشاهد مشهدأ في مسرحية من مسافة، وانتها واحدة من الجمورو لا واحدة من النجوم. رأت دون جوان ينفض رماد سيكاره. ومرة راكيل تتوقف كأنها هي جناح مكسور. وقال دون جوان: «لا بد أن اهتتك يا سيد كورتيز على مهاراتك كعازف. لقد استمعتنا

المسألة عمل الجد على نحو كبير جداً. لقد طلب لي من اسبانيا مشرفة ترعاني، وقبل ان أعقد صداقه مع من أريده على ان اقدمه له للموافقة!». ضحك ماتريك وقال:

«الآن فهمت! هذا هو الحال مع الأب او الوصي. عليك ان تتوقف عن من المركيز ان يعاملك على هذا النحو، أصبحت الآن مؤهلة تماماً. انتابتها الحيرة فسألته: «ماذا تعني. التحدث عن شخص انه مؤهل يتضمن الزواج والمهرب. لؤكد لك...».

لس ماتريك خدها كأنه يهدى من روعها وقال: «لقد تكررت الان. يا عزيزتي، ما دمت تحت وصاية المركيز فانك تحصلين منه على مساعدات كثيرة. أنت تعرفين هذا بالتأكيد. كما ان الاسبان يتتحمل مسؤلياته بصورة جادة». «كل ما أريده هو التعلم!».

«يا لك من لطيفة ويرثة! كل ما تريدين هو تعلم احتياجات الفؤاد. دعني أكون معلماً». ثم حاول ان يقربها منه ابتعدت وقالت: «كلا يا ماتريك!».

ثم جدت وصممت اذ سمعت وقع خطوات على المشى المتدين الشجر وقالت: «انه هر».

«إيفين، أين أنت؟». لم تستطع الرد عليه، ولم يحرك ماتريك ساكناً ايضاً. كانا يقفنان على مقربة من بعضهما في ظلام الحديقة.

وراح دون جوان يفرق أغصان الشجر بعصاه وهو يتقدم منها قائلاً: «نحن على وشك العودة الى البيت».

كان صونه مثل وجهه بلا تعبير، ولكنه أضاف موجهاً الكلام الى العازف:

«أرجو ان تترك ضيفي يا سيد، ويكفيها كل هذه الاثارة في ليلة واحدة».

دون جوان وسلطانه عليها. وأمسك بها ماتريك عند شجرة وقال: «أنت رقيقة للغاية، أليس كذلك؟ ولكنني معجب بك كما أنت بغير تصنّع».

ومع ان قلبها كان يدق بسرعة من كثرة الرقص، الا انها لم تكن مضطربة مع ماتريك مثلاً هي الحال عندما تكون مع دون جوان. سالته: «أليست صداقتنا جديدة للتحدث عن الاعجاب؟». «كلا، ان الشباب الاسبان يرددون دائماً أحاديث الاعجاب والغوى». «أنا لست اسبانية يا سيد».

«تعنين انك لم تسمعي مثل هذا الكلام من الشباب؟». وهزت رأسها مبسمة، فهي حق الليلة لم ترقص مع شاب، ولم تعرف اثارة الخلوة مع شخص جذاب جريء. ان سهم الحب لم يعرف الطريق اليها بعد.

«لقد كنت محاطة بحماية كبيرة». «كنت معزولة، هذه الكلمة افضل». قالت ذلك وداعبت بأصابعها ثوبها المحمل، وتتابعت: «من الغرابة ان اجد نفسي في ثياب كهذه. كانني متذكرة في ثياب فتاة أخرى».

نطلع ماتريك اليها في الحديقة شبه المعتمة، وقال: «لكنك لست... المركيز غني وقد جعل نفسه وصياً عليك. هذه القلادة مطعمية بالمالas والزمرda».

لست أصابعه القلادة وارتعشت لسبب غريب. وقالت: «انا ممتنة له، ولكني أشعر كانني علوكة له». كانت يداه تسكن بها عندما سألاها:

«ماذا تعنين؟ انه يعاملك مثل ابته، أليس كذلك؟». «أجل...».

«اذن لماذا تتحدثين عن الاملاك. انا نستخدم الكلمة عندما نعني شيئاً آخر معناه أنا أريدك كامرأة وليس كابنة!».

خلصت من بين يديه وقالت: «لا تقل هذا! لم أقصد شيئاً كهذا. دون جوان وصي على، وهو يحمل

«أنت ت مثل الطاغية الحديدي لكي تغيفظي».  
ضم يديه على قمة عصاء الفضية وقال:  
«ليس تماماً. لقد عنيت ما قلته لمانزيك كورتيز. يمكنه ان يكون صديقاً  
لك لأنك في حاجة الى شاب تتحدىن اليه وترقصين معه... ولكنني لن  
أسمع بعلاقة غرام. هل فهمت؟».

نظرت الى ملامحه الجانبيه وشعره الدخاني عند السالف. كان مزيج  
القوه والضوح مزعجاً. وكانت تود ان يكون مختلفاً. كانت تود ان يكون  
هذا الرجل بمثابة الاب لها. ولهذا قالت:  
«نعم، فهمت يا سيدى. سأحاول فعل ما تشير به عليّ، ولكن ماذا عن  
شعوري؟».

نظر اليها عن عمد وقال:  
«شعورك!».

«لا يمكنك منعي من أن أحب».

«إذا كنت تحدين عن غرام المراهقة السريع الزوال، فهذا شيء علينا  
جيئاً ان نعاني منه الى ان يكتمل ثغونا ونضجنا».

قالت بهدوء:

«لقد اكتمل ثغوي منذ بلغت الخامسة عشرة وفي حالي، لا اظن ان  
مانزيك يود ان يظل صديقاً لي بعد الذي قلته له».

نظر اليها دون جوان وقال:

«الاسبان ليسوا يمثل هذه الحساسية. وهم أكثر اصراراً عندما يتطلعون  
إلى هدف».

وابتسمت نصف ابتسامة وقالت:  
«مثلك دون كيشوت مثلاً؟».

وتنلاقت عيونهم:

«بالضبط. هل قرأت مغامراته؟».

«ضمن نطاق مطالعاتي قصص الحب للسيدة ساندل».

ابتسم وقال:

«مكتبي في البرج البحري تزخر بكتب انكليلزية كثيرة. وهي لك  
للمطالعة والتمتع».

بدت ايفين شاحنة ومذنبة. وتنحنى دون جوان جانبأً حتى تقدمه،  
وسمعته يقول لمانزيك:  
«في المستقبل عليك ان تتذكر اني وصي على ايفين. ومثل هذه الخلوات  
في الظلام تضطرني لمنعها من رؤياك».

استدارت كي تفتح ولكنها لوح لها بالسير في المشي، ولم تتجروا على عدم  
اطاعته. انه طويل وأأسمر وجاد. وجمعت ذيل ثوبها وجرت متقدمة عنه.  
شعرت كأنها طفل ضبط متلبساً بسلوك سبيء. وحاولت وهما في السيارة في  
الطريق الى البيت ان تدافع عن براءتها، فقالت وقد ركزت عينيها على  
الزجاج الذي يفصل بينها وبين ماقبل السيارة:  
«لم يحدث بيتنا أي عناق».

«أنا متأكد أن ذلك كان حتى سيحدث اذا تأخرت عن المجيء».

«مثل عم من الزمن الفكتوري!».

«أهذا هو شعورك؟».

وعمقت ابتسامة صغيرة خطوط السخرية المحطة بقمه، وأضاف:  
«البراءة تغمرك يا ايفين، ولكنني أعرف الشبان الاسبان وخبرتهم في  
المغازلة. ولا أريدك ان تخاطلي بين الحديث الصريح لم وسيقي شاب وسيم  
والأحساس العميقه الصامتة. أود ان تزداد معرفتك بالاسبان ويعاديهم  
وبعد ذلك لن تحتاجي لحماية عم من الزمن الفكتوري».

وعضست ايفين شفتها وقالت:  
«آسفه ان اكون قد اتعبتك وأصبحت عبثاً عليك يا سيدى».

«أنت تضييفن كلمات لم استعملها يا آنسة. تقصدين تصرفي، عندما  
وجدتك مع هذا الشاب في ظلام الحديقة».

«لقد كنت معه في حلبة الرقص... وهل هناك فرق كبير؟».

«يا صغيرتي العزيزة، اذا كنت لا تعرفين الفرق، وهناك اذن نواحي  
آخرى من التعلم ينبغي أخذها بعين الاعتبار».

نظرت اليه بسرعة وملحت في عينيه السوداويين هذ البريق من الدعاية  
غير المتاغمة، وهذا ما جعلها تجفل اذ ان وجهه لم يكن ينم عن شيء، بل  
كان أشبه بثور الشمس المتجمعة في قاع بركة. كان ذلك البريق علامه  
للشيطنة... وتنذكراً بأن جوان دي ليون لم يكن دائماً رجلاً اعرج.

شكرت وفكت كيف تحول ببلقة من التحدث عن الرومانسية الى التعلم. يمكنها ان تظل صديقة مانريك، ولكن المركيز لا يرى انها ناضجة بما فيه الكفاية للحب.

أخذت تحلم قليلاً أحلام الفتيات ثم استولى عليها النوم. ولما وصلت السيارة فناء القلعة كانت يد تلمس شعرها وسمعت صوتاً يهمس باسمها: «وصلنا البيت يا ايقين». قالت والنعاس ملء عينيها: «البيت؟».

وعندما فتحت عينيها كان رأسها يستند على كتف مضيقها ووجهه قريباً منها. وفي أقل من ثانية أسرعت بالابتعاد عن وجهه. «لقد غلوك النوم بعد كل هذا الرقص مع مانريك الوسيم. هيا بنا. وتذكرني ان غداً بداية دروسك مع السيد فونسكا». وبعدها خرجت من السيارة شبه نائمة، تبعت دون جوان على الدرج المؤدي الى باب القلعة الواسع. وبعدها دخل القلعة انحني لها المركيز مودعاً: «ليلتك سعيدة يا تلميذة».

كانت فيلا فونسكا تطل على مياه الميناء الزرقاء الحريرية، حيث مراكب الصيد راسية الى جانب الجدران التي يبللها البحر والتي شيدت من فوقها البيوت البيضاء. ركب دون جوان السيارة مع ايقين الى بيت فونسكا، ولكنها علمت عند وصولها ان ركوبه معها لم يكن رغبة منه للاطمئنان على سلامه وصوتها الى مدرسها. بل لأن دونا راكيل في انتظاره، تبدو كزهرة جبلة ندية، في ثوب من الدانتيل الابيض، وقبعة عريضة ذات وردة تحت حافتها. كانت هي ودون جوان ذاهبين من الجزيرة الى الارض الأم (اسبانيا) لقضاء اليوم. راكيل من اجل التبعض والمركيز لاجراء بعض الاعمال.

وقبل ذهابها تناول الجميع الشاي بالليمون المبرد في باحة الفيلا. وكانت الباحة مكاناً به زوايا رومانسية وأشجار زيتون قديمة ملتوية. وهناك مقعد يحيط بحدائق الاشجار، جلست فوقه راكيل بقبعتها العريضة، راضية لأن الرجل الاسمر التحيل ذا البذلة البيضاء الاناقة سيكون لها وحدها طوال يوم كامل. قال لها:

«انت اشبه بلوحة للرسام الفرنسي رينوار».

ابتسمت واستقرت عيناهما لحظة على ايقين في ثوبها الاصفر البسيط ذي الباهة الفراشية البيضاء. ثوب قصير بلا اكمام يكشف عن ذراعيها وساقيها. وشعرها الداكن الاحمرار ينساب فوق احد كتفيها، وقد ربطته بشرابة خضراء.

وسألته راكيل وهي ترف باهدابها ناظرة اليه، كانوا تبعث اليه بلغة

اهداها احدى الرسائل السرية المتبادلة بين المحبين:  
«دون جوان، واي رسام قد يكون رسم ضيفتك؟».

مال بيذلته البيضاء عند شجرة قائمة، بينما كان السيد فونسكا مجلس  
مرتاحاً فوق كرسٍ من الأغصان المجدولة يدخن سيكاراً بقلم من العظم  
الملون. واجاب فونسكا على السؤال نيابة عن دون جوان الذي لا رأي له  
على ما يبدو بخصوص ضيفته فقال:

«الرسام الفرنسي ديفاس، فهو وحده قادر على ان يصور هذه الاذرع  
والسيقان الرشيقه والعيون الواسعة. كان للبنات في لوحاته دائمًا سحر  
خفيف اشبه بسحابة صيف تسبح في الفضاء».

ونهضت راكيل وهي تضحك وقالت:  
«اذن انت يا عزيزتي لست مثلك في ارض الواقع. أي، اعط الحلة  
الصغيرة قطعة اخرى من كعكة اللوز لثلا تصبح كالريشه في الهواء».

وضحك السيد فونسكا وقال:  
«هل انت ذاهبة للتبيض؟ دون جوان، خذ ابني هذه المدالة ودعني مع هذه  
الصغيرة التي لم يزد حم عقلها بصرعات الشباب والخلفات والملذات!».  
ايسم دون جوان، وامسك بعصاه ووقف قبلة ايفين، على التحو الذي  
عرفته جيداً، انحنى نصف انحناء ثم نظر اليها وقال:

«كوني طالبة مجدة يا صغيرتي، سأوجه لك اسئلة عندما نلتقي ثانية».  
تلاقت عيناها بعينيها وووجدت انه اصبح مرة اخرى الوصي الجاد. ان  
الكتف التي استندت اليها كانت بعيدة غير حنونة، واليد التي تمسك بالعصا  
الابتوسية يد لا رقة فيها الا في الاحلام. تحدثت الى دون جوان قائلة:  
«أمل ان تستمتع بيومك يا سيدى».

وابتسمت لمدرسها، لأن الوصي عليها لا يريد على ما يبدو ابتسامات  
من احد غير راكيل. انها وحدها التي تحمل على ما يبدو مفتاح شخصيته  
المحيرة.

وسألها دون جوان فجأة وفي ادب:  
«ماذا احضر لك؟».

اتسعت عيناها حتى لم تعد ترى وجها آخر غير وجهه الاسمر المميز.  
ولاحظت نظرة راكيل اللاهية ويدها التي تعبت بعقبض حقيقة يدها،

واجابت المركيز:

«لا شيء، دون جوان».

وعاد يسأل وفي عينيه ابتسامة:

«ولا حتى علبة حلوى؟».

فاجابت بابتسامة متعددة:

«حسناً، حلوى».

ثم استدار نحو السيد فونسكا وقال:

«سنعود في ساعة متأخرة يا صديقي، ولكنني اعدك باني لن اترك ابنتك  
الجميلة تشرد بعيداً عنِّي».

وضحكَت راكيل ضحكة دافئة وتَبَعَّطَتْ ذراعه بعد ان قالت:  
«دون جوان، لا تبدأ في معاملتي بلهمجة الوصي... لست في حاجة لذلك،  
فانا لست مراهقة كما تعرف».

ايسم وقال:  
«اعرف يا راكيل. والآن علينا ان نرحل اذا كان علينا اللحاق  
بالاخيرة».

انحنى دون جوان للسيد فونسكا، ونظر لحظة الى ايفين ثم رحل هو  
وراكيل من الباحة، وسرعان ما اختفو، صوت عصاه وصوت كعب حذاء  
راكيل العالى عبر القاعة واعقب ذلك اغلاق الباب.

بعد دقيقة او نحوها استعادت ايفين كا استعاد مدربتها الاحساس  
بالسکينة التي عمرت الباحة من جديد. كأنما كانت هناك عواطف متضاربة  
تتقابل في نور الشمس، ولم يعد هناك الان غير زفقة الطيور الطبيعية  
ونفثات النافورة الموجودة على الحائط. كانت الفيلا مبنية على الطراز  
الباروكي وجدارانها صفراء. وهناك شجرة دفل هراء تفوح منها رائحة  
ذكية. قال فونسكا:

«انت اذن توافق للتعلم، اكانت الفكرة فكرتك ام هي فكرة دون  
جوان؟ انه رجل صاحب ارادة قوية، وهو شيء غير عادي ان تقدم فتاة  
جذابة على دراسة فلسفة الفن وتاريخه، اذ ان معظم الفتيات الصغيرات  
غارقات في الرومانسية».

ابتسمت في حياء واجابت:

«انا لم احصل على تعلم حقيقي يا سيدى، وما يشبه المعجزة ان يأتى بي دون جوان اليك لتتولى تعليمي. انا اريد ان اتعلم واتشرب العلم وانجو بفضلك فالمرء بدون المعرفة يظل غير ناضج». قال فونسكا:

«لعله من غير العادى ان يتولى شخص اعزب رعاية فتاة. ولكن الحقيقة هي انك انت غير عاديه. وليس جوان بالرجل العاطفى. واني متأكد انك لو كنت غير ذكية لأعادك الى وطني مع شيء من المال وانحتمامه مهذبة. لقد قال لي انه ليس لك عائلة».

«لا احد الان».

«هذا محزن بالنسبة اليك. كل شخص لا بد له من شخص آخر، لعلك تعتبرين جوان في منزلة العم؟».

«كلا». وابتسمت ابتسامة تحولت الى ضحكة: «الواقع انني لا اتصور نفسي ادعوه بالعم جوان. انه متربع جداً وله مكانته... انه اسد هذه الجزرية».

«وانت تعتبرين نفسك نزوة من زواجك؟».

«واعرف هذا الان».

مال فونسكا الى الامام وعيناه تنصبان على وجهها وقال: «هل اعطيك جوان بالفعل الدليل على ذلك، وفي اي ناحية؟».

«وانه يعارض قليلاً صداقتي مع مانريك كورتيز. اظن انه يعتبرني غير ناضجة الى الحد الذي استطاع فيه التعامل مع شخص متفتح مثل مانريكي».

«انت تسررين برفقة هذا الشاب؟».

«من دواعي السرور دائمًا يا سيدى ان اجد صديقاً لانه ليس لي اصدقاء كثيرون. وماوريك مرح وحسن المظهر و...».

ابتسم فونسكا وقال:

«صداقته تشعرك بالرضا. وهذا شيء طبيعي. عندي ابنة واعرف ماذا يعني للفتاة ان تحظى بالاعجاب».

«ان دونا راكيل جميلة»، قالت ايفين ذلك باخلاص وان تكون الشكوك تساورها بالنسبة الى طبيعة ذلك الجمال ثم قالت: «لا بد انها دائمة حظ الانظار».

وصرح الاب بدون اي اعتذار في عينيه: «منذ طفولتها، انها تشبه امهما، ولكن آنا كانت لطيفة وطيبة وكانت سنواتنا القليلة معاً سنوات سعيدة جداً. وابنی راكيل فيها القليل من امهما، وانا اشتفق مقدماً على الرجل الذي ستتزوجه».

كانت ايفين تقطع لاهية اوراق احدى الزهور. وانخذلت تخيل صورة راكيل وهي اليوم تضع يدها ذات الخل في ذراع دون جوان. وادركت ان راكيل قد وجدت ان من صالحها ومن الثير ايضاً ان تصبح عروسأً للمركيز. وتساءلت ماذا يمكن ان يحدث لها كضيافة لدى دون جوان. «فيهم تفكرين يا صغيرتي وقد اكتست عيناك بالغموض؟».

تعلمت ايفين الى مدرسها وجادت عليه بابتسامة وقالت: «الحياة شيء غير للغاية. هل صحيح ان طريقنا مكتوب حتى قبل ان نولد».

بدا على فونسكا التفكير ثم قال: «القدر، انتي اميل الى الاعتقاد ان امام كل منا مفترق طرق في حياته. آه، انت تفتحين عينيك العسليتين. هل قلت لك شيئاً منها يا آنسة؟».

نعم انه لامر غريب». ثم سقطت البراعم الصغيرة من يدها بينما اخذت تتفحص كفها التي رأت فيه احدى الغجريات خطوط مفترق الطرق. واخبرت مدرسها بما قالتها الغجرية عن كفها. وانتظرت منه ان يتسم ولكته لم يفعل. قال: «لدى الغجريات الرومانيات موهبة الاستبصار. والدة دون جوان كانت غجرية اسبانية، واني اتساءل احياناً اذا كانت قد عرفت سلفاً ان زواجهما من والد جوان سيتهيء بمحاسة. ان المركيز الكبير ما كان ليقبل الفتاة الغجرية. وعندما وقعت المأساة واصبحت ارملة، هربت مع ابنها الطفل جوان الى اميركا الجنوبية. وهناك ترعرع جوان واصبح رجلاً، ويفضل ارادته القوية وطموحه نجح في عمله بدون مساعدة اسرة والده. وكان ذلك في ليها...».

تغلب على الحادث بتحمّله التعرّض للشمس، وتعمل شهوراً طويلاً من العلاج البطيء، ثم عاد إلى إسبانيا ليقيم وحيداً في قلعة حزينة. حزينة بسبب التعاسة التي عاشتها أمّه بين جدرانها.

قالت أي芬 بنعومة:

«لقد رأيت صورتها. من الصعب عليه أن يغفر لمن أخروا بها الأذى. كيف يظهرون لها الكراهة وهي أشبه بزهرة سمراء حلوة». استقرت نظرات فونسكا بحزن على الورود النامية قرب حائط الباحة، وقال:

«نعم، روزاليتا. لقد قابلتها في زيارة خاطفة للجزيرة. في تلك الأيام كنت أدرس للشهادة العليا بجامعة مدريد، ولم أكن قد أقمت بعد مسكن في الجزيرة. قابلت روزاليتا والد جوان قبل فترة قصيرة من مغادرتها الجزيرة، وكانت كتب عليها لا يعودا إليها بعد ذلك. كان تالقها قوياً يشبه السحر. والمركبة، جدة جوان امرأة قوية السلطان لا تلين، اختارت لابنها عروسًا غنية ولكنه أثر أن يجعل من راقصة غجرية زوجة له، وان تكون المركبة في المستقبل... وهذا لم تغفر له اسرته ذلك».

وتعجبت أي芬 قائلة:

«يا له من تكيراً وحرص على الجاه والمراكز دون الحب!».

فقال فونسكا بشيء من سخرية رجل في منتصف العمر:

«إن عواطف الشباب يا صغيري قليلة القيمة في نظر الذين لم يعرفوا العواطف أبداً، كان من الطبيعي للثراء في عائلة جوان أن يتزوج الثراء، ولاصحاب المراكز مصاهرة اصحاب المراكز. وقد حطم والد جوان القاعدة، واجدني احياناً...».

«نعم يا سيدي؟».

«بالنسبة إلى جوان، انه ابن نبيل ثائر وغجرية ساحرة، لا اظن انه كان ليحافظ على لقبه ومركزه هنا، لو لم يكن الحادث الذي هدا من الروح القلقة في نفسه. يكفي ان تتأمليه على حين غرة فتجدين في عينيه الاسد السجين في قفصه. اما في اوقات اخرى فتجدين فيها سخرية الإسباني الذي يتقبل قدره المكتوب».

كانت الباحة دافئة ومع ذلك ارتعشت أي芬 قليلاً. ان العذر قد يقو

وتوقف فونسكا وتفحص وجه اي芬 ثم قال: «ان لك القدرة على الاصراغ بهدوء للرجل... الم يكشف لك جوان أبداً عن القليل من الماء؟».

وكررت كلمة «الماء»، وتذكرت اللحظات التي كان يبدو فيها تائهاً في بحر اكتئاب مظلم، والاوقيات التي كان عبوسه يرعها ويضطرها إلى الابتعاد عن طريقه. قال فونسكا:

«ان ساقه لا تزال تتعبه. في البداية اراد الاطباء في ليبا بتر الساق، ولكنه لم يقبل وسافر إلى انكلترا رغم بعدها، حيث استعان بجراح عظام ماهر شرع في ترميم ساقه بواسطة سلسلة جراحات مضنية، من بعده انتكسات وعدايات. وكانت اعجوبة ان احتفظ ساقه بعد تهشم عظامها على اثر سقوطه بسبب انكسار عظمة حافر الجوارد الذي كان يركبه. كان جوان يحب القفز بالحصان وهو مسرع. يوم وقع الحادث كان يصعد بالجوارد فوق احدى التلال، فإذا بالحصان يقذف به وتهشم ساقه ثم يقع عليه الجوارد ويتدحرجان معاً».

والتقطت اي芬 انفاسها وتخيلت بسرعة فظاعة الحادث، سقطه من فوق صهوة الجوارد، والتدحرج، والساقي المهمشة، ثم قالت بصوت متamed: «لا بد انه كان يغفره في تلك البراري».

«ظل كذلك بضع ساعات حتى مربّه بعض الرعاية ووجدوه يعاني من الالم تحت الشمس المحرقة، والحصان ميت إلى جانبه من الرصاصات التي افرغها فيه كي يريحه من شدة الالم التي تعذبه. قال لي ذات مرة ان وجود المسدس في جرابه حفظه من الجنون خلال ساعات الانتظار. كان يعلم ان في امكانه اذا عجز عن التحمل ان ينهي عذابه كما انهى عذاب الحصان».

وهست اي芬:

«ليس لأحد غير صاحب ارادة حديدية ان يتحمل ما تحمله، الالم والشمس المحرقة وكونه يغفره في مثل تلك الحالة».

«يا صغيري ان دون جوان إسباني وغجري معاً، من نوع الغجر الذين قاموا قدماً بغزو عوالم جديدة وعانياوا المشاق وسيموا الغيرهم المتاعب ايضاً. وبفضل هذه القوة الكامنة فيه، والسيطرة على العواطف والاعصاب،

عيون مرسومة. شعرت بالتأثير. ان الاشياء المجددة اياً كان جمالها لا يتحرك لها قلبها. الناس وحدهم هم الذين يقدرون على ذلك. والغضب او الشفقة او السرور فقط.

ومرة اخرى قالت: «جيلا». ثم شعرت بعيني مدرسها تستقران عليها بعنف. وانحد فونسكا كتاباً كبيراً من فوق احد الرفوف وقال: «سبداً بحكاية تبيان. واعتقد انك ستتعاطفين مع شخصيته على نحو اكثر... وبعد ذلك ستكونين جاهزة للدراسة الفنان المعلم». وتساءلت بعينيها الكبيرتين العسليتين.

فقال وهو يبتسم:  
«ليوناردو دافنشي».

ولكن بدا لا يفطن انه اثنا يقصد شيئاً مختلفاً

على بعض الناس. ولما امل بان تمجد السعادة طريقها اليه حق تعوضه عن الالم الذي عاناه ورسم خطوطه على وجهه، واسع الفضة في شعره، وحرمه القدرة على ان يمتنع صهوة جواد او يمارس رياضة التنس، او ينعم برقصة مع فتاة. وجدت نفسها تسأل فونسكا:

«كم هو عمر دون جوان؟».  
«انه في الثانية والثلاثين».

«حسبته اكبر من ذلك بكثير وهو يعاملني كطفلة!».

فسحت مدرسها وقال: «بالنسبة الى جوان انت صغيرة وبريئة. اعتقاد انه عاش في ليها اسيا على مسمى. وهي مدينة تزخر بسيدات المجتمع».

وهمست: «دون جوان، العاشق الكبير الذي ظل قلبه بغير جراح».  
«يقال انه وقع في الحب مرة واحدة».  
«حقاً؟».

ومرة اخرى خطرت لها راكيل وهي مسكة ذراعه باصابعها ذات الخواتم الماسية، وهو يتأمل تلك الفتاة الاسبانية بعيون عرب فيها اعجاب بجمالها، ولعل قلبه اصبح اخيراً على استعداد للاسلام. وقف فونسكا وقال:

«حان الوقت لنبدأ درسنا. وغرفة الجلوس في الداخل ليست حارة وفيها كتب وبعض قطع فنية جديرة بالدراسة».

كان اثاث الغرفة، التي ستتصبح فيها بعد ماؤلقة لها، من طراز عهد ايزابيلا، قاماً وغنياً بالنقوش الجيدة، وهذا بدت بمجموعة فونسكا الفنية رائعة.

ولاحظت ايفين على الفور بعض تماثيل صغيرة لاطفال بثياب اسبانية، وقد سمح لها المدرس ان تمسكها بعنایة. وقال لها: «عليك ان تخبي القطع الفنية حباً نابعاً من القلب».

قالت: هذه جيلا، وما ان امسكت بالتماثيل الصغيرة حتى لم تشعر بأي شيء آخر غير الاهتمام الفني. ونظرت الى لوحات الرسم المعلقة على الجدران المكسورة باللوح الخشب، ورأت فيها عيون اناس حقيقيين بدلاً من

امرأة بلا خالب

www.mlaizza.com

«كان عاشقاً مكتثراً بلا قلب».  
«وماذا عنك أنا؟».  
اطلقت ضحكة محيرة وقالت:  
«انت رجل منفتح الشخصية، ولا بد انك سررت لكوني ساذجة لدرجة  
اني اسأت فهم كرمك...».

كان يشرب قهوته بدون حليب، وقال:  
«لماذا تصررين على التحدث عن كرمي، وكأن عم او خال؟ اعمالي نادراً  
ما تكون بداعف من العاطفة. انا رجل عمل مثل معظم الاسبان، ولا احب  
ان ارى الشباب والذكاء ضائعين وبالاخص لأجل امرأة مبتذلة مثل  
خدمتك. وأنا مسror من التقدم الذي احرزته مع الاستاذ فونسكا.  
حدثني ان لك ميلاً طبيعياً للغتنا. هيا قولي شيئاً بالاسبانية!».

«لا استطيع!».  
«لا تخلي مني ا تصاري وکأنني مانزيك كورتيز».

«ولماذا، هل لأنك من جيلك وانا كبير السن في متزلة العم؟».  
احتاجت قائلة:

«انا... انا لا اعتبرك عم».

ولكنك تخشين ان اجرحك، فترفضين التحدث الي ببعض كلمات  
الاسبانية».

«انت... تخلي مني!».  
قال ساخراً:

«هل ادبر ظهري. صحيح يا ايدين انك تقولين اني كريم، ولكنك  
طوال الوقت تظنين اني صارم».

وبعد ذلك نظر الى الخادم وقال:

«ماذا هنا يا لويس؟».

«السيد كورتيز سأله عن السيدة الصغيرة يا سيدتي. وهو يتظر في  
سيارته».

«شكراً يا لويس».

ونظر دون جوان الى ايدين وقال:

## ٦ - رائحة العدس والأعشاب

اليوم هو الأحد... لا دروس، بل دعوة من مانزيك كورتيز لتنزهه  
بالسيارة حول الجزيرة. سلمت اليها الرسالة على مائدة الافطار، وبذلك  
 فهي مضطرة ان تسأل دون جوان اذا كان من المناسب لها تلبية الدعوة. رفع  
بصره اليها ببطء من فوق رسائله المقدسة امامه وقال:  
«قلت انه لا اعتراض لي على الشاب كصديق يا ايدين. بالطبع يمكنك  
التنزه معه في السيارة».

«شكراً لك».

«يبدو في كل حال ان علينا التخلص عن فكرة احضار مرافقة لك. لقد  
جاءني الرد من دونا او فستا بخصوص دعوتها الى القلعة. اعتذر لانها  
ابتدأت عملاً صغيراً مستقلاً وبالطبع لا يمكنها تركه للقيام بخدمة لن تكون  
دائمة».

وكانت ابتسامته مجرد انفراج للشفتين، ولكنه تابع وسألهما:  
«اعتقدت ان في امكانك تحمل البقاء في القلعة بدون مرافقة؟».

سألته هي بدورها:

«وما هي حاجتي لمرافقه؟».

«فعلاً لماذا؟ ولكنني اذكر ان الشكوك ساورتك تجاه نوايابي يوم وصلتك  
الشباب الجديدة من مدريد».

«انا اعرفك الان معرفة افضل يا دون جوان».

«احقاً ذلك؟». ثم مد يده الى ابريق القهوة واعاد ملء فنجانه وقال:  
«عرفت الان اني لست اسماً على مسمى اليس كذلك؟».

«لا شك انك مشتاق لمقابلة المعجب بك، وهذا سناوصل مناقشتنا فيها بعد. وتذكرني يا ايفين ما قلته لك. أنا وصي عليك ولا اريد ان يأخذ الناس فكرة ان الشاب كورتيز يتمادي معك».

«سأكون في غاية الخدر يا سيدى».

وكانت تتطلع الى التزهه بالسيارة الى حد ان عينيها قد تللاات وهي تهب من المائدة وتقول:

«لا اعرف متى سأعود الى البيت...».

فقال المركيز بهدوء:

«هذا ليس شأنى. وانا شخصياً ساخرج».

«أمل ان تستمتع بوقتك يا سيدى».

«انا متأكد من انك ستقضين وقتاً ممتعاً يا ايفين».

ثم انحنى انحناة صغيرة وتتابع:

«هيا يا صغيرتي. لا تجعل الشاب يتظر».

«الى اللقاء».

رد عليها بالاسبانية عامداً، كانه يذكرها بأنه يريد لها ان تتحدث الاسبانية بين حين وآخر:

«هاستا لا فيستا (الى اللقاء)».

اسرعت مبتعدة وعبرت القاعة الى حيث كان الخادم لويس يمسك بالباب الامامي مفتوحاً. وحينها مرت امامه شعرت برقة عينيه. لم يكن غير ودي تماماً مثلما كان في السابق. وكان حضور شاب الى القلعة شيء جديد.

وهي:

«طاب يومك يا آنسة».

ابتسمت وقالت:

«شكراً يا لويس. في انكلترا اذا اشرقت الشمس هكذا يتنهى عادة النهار بالطэр».

ونظر لويس الى السيدة الصافية:

«لا اظن ان على الآنسة ان تقلق».

«ها انت تصلين يا ايفين!».

صاحب مانريكي وهو واقف في اسفل الدرج، وابتسمته تلمع بيضاء وسط

بشرته السمراء. وجرت نحوه. كان يرتدي سترة بيضاء وقميصاً من الحرير الأسود، وينظرلها فاماً وصندلاً. وامسك بيدها والقى نظرة شاملة عليها. كانت في ثوب ابيض يتوسطه حزام برونزى في لون حذائها. وانعكست الشمس في عينيها وفي شعرها. ابتسם وقال:

«كل مرة الفاك تزدادين جمالاً، مثل زهرة كانت مغلقة في الفقل، والآن تفتح في شمسنا عن جمال غير متوقع».

قالت وهي تلهث:

«دعك من هذا فأنا لست حتى لطيفة!».

ورافقها الى السيارة وقال:

«وما دخل اللطافة في الجمال؟».

كانت سيارة رياضية بيضاء، لون أثاثها جيل. وكانت قطعها المعدنية تلمع في الشمس، وسقفها مفتوحاً. وهذه رأت ايفين انها سيارة جديدة، قالت بسخرية:

«كل الرجال الاسبان يحبون اطراء النساء».

فسألها مانريكي:

«وحقى دون جوان!».

«الوصي على رجل يعرف المسؤولية...».

قال مانريكي وهو يدير محرك السيارة، ويقودها الى خارج البرابة ثم الى الطريق السادس الحرارة، وكان البحر يبدو على بعد ازرق فاتناً: «انه اسباني وله عينان سريعتان. وهو لا يزال شاباً... فكيف يتولى الوصاية عليك؟».

«أمل الا تظن...».

ضحك وقال:

«بالطبع لا. من الواضح تماماً لي ان احداً لم يحدثك عن الحب».

«الا تتحدث في شيء آخر؟».

«أمل ان يكون الكلام مسموحاً».

«الكلام لا غبار عليه في نطاق الصداقة».

«اذا كان الوصي يريدني ان اعاملك كتلמידة مدرسة، فأولى به ان يعجزك في برجه. هل ادور بالسيارة واعيدك الى البيت؟».

«كلا، فهو سيخرج». «مع الغريبة راكيل؟». «اتوقع ذلك».

«تسود الجزيرة اشاعة نية زواجه منها. اعتقدت انه سيتزوجها؟». «انه لا يحذافي عن اسراره».

«لا اعتقد انك ستحبب زواجه منها. اذا اصبحت راكيل سيدة القلعة ربما تمانع في بقاء زوجها وصياً على فتاة جذابة».

«ان دون جوان لم يصبح وصياً على بصفة دائمة. وهو كريم الى حد انه ي يريد مساعدتي، وانا اقيم في القلعة بينما يعلمني السيد فونسكا بعض الامور التي تعيني على العمل».

ابطاً مازيريك سرعة السيارة عند وصولها الى منعطف في الطريق. واتاح له ذلك ان يلقي نظرة عليها. كان شعرها يمرح في الهواء وبدت صغيرة وجذابة، وغير مدركة لخاذتها، فسألاها:

«هل انت جادة؟».

«سيكون عملاً امتع من الاشتغال خادمة».

«هناك ما هو اكثر امتاعاً من العمل... وهو ان تتزوجي».

«اواد ان احب قبل ان اخطو هذه الخطوة». اغاظها مداعباً بقوله:

«لكنك تخافين من الحب».

«لم اعد اخافه، شاني شأن اي فتاة اخرى، ولكنني حذرة. انظر الى البحر يا ريك! انه يبدو جيلاً حتى لا اكاد اصدق انه اربعين».

واسرعا بالسيارة، وكانت ايفين تملأ عينيها بكل شيء، وتختزن مشاهدات اليوم حتى تتمكن من تذكرها اذا حان وقت مغادرتها الجزيرة. مرت السيارة على بساتين اللوز، والزيتون، وطاحونة هواء فوق رابية تعيد للمرء صفحات دون كيshot. وبدت جبال اسبانيا على البعد بنفسجية اللون. سألته ايفين:

«هل الجزيرة مثل اسبانيا؟».

«الى حد كبير. كما سرق احدهم في الزمن الغابر قطعة من الاندلس ووضعها في المحيط. انا من الجنوب ومع ذلك قد ازداد شغفـاً بالحياة هنا».

ابتسمت وقالت:

«انت رجل مدن، فالموسيقى والغناء سياخذـانك حول العالم، وانت تعرف ذلك».

«هذا صحيح».

«اتسامـل اذا كـانت سـتنـذـكـرـ فيـ المـسـتـقـبـلـ هـذـهـ التـزـهـةـ فيـ شـمـسـ النـهـارـ؟ـ مرورـناـ هـذـهـ الـلحـظـةـ بـبيـتـ ايـضـنـ الجـدرـانـ يـزـدانـ بـزـهـرـ اـرجـوـانـ؟ـ وـرـؤـيـتاـ فيـ الـلحـظـةـ التـالـيـةـ لـشـخـصـ بـغـرـفـهـ عـلـىـ الشـاطـيـءـ يـجـمـعـ عـشـبـ الـبـحـرـ ويـكـدـسـهـ فـيـ عـرـبـةـ يـجـرـهـاـ حـارـ؟ـ هـنـاـ يـكـنـيـ اـنـ اـشـمـ رـائـحةـ الـعـشـبـ وـرـائـحةـ الزـهـورـ.ـ وـلـعـلـهـ يـأـتـيـ يـوـمـ اـشـمـهـاـ فـيـ مـرـةـ اـخـرـىـ،ـ وـيـجـرـدـ اـنـ اـغـمـضـ عـيـنـيـ سـأـنـذـكـرـ؟ـ وـنـظـرـتـ اـلـىـ مـاـنـرـيـكـ وـتـفـحـصـتـ صـورـةـ وـجـهـ الـجـانـبـيـةـ،ـ وـاضـافـتـ:ـ «ـهـلـ سـتـذـكـرـ؟ـ؟ـ»ـ.

«ـالـذـكـرـيـاتـ شـيـءـ ضـبـابـيـ لـلـغاـيـةـ.ـ اـرـيدـ اـنـ اـمـسـكـ بـشـخـصـ حـيـ يـعـيـشـ وـيـتـفـنـسـ»ـ.

«ـهـذـاـ لـاـنـكـ رـجـلـ.ـ اـظـنـ اـنـ الرـجـالـ يـتـذـكـرـوـنـ فـقـطـ اـلـاـشـيـاءـ الـقـيـ تـؤـذـيـمـ»ـ.

وفكرت في دون جوان الذي ما كان ليعود ويستعيد لقبه، ويعيش في قلعة اجداده ولم يتعرض لذلك الحادث المخيف، لقد مر حتى الآن على حد قول مدرساها بأوقات كان يتالم فيها.

وقف ريك السيارة، وكان صوت البحر يملأ الجو. استنشقت هواء البحر بعمق وشعرت بالامان بجلوسها هنا. ولم تعد تذكر لحظة غرقها في ظلمة البحر، سألاها:

«ـفـيـهاـ تـفـكـرـيـنـ؟ـ»ـ.

امسك ريك بيدها، وابهame على عظام رسغها الهش وقال: «ـمـنـذـ لـحـظـةـ بدـتـ عـلـيـكـ صـورـةـ فـتـاةـ حـالـةـ.ـ تـرـىـ اـنـ الـذـيـ يـشـغـلـكـ فـيـ اـحـلامـ يـقـظـتـكـ وـخـارـجـهـ؟ـ»ـ.

«ـكـلـ اـنـوـاعـ الـبـشـرـ»ـ.

قالت ذلك ضاحكة، ولكن نفسها كان يسرع، وتساءلت عما اذا كان قد شعر بسرعته.

«ـانتـ تـعـكـرـيـنـ نـزـهـتـنـاـ يـاـ اـيـفـيـنـ.ـ اـنـ كـثـيرـاتـ مـنـ الـفـتـيـاتـ فـيـ طـبـعـيـنـ

اعجب بك».

«اهذا كل ما تهم به، الغلاف لا المحتوى؟». ثم امسكت بعقب باب السيارة وفتحت الباب ونزلت وقالت: «شكراً للتزهه...».  
«لا تكوني بلهاء!».

«البلهاء لا يمانع في المعانقة في السيارات».  
ولما رأت المنحدر الهابط الى الشاطئ، خلعت حذاءها وركضت الى حيث توجد الرمال. وسمعت ريك يحاول مطاردتها. وشعرت بعدم الارتباح اذ وجدت ان جامع الاعشاب البحرية وعربته التي يجرها الحمار قد ترکا الشاطئ، واذا بها وحدها على الشاطئ وشاب غاضب يحاول اللحاق بها.

«ايقين... انت تتصرفين كطفل!».  
ربما كان هذا صحيحاً، ولكنها على الفور كرهت ريك ولا تريد ان يلمسها بعد الان. اسرعت خطاتها، وهي تسير على الرمال حافية. ورأت حاجزاً خشبياً يكسر الأمواج، ثم لاحت على مسافة قصيرة رصيفاً صغيراً به ممر بين الصخور يؤدي الى درجات سلم للرصيف. وما هي الا لحظات حتى كانت تصعد الدرجات لاهثة، ثم اطمأنت عندما رأت نفراً من الناس يتعشى على الرصيف.

ارتدت حذاءها وانضمت الى المشاة. ورأت ريك ينظر اليها من الشاطئ، ثم يعود ادراجه الى سيارته. لم تأسف عندما رأته يذهب. وانضمت الى صبي صغير يصطاد السمك بصنارة صيد. سألته بباسانية متلعبة:

«هل اصطدت شيئاً؟».

اجاب يطمعتها:

«عن قريب اصطاد سمكة ضخمة».  
لم تصدقه ولكنها لم تضحك، ولدهشتها وسرورها تمكن بعد نحو نصف ساعة من اصطياد سمكة كبيرة نوعاً، ودعاهما لمشاركته فيها بعد شيشها على نار الخشب المتأثر على الشاطئ».

لقد خرجت ايقين من القلعة وهي مصممة على الاستمتاع بيومها، وبالرغم من تناحها مع ريك فقد استمتعت بكل لحظة من الساعات

الغزل. وهن يعرفون لغة العيون. لا بد ان حياتك حتى الان كانت محيمية». وكانت حياة محصورة، وهذا شيء مختلف. فالفتاة التي تفقد والديها لا تكون محيمية يا ريك، لهذا لا تعاملني كما لو كنت طفلة».  
«اوود ان اعاملك كحبيبة».

واقترب بوجهه الوسيم منها، مما اضطررها على التراجع فوق مقعد السيارة.  
«ريك...».

«ان المحرمات فرضت علينا، وهي تغري الرجل».  
«ارجوك لا تنسد يومنا».

«انا ابذل جهدي لتحسين اليوم. انظري حولك، تجدين انا وحدنا باستثناء جامع الاعشاب البحرية. والمركيز ليس على مرمى البصر، ومن المحتمل ان يكون مع دونا راكيل ولعله يسترضيها بكل تحفظ المهدب».  
حاول ان يداعب شعرها الاحمر الداكن، فاكتفت بأن ابتعدت قليلاً وقالت:

«الا يمكن ان تكون اكثر تحفظاً؟».  
الواقع ان لسته لم تحرك فيها الاحساس الذي سبق ان احسست به عندما شب لها المركيز القلادة حول جيدها، او عندما كان قريباً من ا وهي تتطلع على البحر من نافذة برجه. واضافت:  
«اعتقدت انا ستتناول الغداء في فينكا».  
«بعد لحظة».

وادرك ريك انا لا ت يريد ان يدنو منها، فبدأ الارتكاب في نظرته، وسرعان ما سألهما:

«هل الفتيات الانكليزيات باردات كالثلج؟».  
«اذا وجدن الشخص الآخر يريد ان يتزرع منهن شيئاً دون ارادتهن».  
«هذا واضح، واظنك وجدتني غير جذاب».  
«كلا يا ريك. كل ما في الامر هو اود معرفتك معرفة افضل. اريد ان تكون اصدقاء...».

ضحك بسخرية وقال:  
«اصدقاء! رجل وفتاة؟ ما كرت لنكوني معنـي هنا في السيارة لو لم

التالية: كان اسم الصبي الصغير هو فرناندو ومعه في كيسه رغيف اسباني وبعض الخضار وسكين لتنظيف السمك.

اشتركا معاً في جمع قطع الخشب واسعالي النار، وبعد ان تم شواء السمكة كانت لذيدة الطعم. استراحوا قليلاً بعد الطعام ثم لعبا الكرة الطائرة.

كان كل شيء ممتعاً وغير متوقع وممضى الوقت بدون ان تشعر ايدين الى ان قال الصبي انه قد حان الوقت ليعود الى بيته، كما قال لها انها على مسافة اميال من القلعة. وأشار اليها بالاتجاه الذي يتحتم عليها ان تسلكه. وقال لها انه مشوار طويل. عضت ايدين شفتها وقالت: «كانت السمكة لذيدة». شكرأ لك يا فرناندو لانك سمحت لي بمشاركة في الطعام».

وكان شعرها قد تلبد حول عنقها وعلى كتفيها، وذيل ثوبها تبلل بماء البحر لأنها كانت تغوص بقدميها في الماء وراء الكرة. فسألاها: «هل تعيشين حقاً في قلعة السيد المركز؟». ابتسمت واجابته: «حقاً انا جادة فيها اقول».

ثم لوحت له بيدها مودعة: «وداعاً يا فرناندو. آمل ان نلتقي ثانية». وعلى طريقة الاسبان المذهبة انحنى على يدها وقبلها. وقال: «الى اللقاء يا آنسة».

شعرت ايدين بالوحدة بعدما غاب الصبي عن الانظار. عما قريب تغرب الشمس، وحذاؤها رقيق لا يصلح للمشي في طرق وعرة، كما ان وقوفها مكانها تتأسف على حالها لن يقربها من القلعة، وبدأت تسرع قبل ان تغرب الشمس وتسير بمحاذاة طريق البحر كما ارشدتها فرناندو، ولاحظت ان الضباب يلف جبال اسبانيا باستثناء القمم، وان الشمس حجبها الضباب وهي تقارب على الغروب.

عما قريب يسود الظلام وبدا ان ضباب البحر راح يزحف على البر. اخذت تسرع... وفجأة صرخت للتواء قدمها اذ ان كعب حذائها الامين

انخلع. دعكت موضع الالم في كاحل قدمها ونظرت الى الحذاء الذي اصبح بلا كعب.

وحدثت نفسها: «هذا ليس يومك». فقد زحفت عتمة الضباب من حولها وهي تسير بعرج واخذت تعن النظر لعلها ترى ابراج القلعة في الظلام.

بدأت حبات العرق تتكون على شعرها وسمعت اصوات صفارات الضباب التي تطلقها البوادر القادمة نحو الميناء تتراءى من الساحل الاسباني. اسرعut قليلاً رغم عرجها، وانتشر الضباب الرقيق. ادركت كل شيء ولكنها لم تكن شديدة الخوف. لقد سبق ان ضلت مرة او مرتين في براي كومب سانت بلزيز ، ولكن لكونها فتاة قروية لم تشعر بالرعب. هذا هو ما ينبغي تجنبه، لأن الرعب اذا اتى الماء وابعده عن الطريق الصحيح فإنه قد يصل لساعات.

تفهمت حاتها وأدركت انه خلال فترة قصيرة سيعلو الضباب أمامها ولا تعود الروحية واضحة، وانه سيتحتم عليها ان تعتمد على غيريتها وأعصابها لكي تتمكن من العودة الى البيت. كانت تعلم انه توجد في الجوار بعض الاكواخ، ولكنها متاثرة في جانب التل، وهي لا تجرؤ على ترك جانب الطريق الساحلي لثلا يتذرع عليها العودة اليه ثانية.

تذكرت ما قالته للخادم لويس هذا الصباح، ان الصباح المشرق الساطع في انكلترا غالباً ما يتلهي بعاصفة. وما كانت تدري أن شروق الشمس الرائع فرق هذه الجزيرة قد يتحول فجأة الى ضباب بحري كيف. ولكنها هي في قلب الضباب وشعر بعجزها كذبابة سقطت في العسل. شعرت بالوحدة والبرد وغنت لو كان معها ستة ترتدية، واذا بصوت من ورائها جعلها تستدير بسرعة لتلتقي نظرة.

ولأول مرة منذ ساعة، كانت أصوات سيارة تشق العتمة الضبابية كأنها أصوات منارة. دق قلبها من الفرح. عليها ان توقف السيارة بآي شكل وتطلب المساعدة... لا بد من ذلك!

أسرعut بدون تردد بال الوقوف في عرض الطريق وعا ان ثوبها الأبيض كان يادياً بفضل أصوات السيارة الكاشفة فان السائق يجب ان ينحرف تفادياً للاصطدام بها. وبالفعل استعمل السائق الفرامل ليتجنب صدمها. ولو

«أغلقي الباب ثلا يدخل الضباب».  
أغلقت الباب، وفتح هو لوحة صغيرة بجاورة لمجلة القيادة واخرج من  
ورائها علبة شوكولا وناوتها ايها وقال:  
«انت ترتعدين يا ايقين».

فتحت العلبة وتناولت قطعة من العلبة. وسمعته يقول:  
«أنتن النساء اذا سطعت الشمس تخرون بدون معطف، وتتجاهلن  
الطقس ولذعات البرد. تناولي قدر استطاعتك من العلبة كي تشعري  
بالخلف». ثم اضاف: «في المقادير الخلفي بطانية للسفر ضعيها عليك».  
ركعت على المقعد الأمامي واستدارت لاحضار البطانية من الخلف.  
ولست اصابعها شيئاً ناعم الملمس، وسرها عندما وجدت ان بطانية السفر  
مصنوعة من الفراء. وقال دون جوان:

«ثوبك بلا اكمان، هيا غطي جسمك بهاء».

اسرحت دقات قلبها عندما انحني الى الامام ولف الفراء حول رقبتها،  
واحسست باصابعه الدافئة. وقال لها:  
«لقد رأيت كورتيز في الهيدالغو عصر اليوم. وسألته اين كتبها، فقال لي  
انك عدت الى القلعة. مادا جرى يا ايقين؟ هل تشارترنا معاً؟».

اعترفت وقالت:

«اختلفنا في الرأي».

«اختلفنا على ماذا؟».

«شيء غير مهم. انت تعرف كيف يتتطور الجدل».

«بدا لي الشاب غاضباً. هل حاول ان ... يحرج شعورك؟».

«كلا...».

«الحقيقة يا ايقين، ارجوك».

ارادت ان تهون من الامر فضحك قليلاً. سألهما:

«اظن انك كنت تتجولين طوال اليوم ... بدون غداء!».

احتاجت وقالت:

«لقد تناولت غداء لذيداً. تصادقت مع صبي يدعى فرناندو. كان  
يصطاد السمك من احد ارصفة الميناء وشاركته في صيده. شوينا السمكة  
على الخشب وتناولنا معها ما لديه من خبز».

تأخر توقفه لحظة لصدمها. ومع صرير المعدن وتكسر زجاج السيارة،  
اصطدمت السيارة بشجرة وتبع ذلك سكون.  
اسرعت ايقين نحو السيارة في توق وذعر معاً، وبدأت تعالج فتح بابها.  
فتحه أحدهم من الداخل، وبرغم الضباب وبصيص الضوء الصادر من  
مصباح سقف السيارة، عرفت الشخص القائم داخلها بجسمه النحيل،  
ووجهه العبوس، وشعره الأسود. ونظراته المشتعلة.  
وسط هذا الضباب وتحت الضوء الداخلي الخافت حلق كل منها  
ب الآخر. سالت ايقين:  
«هل انت بخير؟».  
اجابها:

«كلا، والفضل لك... اظن انك ضائعة وسط الضباب؟».  
«نعم يا سيدي».

كانت شبه باكية من الصدمة والاطمئنان لرؤيتها سليماً وراء عجلة  
القيادة. وعندما حاول تشغيل المحرك، كان صوته يدل على عدم دورانه.  
كانت تعلم انه يقود احياناً بفراذه سيارة مصممة خصيصاً على نحو يتيح له  
مد ساقه.

وعندما تذكرت ساقه والالم الذي سبّ له ان عاناه احسست بالدوار  
فامسكت ببعض باب السيارة. وسألته بصوت منخفض:  
«أمل الا تكون ساقك تؤلمك؟».

«كل شيء على ما يرام باستثناء سيارتي ومزاجي. لماذا لم تقفي الى جانب  
الطريق وتلوحي لي للتوقف؟ الضوء الكثاف لا بد ان يكشف حتى عن  
وجودك بهذا الثوب الأبيض».

«لم افكر في أي شيء سوى الحصول على مساعدة. آسفه بخصوص  
سيارتك... هل تعرض المحرك لاي ضرر؟».

حاول تشغيل المحرك مرة ثانية ولكنه لم يستجب له، ولم يصدر عنه غير  
صوت خلخلة في سكون الليل الكثيف الضباب. وقال بدون افعال:  
«يظهر ان هناك ضرراً لحق بالمحرك».

القى نظرة شاملة على ايقين، وانه ناحيتها فوق المقعد الأمامي ومد يده  
وجذبها الى الداخل وقال:

«ارجو ان يكون فرناندو اقل حامدة من فارسك الآخر؟».

ضحك وقالت:

«كان اكثرا نحوة ولطفاً» ثم ابسمت: «وقد قبل يدي عندما افترقنا».

«كان على هذا الشاب ان يرافقك ليطمئن على وصولك سالمة كي يكون اكثرا لطفاً».

بدا وجه دون جوان قاسياً فأخذت تضحك. وامسكت بكتفيها وهزها، وسألتها:

«لماذا تضحيكن؟ ما الذي يثير الضحك الى هذا الحد؟».

«لا شيء غير ان الشاب الذي شاركه الغداء على الشاطئ صبي في الحادية عشرة من عمره يا سيدى».

اشتدت قبضة يده وقال:

«ابتها اللعنة الصغيرة، هكذا تغrieveني؟».

نظرت اليه وانقطعت ضحكتها عندما ادركت جو الالفة بينهما وهمما على افراد. ان الضباب حجزها في سيارة رجل كان شيئاً جذاباً لا يجرى كما

يدل عليه اسمه. وهذا التيار من الوعي اشتدى ببطء حتى اصبح قوة اخافتها قليلاً، فسحبت نظرها عنه وانجذبت بنظرها ناحية النافذة. وقالت:

«ربما نكون نحن فقط هما الوحدين اللذان عزّلنا الضباب عن العالم. هل تعتقد ان الضباب سينقض علينا يا سيدى؟».

«ليس قبل الفجر».

كانت اجابته كمعناطيس اعادها للنظر اليه:

«هل تعي اننا مسبقى هنا طوال الليل؟».

«ستنتظر بعض الوقت لعل سيارة اخرى تمر من هنا لتأخذنا معها، والا سنبعى لنجد مأوى نقضي فيه ليتنا. ان زجاج السيارة الأمامي قد تكسر قليلاً، والضباب يتسرّب منه».

كان الضباب يتسرّب بشكل هبات باردة واحكمت ايقين الفراء حول رقبتها. وفتح دون جوان علبة مكائير ذهبية رفيعة وقد منها الى ايقين قاتلاً:

«تفضلي، هذه سيكاراة لعلها تهدى من روحك ومحنة قضاء الليل وحيدة في صحبتي».

«هذا دورك لتغrieveني يا دون جوان».

وقبلت سيكاراة. انها لا تدمى التدخين. ولكنها كانت تدخن خلال عملها لدى ايدا ساندل بين حين واخر تهدى لاعصابها كلها اثارتها خدمتها للسراع في تلبية طلبات زيتها.

انحنت كي تشعل سيكارتها من المركيز، وتجمعت امامها في تلك اللحظة غرابة احداث تلك الاسابيع القليلة الماضية. كل ما حدث منذ الليلة التي سبقت غرق السفينة حق الان تراءى كأنه حلم. ولكن تلاقى دخان سيكارته بسيكارتها، وزجاج السيارة الذي تكسر، وحيوية عينيه السوداوين من وراء نفاثات الدخان... كل هذا حقيقة وليس حلم.

وسأها على غير توقع:

«هل تخرين الاولاد الصغار؟».

قالت مبتسمة:

«نعم. كان متعاماً قضاء الوقت مع فرناندو، وهذا ما اخرني عن العودة الى البيت».

«هل تعتبرين القلعة بيتك؟».

«انها كذلك الان». وبلاقت نظراتها فأضافت: «ارجو الامانع؟». «كلا، اطلاقاً. اعتقاد ان القلعة انتظرت طويلاً من اجل بجي، شخص في من الشباب ليطرد الظلال. وعندما يحين الوقت...».

فاطعنه قائلة:

«لكي ارحل؟».

لم يجب لعدة ثوان، وكانت عيناه لا تفصحان عن شيء، ثم قال: «نعم، سيدو غريباً لفترة من الزمن، والآن علينا ان نفكر بخصوص الليلة. سيزداد البرد هنا تدريجياً، فاصطدام المحرك عطل على ما يبذدو جهاز التدفئة بالسيارة. في استطاعتي سد ثقوب الزجاج الأمامي بآي شيء ولكننا لن نرتاح تماماً هنا».

«هل تؤملك سائقك يا سيدى؟».

«قليلًا. احياناً اتفق لو كنت قبلت قيام منشار العظام بعمله، ولكنني عيد ولا احب الاشياء الاصطناعية».

«اخبرني السيد فونسكا بالحادث القديم الذي تعرضت له» قالت ذلك وهي شبه خائفة من اظهار الشفقة، واضافت: «لا يد ان ذلك الحادث كان

فظيعاً.

كورتيز غاضباً عندما تحدثت اليه. ماذا فعلت له، هل صفت؟».

ابتسمت بعصبية وقالت:

«كلا، قفزت من سيارته وركضت متعددة عنه». «وهل طاردك؟».

«نعم، الى ان وصلت الى الرصيف. وكان هناك بعض الناس، وهذا كنت في امان».

«من اهتماماته غير المرغوب؟».

وتجذبت بأصابعها بطنية الفراء وقالت:

«نعم، بعض الرجال يظن ان وجوده على انفراد مع فتاة يعطيه الحق في معاملتها كعاشق».

«نحن على انفراد يا ايفين. الا تخافين من غريزتي».

«انت وصي على».

«الا اجعلك تردددين الفرار مني؟».

نظرت اليه، وضاعت الكلمات منها. وفي لحظة مذهلة بدا لها كائنا حبيبة وقاسية واحاذة، اهلها من الصخر الصلد والشمس الحرقه والظلال العميقه. انها تجتمع بين الانفة والعاطفة وتجمل المرأة بفهم كنه الحياة وجوهرها.

ابتسمت وقالت:

«السيد فونسكا يعلمني كل شيء عن اسبانيا».

«وهل تخرين ما تتعلمينيه؟».

«انا مفتونة به يا سيدى».

«بسكان البلاد، ام تاریخها ام طبعتها؟».

« بكل شيء. الناس والتاريخ والطبيعة».

نظر اليها وهو يطفئ سیگارته وقال:

«اي خليط من الحكمة والحمامة انت».

«انه بسبب صغر السن يا سيدى».

«طبعاً».

مال الى الامام وراح يتفحص عينيها الواسعتين، ونحوها الذي غاص نصفه في الفراء القائم اللامع، وقال:  
«انك فعلاً صغيرة في بعض الامور، ومع ذلك يمكنني ان ادرك لماذا كان

اطمانت نفساً عندها وجدته يركز اهتمامه على موضع القفاز في السيارة،

ورأته يخرج من هذا القسم بطارية يد. واضاءها ثم قال:

«اقتصر ان نترك السيارة ونبحث عن مبيت في احد الاكواخ القريبة من هذا الطريق. تدثري جيداً بهذا الفراء».

خرج من السيارة الى الطريق الذي يلفه الضباب وحلقت ايفين حولها

بعصبية. كانت الاصوات كلها خرساء. والاشجار كالاشباح. وقالت:

«الليس من الافضل ان نبقى في السيارة يا سيدى؟».

اجاب بحزن:

«كلا. قد يصيبك البرد، كما ان ساقى تؤلمى. تعالى، كوني قريبة مني

واعذرنا بعذراً بعد قليل سنجلس بقرب نار مشتعلة ونشرب قهوة ساخنة».

كان شعاع بطارية اليد يشق الضباب، وبعد فترة وجدنا انها فوق طريق

اقترحت ايفين:  
«اخبرها من تكون».  
وأجابها بابتسامة في صوته:  
«افضل ان نقى غرباء بالنسبة اليها».

وبينما كانت ايفين تستوعب ملاحظته، سمعت افتتاح افال الباب من الداخل، وانفتح الباب بيشه وظهرت امرأة مغطاة بشال وفي يدها مصباح يعلو دخانه. رفعت مصباحها كي تتأمل الواقعين ببابها. وحلقت جيداً في وجه دون جوان المدود القامة والمهاب برغم شعره المشعش، ونظرت باهتمام إلى رفيقته الصغيرة المتذترة بالفراء، وبيدو أنها لم تعرف على المركيز لأنها قالت رافضة:

«لا اعرف اذا كان علي ان افتح بابي للغرباء. كيف لي ان اعرف انكما من الشرفاء؟».

اخراج دون جوان محفظة نقوده من جيبه وخرج منها عدة اوراق وقال: «تفضلي يا سيدتي، اعتقد ان هذه تشتري لنا سقفاً من اجل ليلة واحدة؟ هيا، فالسيدة الصغيرة ترتعش من البرد».

دست العجوز المال في صدرها وفتحت الباب فتحة تكفي لدخولها إلى الممر الضيق. وأغلقت الباب باحكام، وقادتها إلى المطبخ حيث توجد نار نليلة مشتعلة، تلقي بظلال حراء على الجدران الكلسية الدهان.

روضعت المضيفة المصباح على المائدة، واضافت بعض الخشب إلى النار. وعادت مرة أخرى بعدما أزدادت السنة اللهب لتفحص جيداً الزائر والزائرة. ورأت ايفين ان العجوز بعينها الحادتين ووجهها المغضين المحاط بالشال الأسود اشبه بساحرة. لقد نظرت إلى ايفين وقالت شيئاً باسبانية سريعة. وتطلعت ايفين إلى دون جوان تسأله العون لأنها لم تستطع فهم اللهجة القرورية.

«السيدة تسأل اذا كنت ترغبين في تناول بعض الشوربة».  
«اووه، نعم، رجاء».

رد على العجوز بالإيجاب، فذهبت إلى المدفأة وحركت قدرأً أسود جهة اللهب. وطوال الوقت كانت تلقي باللحاظات من فوق كتفها، واحت ايفين فجأة بقبضة دون جوان المفاجئة وهو يرفع بيديه الفراء عن كتفيها.

جانبي عليه آثار اقدام لا بد ان تفضي الى مساكن من نوع ما. وعملت ايفين بنصيحة الوصي عليها فطلت الى قربه وكان يخرج أكثر من المعتاد. أنها الرطوبة تسري في عظام ساقه. وارادت ان تضع اصابعها في الجزء المعقوف بذراعه - كما فعلت راكيل بصورة حميمة - وتنحه بعض الراحة.

وقف بعنته وقال: «آه». وولى قلق ايفين عندما رأت شعاع البطارية يشير إلى بياض جدار واطار نافذة ثم إلى باب خشبي عليه حلقة حديدية تستعمل مطرقة للباب.

واضاء بالبطارية وجه ايفين وقال: «حسناً يا غريتل، لقد عثينا على كوخ في الغابة. هل تظنين ان هانزل سينجرأ ويطرق الباب (غريتل وهانزل من الشخصيات المتروفة في قصص الأطفال)».

ضحكـت ايفـن ضـحـكةـ خـافـةـ، اـذـ اـعـجـبـتـهاـ دـعـاـةـ دونـ جـوـانـ الـنـيـ تـختـنـتـ فيـ صـدـرـهـ كـعـرـقـ مـنـ الـدـهـبـ، وـقـالـتـ: «ـقـدـمـاـ غـرـيـتـلـ بـارـدـتـانـ».

«لا حظـتـ انـكـ تـعـرجـينـ يـاـ صـيـغـرـيـقـ».  
«ـلـقـدـ فـقـدـتـ كـعـبـ الـحـذـاءـ الـأـيـمـ».  
ولـمـ وـصـلـاـ إـلـىـ بـابـ الـكـوـخـ، رـفـعـ الـحـلـقـةـ الـحـدـيدـيـةـ وـطـرـقـ الـبـابـ مـرـةـ وـمـرـتـينـ وـثـلـاثـاـ. وـانتـظـرـاـ ثـمـ سـمـعـ النـافـذـةـ الـعـلـىـ تـفـتحـ وـتـرـامـيـ الـيـهـاـ صـوتـ عـجـوزـ تـسـأـلـ: «ـمـنـ بـالـبـابـ؟ـ».

«ـسـيـدـتـيـ، نـسـالـكـ الـمـأـوىـ هـذـهـ الـلـيـلـةـ. مـيـارـتـنـاـ تـحـطـمـتـ وـقـدـ اـصـبـحـتـ مـعـزـولـينـ فـيـ الضـيـابـ».

«ـآـسـفـةـ يـاـ سـيـدـيـ، لـيـسـ عـنـدـيـ غـرـفـةـ...ـ».  
«ـسـادـفـ لـكـ مـبـلـغاـ حـسـنـاـ يـاـ سـيـدـتـيـ».

سـادـ السـكـونـ بـعـدـمـ تـرـدـدـتـ الـعـجـوزـ وـاغـلـقـتـ النـافـذـةـ.

تحـدـثـ دونـ جـوـانـ بـالـنـكـلـيزـيـةـ إـلـىـ اـيـفـينـ:  
«ـالـقـرـوـيـونـ يـشـعـرـونـ بـالـعـصـبـيـةـ فـيـ لـيـلـةـ كـهـنـهـ. اـنـ الـعـجـوزـ سـتـفـتحـ لـنـاـ اـذـاـ اـجـزـلـتـ هـاـ الـعـطـاءـ».

ولاحت هذا البريق وهو ينظر من المهد الخشبي الوحيد الى الفراش، وشعرت كأنما سكون الغرفة يمتد بدقائق قلبها.  
همس: «يبدو انك مضطربة».

تلاقت عيناهما بعينيه ورأت فيها سبب اضطرابها. وقالت:  
«انني دائياً اضطرب هكذا عندما اكون متعبة». وطوطحت بشعرها فوق كتفها، واضافت:  
«انني... انني لن اتصرف بسخافة لأن علينا ان نتقاسم هذه الغرفة».  
«بل علينا ايضاً ان نتقاسم السرير. يمكن ان اكون قديساً واجلس طوال الليل في هذا المهد غير المريح، ولكنني واثق ان قلبك الرقيق لن يدعني افاسي هذا العناء».  
«بالطبع لا».

ثم شعرت بالضعف مرة اخرى وودت لو تخر ساقطة على جانب السرير ذي النجف الجنوبي والأعمدة الخشبية المحفورة باليد. ونظرت في كل مكان باستثناء مكان دون جوان ووجهه الذي انعكس عليه ضوء الشمعة وزاده سحراً. عليها ان تجاهر عدم اساءة التصرف لأن الظروف اضطرتها لتقاسم الغرفة... والفراش!  
وبدون تفكير قالت:

«يمكنني الاكتفاء بالمهد!».

قال بصوت ناعم ومنخفض:

«اي芬، حبيبتي انك تشررين معي بالأمان».

«انني فقط...».

«فقط ماذا، يا صغيرتي؟».

«انني لست طفلة».

«اذا انت كبيرة الى حد تحافظين فيه على نفسك، وتظنين انت الان وحدنا هكذا، وانني سأفقد السيطرة على نفسي واندفع نحوك مبدئياً اعجباً».  
ولكتها كانت غير واثقة منه الى هذا الحد، فقد مررت ثانية او ثانية قبل ان تدرك انه كان يتهكم. فاسرعت قائلة:  
«انني غير معتادة على مثل هذه المواقف».  
«انت لست طفلة حتى اضربك، ولكن هناك وسيلة تعامل اخرى

واسرعت العجوز الى المائدة وأخذت تضع آنية فخارية للشوربة وملاعق وبعض الخبز. وسألته اي芬:  
«ماذا تقول؟».

كان المطبخ من الطراز القديم بمقاعد الخشبة ذات القوائم الثلاث، والبساط الملون المعود امام المدفأة، والخزانة المعلوقة بالآنية المختلفة، والمزهريات ذات الورود الاصطناعية.

وامتد ظل دون جوان الى السقف. وكان يندو في سترته الرعادية غريباً وسط هذا المطبخ القروي. لقد اعتادت اي芬 على رؤيته وسط السائر الذهبية الفخمة والاثاث الكلاسيكي الفاخر، وشذى الورود يختلط بدخان سيكاره.

وكان يندو متربداً، كأنه يريد عدم خدش شعورها... بشيء كان غير اعتيادي.

«تقول المرأة انه لا يوجد غير فراش واحد... وهي مستعدة للنوم هنا بقرب المدفأة».

نظرت اليه اي芬 وقد غمرها شعور يائس. كان يستند بتعاب على عصاه. ادركت ان ساقه تزلج وانه ما من مكان آخر يمكن ان يرتاح فيه... باستثناء غرفة النوم الوحيدة هذه! وابعدت بصرها عنه وحدثت نفسها قائلة انه ينبغي الا تكون متشددة... ولكن ماذا تراه قال للعجز؟

كان المطبخ يفوح برائحة العدس والاعشاب عندما اخذت العجوز تخلص الحصون بالشوربة. جلست اي芬 الى المائدة بدون ان تتجروا على النظر الى دون جوان. وشعرت بضعف ركبتيها. وكانت غريبتها تخدثها بان الاسبانية العجوز لن تسمع لها بالنوم معاً الا اذا اعتتقدت انها متزوجان صعدا درجات حجرية ضيقة الى غرفة النوم، واصباء الشمعة التي تحملها اي芬 جدران الغرفة وغطاء السرير اللامع عندما دخلها الغرفة ذات السقف المنخفض.

كان هناك سرير واحد، وخزانة صغيرة ومهد. وكانت الغرفة تحت سقف الكوخ، وذكرت اي芬 بعرفتها الصغيرة الباردة عند آل ساندل. ولكن لم يحدث ابداً ان تقاسم الغرفة مع رجل اسمر طويل في عينيه ملعة شيطانية.

للرجل مع الفتاة الحانقة، هل يمكنك معرفتها؟».

نظرت الى فمه وابتعدت عنه قدر المستطاع. كان ضوء الشمعة على عنقها وذراعيها العاريتين ينعكس ايضاً على عينيهما المذعورتين وشعرها الاحمر الداكن. وكان مجرد التفكير في ان دون جوان قد يسيء اليها كافياً ليذكر هدوئها، وفجأة انهرت دموعها من العاطفة والتعب، ثم قالت وهي ترتعش:

«انا... انا لا اود ان تتشاجر معي».

قال وهو ينظر الى دموعها وجسمها المتوتر: «ماذا تريدين يا ايفين. لعلك لا تعرفين بنفسك، وانا لا اريد ان أغضبك اكثر من هذا الليلة. ستنامين تحت اغطية الفراش، وسأنا نائم فوقها على الجانب الآخر».

وكانت ابتسامته معدودة، ولكنها كانت رحيمة، واحست مرة اخرى بمشاعر لا تكاد تفهمها. في حطة تrepid ان تتشاجر معه وتهرب، ويعدها يجعلها تريد شيئاً مختلفاً. لحظة ابتسم لها، اطمأنت له كل الاطمئنان، وزالت عنها كل المخاوف والأوهام.

ارتعشت... قد يكون ذلك من جراء افكارها، او برودة الغرفة، وفي الحال لاحظ ذلك فاقرب منها وهو يعرج. وامسك بيدها واحس برودتها. وسألها:

«هل قدماك باردتان ايضاً؟».

هزت رأسها وقالت:

«ان البرودة كانت دائمة مشكلة بالنسبة الي. واعتدت ان اصاب بتقرحها في الشتاء... بيت ساندل الريفي كان كبيراً وبارداً».

«وكان غرفتك بدون مدفع». واجلسها على حافة الفراش وقال: «اخلي حذاءك. وسأدق لك قدميك».

لم يكن ثمة سيل لللاحتجاج. وبدون الحذاء شعرت انها صغيرة، طفلة، لا تقوى على شيء. ولما اخذ قدمها بين يديه وفرركها حتى سرى فيها الدفء شعرت بالتحمّل والامتنان. كان اشبه بشيء يفعله الاب الى ابنته، ولكن هذا الرجل لم يكن ابوياً في تصرفاته. احست بالنعاس بعد الدفء،

فرفعها فوق الفراش ولف الاغطية من حولها، ونظرت هي اليه وقد نقل جفناها.

سامها وظلله كالقوس على الحائط اذا انحنيت كي يبعد شعرها عن وجهها: «هل هذا افضل؟».

«كل شيء لطيف ومريح جداً».

سحب اصابعه من فوق خدتها بعد ان ابعد شعرها عنه. وخطر لها ان تمسك بيده شاكرة، ولكنها تراجعت حق لا تفسر كل شيء. وبرسعة ابتعد عنها، واخذت تنظر الى ظله على الحائط وهو يخلع الحذاء والسترة وربطة العنق وازرار اكمام القميص. ووضعها على المقعد المجاور للفراش. ثم اطfa الشمعة وتعدد على الجانب الآخر من الفراش وقد غطى ساقيه بقطعة الفراء.

سمعت افرين تنفسه، ثم صدرت عنه تنهيدة الراحة بعد تجدید ساقه التي تولده.

يجب الا يعلم احد بهذه الليلة. وعلى الاخص راكييل التي قضى معها النهار. ان عيني راكييل تكشفان الاسرار اذا استقرتا عليه. وهي لن تصدق ابداً ان فتاة قد تقضي الليل مع دون جوان بدون ان تجد نفسها تحلم به. وسمعته يهمس:

«اغمضي عينيك الواسعتين يا صغيرتي ونامي. الليلة هي سر بيتنا. وغداً نبتسم بشأننا».

واخيراً تجرأت ايفين وسألته:

«ماذا قلت للعجز؟».

«لم اقل لها شيئاً عننا».

«تعني انك تركتها تفترض انه يحق لنا المشاركة في الغرفة؟».

«الافتراض هو الكلمة الصحيحة».

«انك لخيت حقاً يا دون جوان!».

«اذا كان هذا هورأيك. ولكن عليك الاعتراف بأن الفراش اكثر راحة من الرقاد على مقعد طوال الليل».

«هذا صحيح».

«لا تثقل على ضميرك، واعتبرى نفسك بعيدة جداً عنى واتعمى

بالنوم».

ارادت ان تفههه عندما قال ذلك... انا تحبه عندما يلجم الى  
الدعابة...  
تحبه؟

طللت بلا حراك واصفت الى انفاسه. وشعرت بنقلة ساقه الى وضع  
اكثر راحة. واذا بها تستعيد في ذاكرتها كلمات قدحمة (كم احبك؟ احبك  
بالعاطفة التي تحركها احزاني الماضية وطفولتي البريئة احبك مع انفاسي  
ويسماتي ودموع حياتي!)  
واغمضت عينيها ونامت.

استيقظت قبله في الصباح ووجدت الشمس غلاً الغرفة ذات الجدران  
البيضاء. حيث تعشعش الطيور وتغفرد. وتذكرت في الحال احداث الليلة  
الماضية، وتأملت الوجه النائم الى جوارها، تأملت سواد شعره وكبريهاء  
انفه، وادركت مدى اطمئنانها له.

تركت الفراش وانجهرت الى النافذة. وفتحتها على آخرها وانحنت الى  
الأمام، واستنشقت هواء الصباح ووجدت الشمس دائمة بعد الليلة الماضية  
باردة. وكانت آخر آثارها الضبابية يمكن رؤيتها وسط اشجار الصنوبر  
والاعشاب الندية التي ملاها الهواء بشذتها.

واذا كان للمرء ان يتعلق بلحظة من اختياره لا يزيد الاعلات منها. فها  
هي لحظتها، وهي الان تختار ان تظل اسيرة هذا الصباح الجميل وان تكون  
الفتاة الوحيدة في حياة دون جوان. كل الكلمات او الوعود التي سبق ان  
رددها لغيرها لا يمكن ان تزيل سحر هذه اللحظة.

## ٧- اكثر من حب جانبي

اهتمت ايدين في الايام التالية بالتصرف كائنا لا شيء يشغلها غير  
دورها مع فونسكا. كان السائق يقودها كل صباح الى البلدة حيث توجد  
الفيلا. وأحياناً ترى راكيل في الحديقة او خارجة في طريقها الى النادي  
للتفرج على النساء او لتناول الغداء مع احد الاصدقاء.

وكانت راكيل كلما رأت تلميذة والدها تظاهرة بعدم الاهتمام كثيراً.  
وذات صباح قالت لها وقد وجدتها قرب طاولة في الحديقة متهمكة في  
دراستها:

«انت خلوقه صغيرة جادة. بالأمس فقط كان مانريث كورتيز يسأل  
عنك وقد قلت له ان في امكانه ان يلقاءك هنا على الرحب والسعة».

اجابت ايدين:

«أمل الا يفعل. قد يلقي عن الدراسة وانا اهتم بالدروس».

قطفت راكيل وردة صغيرة ووضعتها فوق ثوبها الجميل:  
«ارى هذا بوضوح. ولكن ليس من الاجل ان تتزوجي شاباً لطيفاً،  
بدلاً من دراسة هذه الكتب وحشو فكرك بالحقائق والتاريخ؟».  
«أنا احب التعلم. ووالدك استاذ رائع».

قالت راكيل بابتسامة الموافقة:

«انه محظوظ. وهناك رجال آخر فقط يماريه في علمه وذكائه وجاذبيته  
الاسبانية. هل تجدين رجالنا جذابين لطفاء يا آنسة بلغربي؟».  
رفعت ايدين نظرها ووجدت راكيل تفحص ثوبها الاخضر الماهمي،  
وشعرها الاحمر الداكن المناسب كذيل الحصان، وقالت وهي تبتسم:

شعرت ايدين بالاضطراب مجدداً، وشعرت كذلك برغبة في ان تثور. ان راكيل بالمقارنة مع دون جوان سطحية. انها تقضي ايامها في متع تافهة، وحيها له ليس عميقاً.

كانت عودة السيد فونسكا الى الحديقة حاملاً معه كتاباً به مستخات من رواع الفن يريد منها دراسته، بمثابة خلاص لها من راكيل، اذ سأله ابته: «اتنوين البقاء ومشاركة الدراسة؟ ظنت انك كنت في طريقك للغداء في هيدالغو مع واحد من المعجبين بك».

ابتسمت راكيل مبدية شفقتها على ايدين، واجابته: «انه لن يمانع في انتظاري. اشفق عليك يا عزيزتي لأنك مضطربة للعمل. عليك ان تأخذني بنصيحتي وتبحثي عن زوج».

سألها والدها بجفاء:

«وهل وجدت انت زوجاً لك».

«نعم يا أبي، هناك شخص خاص».

وابتسمت في غموض وهي تقبل والدها على خده، وكانت لا تزال تبتسم وهي تلوح لايدين مودعة. خرجت من باحة الحديقة، وانتشر عطرها في الهواء ولم تفارق كلماتها ايدين بقية الصباح. كان دون جوان هو هذا الشخص الخاص، الذي يجب ان يتزوج ليكون له ابن يحمل لقبه ووصيته على الجزيرة.

تناولت ايدين الغداء مع معلمها تحت شجرة ظليلة، بينما الطيور تغدر والزهور تتعرض لهجمات النحل.

«يبدو انك حزينة. هل انت متعنة؟».

«كنت افكر يا سيدى اننى لا استطيع البقاء في القلعة الى ما لا نهاية. مني تعتقد انه يمكنني ان اعمل في غاليري مدريد؟».

ابتسم وهو يقطف خوختين من الشجرة القرية من الحائط بواسطة سكين ذات مقبض عاجي وقال:

«ان الصغار لا يصبرون، وهم يتوقون للمغامرات الجديدة والوجوه الجديدة. هل مللت بسرعة من مدرسك ذي اللحية والكتب السميكة التي يريد منك دراستها؟».

اسرعت الى القول:

«اجل احب جاذبيتهم ولطفهم. ان للاسبان بالتأكيد سحرهم ولطفهم».

«اذن من الغريب انك لم تحبي احدهم يا آنسة بلغربي. بالطبع، انفي سمعت عن هدوء اعصاب الجنس البريطاني وانهم لا يكتشفون عن شعورهم».

«ارى انك تلمحين الى شيء يا آنسة فونسكا. ارجوك كوني صريحة معك». «ان دون جوان لا يمكن ان يظل دائماً مسؤولاً عنك... هل صراحتي هذه كافية؟ وانت لست طفلة حتى لو كان جوان يعتقد ذلك؟».

نظرت ايدين الى عيني الفتاة الاخرى وقالت: «كلا يا آنسة انا لا احلم بالاعتماد على كرم دون جوان اكثر مما يلزم. والدك يعرف مدير احد صالات الفن في مدريد وأأمل ان اذهب عما قريب للعمل هناك كمساعدة له».

«مدريد؟ لا بد ان هذا سيناسبك بخصوص صداقتك مع مانريك كورتيز. يبدو انه مهم لك، ونصيحتي اليك هي الاتجاه في التشدد. ان الرجال يحبون اثاره المطاردة، ولكنهم يحبون ايضاً الملاحم بالطريدة». ارخت راكيل اصابع قفازها ثم اضافت: «هل تخافين قليلاً من الرجال؟». احتجت ايدين وقالت: «انا لست بمنسفة خجولة».

«يبدو ان مانريك يعتقد بانك متواضعة وخجولة، وانه ربما ازعجك في المرة الاخيرة التي كتتها فيها معاً». «لقد ضايفني».

وبدت راكيل فضولية اذ سألتها: «ماذا فعل يا عزيزتي؟».

وعادت ايدين تذكر نزهة السيارة مع مانريك ووجدت ان تفاصيلها قد طمستها الاحداث التي اعقبتها في الكوخ ليلة الضباب. آه، لو ان راكيل علمت بتلك الليلة! ان ذلك يمكن ان يزلزل كيانها، فهي ليست من النوع الذي يصدق ان فتاة يمكن ان تظل بريئة بعد قضاء ليلة مع رجل. لا شك انها ستكتدر من كون دون جوان يميل الى واحدة غيرها. آه لو كان ذلك صحيحاً.

ضحك بهدوء على الطريقة التي تعلمت بها إليه، كانت عيناها في صفاء العسل، وتباً فائلاً:

«ستجددين مسروراً عظيماً أو حزناً كبيراً. ولا يمكن أن تكون هناك حالة وسطى للفتاة التي يجب أن تعطي كل شيء لرجل واحد».

قالت شبه ضاحكة:

«انت تضعي في موضع المتفانية في كل شيء».

«بدون هذا التفاني لا تصبحين طالبة ممتازة».

«شكراً لك يا استاذ. ومتى ستعطيني الدبلوم؟».

«في الوقت المناسب يا ايفين. اذا أصبح زواج دون جوان وشيكاً فسأكون من بين اوائل العارفين به».

طبعاً، سيكون والد راكيل اول من يعلم بان عليه ان يتوقع زواج ابنته من دون جران في يوم معين في كاتدرائية الجزيرة، وسيكون على العروس ان ترتدي ثوب العروس الطويل المطرز وتحمل بيدها باقة الزنبق، وستعلو الابتسامة شفتيها الناعمتين. وسيتم اعلان يوم الاحتفال للجزيرة كلها.

والجميع سيتمكنون السعادة للتركيز، وسيقولون انه احسن الاختيار.

مررت ببعض دقائق قبل ان تتذكرة ايفين ان السيد فونسكا قد تركها لينام القليلة بعد الغداء. ان محادثتها قد جعلتها تشعر بالقلق، ووجدت نفسها ترسم وجهاً في دفترها... وجوه اسبان بشعر كثيف. وضع قلمها جانباً ويدافع مقاجئاً خرجت من باب جانبي في الحديقة، وهكذا تغييت عن دروسها.

شقت طريقها في الشوارع ذات الدرج صوب الساحل، حيث تقع مراكب الصيد والزوارق الشراعية وقت العصر في حرارة الشمس الخفيفة. قلة من الناس هنا وهناك. وبعض القطط تتمدد في ظل قناطر الطرق. والتواقد الضيق تغلق ستائرها الخشبية لدرء حرارة الشمس. والبحر يفوح برائحة السمك والورود. وكانت هناك نخلة تلقي بظلها على جدار.

وایفين وحيدة بثوابها الاخضر وشعرها يلمع بأشعة الشمس.

قادتها السلام الحجرية الى الشاطئ الرملي، ورأت قارباً مقلوباً جففت الشمس قعره الذي كان يختبئ تحت سلطان خرج من غباء عندما جلت ايفين على هيكل القارب. كل شيء هادئ. البحر ساكن. وجبال اسبانيا

«كلا، ليس هذا هو الأمر. انني استمتع بكل لحظة هنا. وألعق كل ما تعلمني ايام كقطة عطشى. ولكنني اتوق الى الاعتماد على نفسي... لا يمكنني ان اعتمد دائمًا على دون جوان في مأكل ومسكفي».

خرج فونسكا بلمرة احدى الخوخين ثم وضعها في صحن ايفين، وقال: «انا متأكد من انه مسرور بتوفيرها لك. ان جوان اسباني اصيل وهو كريم جداً، والقلعة خالية بالنسبة اليه وانت تساعدين على شغفها. تعالى، تناولي الخوخة ولا تتصوري انك عالة على احد». «مني يتزوج يا سيد؟».

«لا اظن ان اليوم الكبير قريب يا صغيرتي».

«ولكنني اريد ان ارحل يوم حدوثه».

ركز السيد فونسكا نظره على ايفين وقال:

«هذا مفهوم. يوم يتزوج جوان، ستتغير الحياة بالنسبة اليك، ولكن استمتعي حالياً ب أيامك وانت تحت صايحته». ابتسمت واكلت الخوخة وقالت: «هذه هي الحياة».

«اجل يا صغيرتي، ما كتب علينا سرناه. وليس لنا جميعاً غير الرضى بقدرتنا كأن شكل هذا القدر».

«هذا يجعلني كورقة خريفية لا تدري متى تسقط».

«انت تشعرين كذلك لأنك في سن الشباب. وللشباب احلامه وأماله واحزانه احياناً. ان افضل الشعراء والفنانين هم من الشباب، يجدون في الحب العذاب اكثراً مما يجدون فيه من الراحة. والحب يتغلغل في كل شيء... لا مفر منه».

«لم احب ابداً. واعجب كيف يعرف المرء...».

تأملها فونسكا للحظة طويلة ثم قال:

«يشعر المرء كأنما يموت ميتة صغيرة في كل مرة يودع فيها شخصاً معيناً بالذات، ويبتعد عنه ويكون مراده هو فقط البقاء الى جانبه. الحب شيء اساسي يا ايفين. انه الرغبة لأن تكون جزءاً من ذلك الشخص، ليس لساعة واحدة واما كل يوم. صدقي بي، سترى في عندما تحيين، فانت حسنة وعاطفية صادقة».

البعيدة بدت كسلسلة من الحديد الازرق عبر الأفق.

بالتأكيد لن يطول الوقت كثيراً حتى يحين اليوم الذي تعب فيه تلك الجبال راكبة الباص الذي يقطع الطرق البيضاء الى ان يدخل مدينة مدريد حيث مستشفى هناك. حاولت ان تشعر بالفرح والامل تجاه المستقبل، ولكن عندما تخيلت الوحدة التي ستعانيها في مدينة كبيرة، احست بالانقباض وانكمشت فوق هيكل قارب الصيد كأنما تشعر بالبرد.

ان الاحساس بالوحدة يوحى بالبرودة، وبدا كأن عليها طوال حياتها ان ترك ما تحب وتذهب الى مكان آخر. لقد احببت كوخ والدها في كومب سانت بليز، ولكن بعد وفاته لم تتمكن من البقاء فيه. وها هي تحب هذه الجزيرة وتحب القلعة. ولكن بعد ان يتزوج الوصي عليها لا بد ان تغادرها ايضا لعيش وسط غرباء. طرفت عينها وأحسنت بالدموع تبلل رموتها. وشعرت بالوحدة الى حد أنها ناقلت الى صوت يحدثها وتكون لها شاكرة. وعندها سمعت الصوت عرفته بدون ان تدير رأسها ناحيته. انه صوت الاسپاني عازف الغيتار:

«كنت انكر فيك يا ايقين. ولا بد ان افكاري قادتني اليك». مذلت له يدها، كأنما تريد لقبضته الدافئة ان تخرجها من برودة اذكارها، وقالت:

«مرحباً ريك. نحن والقطط وحدنا هنا».

امسكت يدها ووضع اصابعه بين اصابعها. كان شعره قاتماً كالظلال، وابتسامته كالشمس المنعكسة على جدران البيوت المطلة على الشاطئ، ولم تأتف هذه المرأة من صراحة نظره الجريحة. سألهما: «ما الذي اسأل دموعك. الشمس المنعكسة على الماء، ام الطريقة التي هربت بها مني بدون سبب حقيقي؟».

قالت بسخرية ولكن بصوت فيه سرور لرؤيتها: «ربما من البكاء عليك. اجلس وحدثني يا ريك». «هذا ما اريده».

وجلس الى جانبها على القارب وتتابع:

«ماذا فعلت بعدما تركتني الاحد الماضي؟ أمل الا يكون تحوالك في الشاطئ قد طال، لأن الضباب ملا الجو».

وكيف لها ان تنسى الضباب؟ ولكنها قالت: «دعنا من الحديث عن تلك المشاجرة السخيفه».

«كانت سخيفه يا ايقين. ما الذي فعلته وكان بغضاً؟».

«ارجوك، دعنا نبدأ من جديد انطلاقاً من اول لقاء لنا. كنت لطيفاً جداً، مثل تروبيادور الزمن الماضي».

«افضل شعور شباب الجيل يا صغيرتي. ترى هل قال لك المركيز ان عليك الاهتمام بدورسك وعدم تشجيع الشباب على مقابلتك؟».

«انا في حاجة ماسة الى التعلم».

«وماذا تدرسين الان، هل مستكتين مقالة عن قوارب الصيد؟».

اعترفت قائلة:

«اووه، لقد هربت من الدراسة. اذ شعرت فجأة بعدم قدرتي على التركيز، فتركت كتبى طلباً للراحة نحو ساعة».

شد ريك قبضته على يدها وقال:

«كتب، دروس لا بد لك من المرح والله، ولو كنت المركيز لاعطيتك دروساً من نوع آخر». «ريك!».

ضحك بدون خجل:

«هل حضرت عرساً اسبانياً يا عزيزتي. بالطبع لا. ساخذك اليوم الى زواج في الساعة السادسة. العروسان واهلها سيدهبون الى الكنيسة، وبعد مراسم الزواج ستقام حفلة، وقد وعدتهم بالعزف فيها، وقيل لي ان احضر مع فتاة».

تمهل ريك قليلاً ثم تأمل ثوبها الاخضر وقال:

«سيكون من دواعي سروري ان اصبحك الى هذا العرس».

«او ذلك ياريك. ولكن السيارة ستأتي في الرابعة لاعادي الى القلعة».

«يمكنك ان تقولي للسائق ان يعود فيها بعد».

وافتقت وقالت:

«يمكنني. ولكن هناك دون جوان...».

وسألاها ريك ساخرأ:

«وهل يسجنك في القلعة بقية اليوم. وهل انت خاضعة لتفوذه وسحره

«سنكون كالاجراس والموسيقى وضوء القمر».  
 «ريك، لا تستعمل سحرك تجاهي، ربما لا استطيع مقاومته. وقد  
 تتأذى».  
 «هذا كانت الحياة، ان تتأذى، وان تندمل جراحنا، وان نسعد. ايفين،  
 لا تقامي تيار الحياة».  
 ما اسهل الا مقاوم لو ان القدر تركها تقع في حب عازف الغيتار. لم  
 تستطع الابتسام فقالت:  
 «ان الاسبان خطرون اذا يمكنهم ان يكونوا لطفاء. سارقص في عرس  
 صديقك. سيكون شيئاً من ذكرياتي بعدما اغادر الجزيرة».  
 «الا تعتزمن البقاء هنا؟».  
 هزت رأسها وقالت:  
 «كان مجرد تدبر مؤقت. عما قريب اذهب الى مدريد للعمل». «آه في مدريد الكثير الذي يجب التفوج عليه معي. القديم والحديث.  
 العتيق والجميل. سنكون سعداء هناك».  
 نظرت اليه وارادت ان تصدق انها يمكن ان تكون سعيدة على بعد اميال  
 من جزيرة زهور الدفل العطرة واسجار الصنوبر، جزيرة الشمس والابراج  
 تحت السماء الزرقاء.  
 «يدو كأنك ستحزنين لما فادرة الجزيرة يا ايفا».  
 اخذت تتأمل شباك الصيد وصواري المراكب الشراعية، ثم استدارت  
 نحوه وفي عينيها نظرة مروعة:  
 «سميتني ايفا».  
 «الم يعجبك؟».  
 «بل اعجبني».  
 «والاكثر من هذا يا ايفا ان اسم التصغير علامة اعجاب من الاسبان بك».  
 فسحكت وقالت:  
 «لقد اوقعتني في الفخ عندما جعلتني اسميك ريك منذ البداية!».  
 «أمل ذلك».  
 تلاقت نظراتها، ورأت في عينيه حناناً. وارادت ان ترجوه بـألا ينظر  
 اليها هكذا، ولا بد انه فهم مرادها، اذا اخذ يحدثها عن اشياء اخرى. عن

فلا تجدون الجرأة على ارضاء سواه؟ انا اريد ان اعاملك كامرأة يا ايفين وليس كطفلة. اريد ان اعطيك الموسيقى والضحكة وليس جدران القلعة الحزينة والعشاء الرزين داخل غرفة تحجبها ذكريات الماضي. انه بسبب عجزه عن الرقص يظن انك لا تريدين الرقص، ويتوّق لأن تكوني طفلة طوال النهار، وعانياً غير شاكية في الامسيات!».

احتاجت قائلة: «ريك، ما هذا التقرير. دون جوان ليس كما تقول اطلاقاً. انه سيسمع لي بالذهاب الى العرس اذا كنت اريد ذلك».

ابتسم ريك وقال: «اذن ليست هناك مشكلة، نعود الى الفيلا في الرابعة، وبذلك يمكنك اعطاء السائق رسالة الى المركيز. ثم نذهب الى نادي هيدالغو لكي آخذ غيتاري. لا عمل لي في النادي هذا المساء، وبذلك نظل معاً هذا المساء لنقضي وقتاً ممتعاً. الا تجدين الاحتفال بعرس تحت النجوم فيه رومانسية؟».

«انتم الاسبان لديكم استعداد للرومانسية». «وان الفتاة الاسانية تعيش لارضاء الرجل الذي تحبه». «اظن ما من شيء سيجعلني اسبانية».

اقترب منها وقال: «انت مخطئة اذا تزوجت اسبانياً تصبحين اسبانية». «سأظل دائياً انكليزية في اعمالي. ولن تكون عندي الروح الاسانية الحقيقة».

«ان لك سحرك الذاتي». ثم سرح نظره على وجهها واستقر على شعرها الاحمر الداكن مثل اوراق الخريف فوق الثوب الاخضر الهادئ. وهمس بالاسانية وهو يقرب يدها من خده: «باردة هي يد الفتاة ذات القلب الدافئ». في الاسبوع الماضي، تمنيت مغازلتك فقط. والآن سأعاملك على نحو مختلف».

اشتدت دقات قلبها فقالت: «كلا يا ريك. دعنا نظل هادئين».

طفولته في تلال اسبانيا، وطموحه لأن يكون أكثر من مجرد عامل يقطع اللوز والزيتون. وعن هربه من البيت في الخامسة عشرة من عمره وذهابه إلى برشلونة حيث اشتغل خادماً في أحد المطاعم، ثم أصبح تلميذاً لعازف غيتار يشبه الملائكة ولكنه يعيش كالشيطان.

وقال ريك:

«لدي فقط نصف مواهب ذلك الرجل، ولكنني استغلها كل الاستغلال، وعندى طموحي أيضاً. افكر في جمع المال حتى إذا صرت غنياً اشتريت بيتكاً كبيراً فيه أشجار اللوز وفيه نوافير. وسأكون رجلاً له زوجة وعائلة».

ابتسمت ايفين وقالت:

«انت تذهلي يا ريك».

«انت تظنيني بلاي بوبي. ابني اسباني قبل اي شيء آخر. ونحن نأخذ الحياة بروح جادة برغم اننا نحن ونحتفل كلما ستحلت لنا الفرصة. الليلة سترين كيف نفرح، وسأعلمك كيف ترقصين كاسبانية».

سألته:

«هل سنذهب إلى الكنيسة لنرى حفل الزواج؟». «سنذهب طبعاً يا عزيزتي».

كانت الشموع الطويلة تضيء فوق مذبح الكنيسة، ونورها يرسم حالة حول العروسين الواقفين أمام القسيس وما يتمتمان القسم. وكان كل شيء داخل الكنيسة يوحى بالخشوع، وانحدر الحضور يركزون ابصارهم على العروسين.

وتأملت ايفين وهي صامتة ومحفوظة، بينما كانت طرحة العروس البيضاء تنبسط فوق كتفي العريس الواقف بجوارها، وذلك جزء رمزي من الاحتفال، معناه الوعيد بان تخضع العروس له بالمحبة والوفاق. بعد ذلك وضع في يدها خاتم الزواج، وبنظرية خجولة الى وجهه وضعت خاتماً في يده. هذا التبادل للخاتمين رمز تحالفهما، واذا بتهنات الرضى تعلو وسط جوع الحضور.

كان دخان الشموع يختلط برائحة القرنفل عندما اعلن القسيس انها اصبحا رجلاً وزوجة. وابتسم الشاب الاسمر وضغط على اليدين اللتين

تحملان زهر البرتقال، وكتاب صلاة مغلق بالصدف ومبحة. كانا خجولين الى حد لم يقبل احدهما الاخر امام الناس. ورأت ايفين ام العروس تمسح دموعها بمنديلها. ان قسم الزواج رباط مقدس، ولا افتراق فيه عند الاسبان. وقد نظر كل من العروسين للأخر نظرة امل وثقة وفرح.

كانت الشمس عند الغروب في لون البرتقال والذهب الملوهج، عندما خرج الضيوف من الكنيسة سعداء وركبوا العربات الغريبة اللامعة التي استأجرها والد العريس. وكانت الاجرام ترن حول رقاب الخيول وهي تتبع عربة العروسين الى بيت العريس. وكان بيته قوقةزاً ريفياً في التلال، بجدران عالية وفناء فسيح تضاهي فيه القناديل اول الليل وتزدان اغصان شجر الدفل والسرور بأضواء خافتة.

تمايلت ثواب الفلامنكو الاسبانية الواسعة تحت الخضر، بينما راح الشبان يرفعون الفتيات من العربات. وكان الشبان يرتدون الثياب السوداء الانثقة والقبعات العريضة. وجاء بعض الضيوف على صهوات الخيول، وشعرت ايفين كأنها عادت الى الوراء قرناً او يزيد، الى ايام الاسبان القدماء وفرسانهم وقيعاهم.

وابتسم ريك وهو يصحب ايفين عبر الفناء ليقدمها الى والدي العروسين. كانت ايفين ترتدي منديلاً مطرزاً فوق شعرها زودها به مدرساها من خزانة ثياب راكيل، وحظيت بنظرات الاعجاب من ام العروس وام العريس، وكانت كل منها تضع في شعرها مشطاً عالياً يزدان بالاحجار الكريمة.

في مناسبات كالزواج تزين الاسبانيات الكبيرات بما لديهن من حل وجواهر اكثر من العروس. واحتذت المراوح تهتز في الايدي والعيون تلالاً. وانحنى شبان كثيرون على يد ايفين وهم يهمسون بالسرور العميق لتعريفهم بالانكليزية. واسرعت دقات قلبها وهي تخيمهم بالاسبانية المتردة وهم يستجيبون بابتسamas السرور لأنها تعلم لغتهم. كانت تبتسم وتقول: «وجدت لغتكم وموسيقاكم وحفلات اعراسكم ساحرة للغاية».

ولعله كان يمكنها ان تضيف انها معهم تعيش من جديد صباها يوم كان والدها يحملها على كتفيه لكي تحضر حفلات الرقص الريفي في البراري في كومب سانت بليز حيث تلهو مع الصغار.

«تحذّين كأنك لن تشاهدني اي عرس اسباني آخر بعد هذه المرة». «ربما أحضر عرساً آخر، ولكن المرة الأولى لها سحرها وروعتها». «مثل الحب الأول».

كانت اصوات الغواصين تنفذ الى اعمق عينيه قبل ان تقول له: «أتوقع تحطم المرة الأولى في حبي».

عيّا حاول ان يقرأ في عينيها الواسعتين اللتين تزايّد سحرها الليلة سرّ تحفتها، فتعجب وقال:

«جميع هؤلاء الناس يعتقدون اننا حبيان. الاسپاني لا يعرف شيئاً اسمه الصداقة بين رجل وفتاة. حب او عاطفة فقط». «ولكتنا اصدقاء!».

«لا تكوني بمثيل هذه البراءة يا ايفين. الصديق بالنسبة الى الاسپاني هو الشخص الذي ينافس معه السياسة وحفلات مصارعة الثيران». «هل جئت بي هنا عمداً، حتى يعتقد كل شخص اننا اكثر من صديقين؟».

«هل تعنين انني عرضت لك للفضيحة؟».

قال ذلك واطلق ضحكة صغيرة وليس خذلها قبل ان تنتهي، واضاف: «مسألة كهذه تتطلب اكثر من هذا يا صغيرة. قولي انني قضيت ليلة معك بمفردنا مع وجود شاهد على ذلك، وعندئذ يكون لزاماً على كاسپاني ان اتزوجك، والا تكونين فتاة ملطخة الاسم، لا تجد رجلاً آخر يريدك زوجة له».

دق قلبها بقسوة وسرعة وقالت:

«تفهم ان احداً لا يصدق براءتنا؟».

«وهل يمكن ان تكون مثل تلك الليلة بريئة؟».

«نعم.. اذا كان الرجل شخصاً شريفاً».

ضحك ريك وقال:

«لا بد ان يكون من حجر. في كل حال، الامر سيان حق اذا كانت ليلة بريئة. سيتوجب عليه مع ذلك ان يتزوج الفتاة او يتركها تنضم للاشباح».

ردت ايفين:

«الاشباح؟».

وهنا في حفل دوريتا والفارس، كان الصغار يندفعون حول الاشجار المزينة بالاضواء الملونة، ويقبضون باليديم قطع الثلج او البرتقال، ويرتدون ابعى الشياط ذات الكشاكس والسترات السوداء.

تعلّت ايفين حوطها وجعلها المرح الكثير تسأله عما اذا كان المركيز يتناول عشاء هذه الليلة بمفرده. هل هو وحده في القلعة، ام هو مع راكيل التي تلف حوله ببطء شباك جاذبيتها؟ ترى هل وقوفه الى جانب عروس متلالة وتقبله التهاني اصبح وشيكاً؟ الان وقد شاهدت عرساً اسبانياً، يمكنها ان تخيل صورة المركيز بقامته الطويلة أمام هيكل الكنيسة والخاتم الذهبي اللامع في اصبعه بعد ما يكون قد وضع الخاتم للعروس في اصبح يدها المصبوغة الاظافر. وبعدئذ ترتسم الابتسامة على شفاه راكيل لأن خاتمه وقسمه يجعلانها مركيزة. وهي ستحسن اداء دور المركيزة. ولكن ما يرمز اليه بسط طرحتها فوق كتفي دون جوان لن يكون له معنى حقيقي بالنسبة اليها. اهلاً لن تخضع له انطلاقاً من حب حيم صادق. أخرجها ريك من افكارها اد سحبها من دراعها قائلاً:

«هيا نتناول شيئاً من الطعام قبل ان يطلبوا الى العزف والغناء». ورافقته نحو المائدة العاملة باللوان شقي من الاطعمة القرورية الشهية، واختار كل منها في طبقه ما راق له.

بدأ شاب وفتاة رقصة الفلامنكو على مهل، وكانت الموسيقى الوحيدة هي طقطقة الكاستانيت بين اصابع الفتيات ونقر خطوات الشاب الضيقة. ثم تارعت خطواتهما الى ان دار كل منها حول الآخر، واخذ ذيل ثوب الفتاة الملون المتعدد الثنائيات يمس سروال الشاب الذي يراقصها. واندثرت الموسيقى ايقاع رنات الكاستانيت ونقرات الكعب، وبين الحين والآخر وكقلب يوقف احدى خطقاته، تتوقف الموسيقى ويواجه الشاب فتاته بشدة، وهكذا دوالياً تواصل الرقص تحت اصوات الغواصين والنجوم. اعجبت ايفين بالرقص، وكانت كالحالة لا تريد ان تفك في اي شيء ينطوي ليلة العرس. لم تكن تزيد ان تواجه الغد والواقع.

ارشتفت بعض عصير الفاكهة الذي ناوله اياها ريك وقالت: «شكراً لأنك دعوتني الى هذا المكان الليلة، حسناً فعلت، فما كنت لأضيع هذه الفرصة».

طويلة، الى ان التقطت ايقاع الرقصة واحست بسحرها.  
هل مضت ساعة ام ساعتان قبل ان تجد نفسها وحيدة تهز منديلها طلباً  
للانتعاش؟ كان بريق القمر في عينيها وجال السماء يتجل من خلال  
الشجر. الليلة وجدت ملاداً صغيراً كاد يطمس ادراकها بان عليها عما  
قريب ان تغادر جزيرة القلوب الخنونة والايام المشمسة والليلي الساحرة.  
لحظات وتنتهي الموسيقى ويعود ريك للبحث عنها. ويجدها بفضل هذا  
العرس السعيد الجميل مستعدة للتغاضي عن تحرشاته.  
عاد كظل محظي، وكثمرة يستعد للانقضاض على فريسته، واقترب من  
الشجرة التي تستند اليها وقال:

«على المرء الا يغيب نظره عنك والا اختفيت».

«منذ فترة كنت تخبني على الحب».

«اظن ان علي الان ان اضعك في مزهرية فضية انيقة واعجب بك».

ضحكت وقالت:

«فوق الرف».

وضحك معها وقال:

«تعالي، ان العروسين على وشك اعطاء حلوى من شجرة الام المزينة  
خصوصاً لها».

وضع يده في يدها وسارا مع بقية الضيوف المتجمعين حول العروسين  
لشاهدة العروس والعرس وهم يقدمان الحلوى لكل شاب وفتاة من  
الضيوف. وكانت ايفين مشحونة ببروعة اللعبة حتى انها فوجئت لما وجدت  
العروس دورياً تقدم لها قطعة من الحلوى بينما العريس الفارس يقدم قطعة  
اخري الى ريك. وانطلقت الضحكات. وما من احد علت وجهه الدهشة  
مثل ايفين، وبينما هي تستدير ناحية ريك شد انتباها وجه امراة في ضوء  
القانوس، كان وجه العجوز التي نامت هي دون جوان في كونها ليلة  
الشباب. ذهلت. كانت تلك العجوز جزءاً من حلم انطممت معالله،  
ومع ذلك كان وجهها لا ينسى.

كانت العجوز تحمل ابريقاً من عصير الفاكهة وتتوسل توزيع اكواب منه  
على الضيوف. لا بد ان اصحاب العرس استاجروها خلعة ضيوفهم، ولا  
يبد ان ايفين كانت مفتونة بالخلف الى حد انها لم ترها الا الان.

«نعم، هذه عبارة تقال عن الفتيات المتروکات على الرف».  
«هل تعني حقاً ان الاسبان يمكن الا يتسامحوا هكذا تجاه فتاة منيت  
بورطة بسبب قوة خارجة عن ارادتها او سيطرتها؟».  
«الاسبان قواعد صارمة تتعلق بالشرف، وعليك ان تتذكرى ان حواء  
هي التي اغوت اول رجل».  
«ايهما الرجال المساكن، لا بد انه من الصعب عليكم التعرض لخطر كهذا».  
ضحك وقال:

«صحيح، ولكن فكري في اللذات التي كنا سنتقدناها بدون وجوه  
الجميلات».

«اظن ان حواء ضيّعت علينا المبادرة لقيامها بالاغواه. اتها جعلت آدم  
يعتقد انه جائزة علينا نحن النساء ان نفوز بها، ومنذ الخروج من الجنة وهو  
يتصرف كأنه ورقة اليانصيب الرابحة في حياة الفتاة».

قال ريك بدون خجل:  
«هذا صحيح بالنسبة الى معظم الفتيات. وانت هل تريدين العيش في  
الحياة بدون رجال يحبك؟».

استدارت ايفين لتنظر الى العروسين وقد غمرتهما السعادة واحتاط بها  
الاصدقاء، حتى ان ايفين ثمنت ان لا تتجه واقعية الزواج نور النجوم  
الذي يتلالاً في عيونها. انها متحابان... ومعظم الناس يريدون ان  
يكونوا محظيين، ويدلون بذلك تبدو الحياة فارغة في جوانب كثيرة.

وفي هذه الاثناء بدأ الضيوف في طلب ريك ليعرف لهم. وسرعان ما  
اشتد سحر الموسيقى مع شذى الزنبق الذي سحقته الاقدام وبريق  
القوانيں والاضواء الملونة على الوجوه الاسيانية المجتمعة في الفناء.

شعرت ايفين بالترحاب وسط هؤلاء الناس. كانوا اشبه بصورة مطرزة  
في لوحة من السجاد القديم. كانت وجوههم من النوع الذي لم تفسده  
الحياة العصرية بضغوطها ومشاكلها. وعيونهم يقطة ومتقدة، وبدا كأنهم  
يضعون كل قلوبهم في الاستمتاع بالموسيقى وينعمون بها كأنها العمل  
المصلي. وسرعان ما تشابكت الايدي في حلقات كبيرة ويداؤاً يرقصون.

كانت رقصة جديدة بالنسبة الى ايفين وقد احببتها، وكان الجمیع  
على استعداد لتعليمها كيف تقوم بخطوات قصيرة ثم تلبيها خطوات

«وانا ارفض ان اخبرك». كانت ترتعش اذ شعرت فجأة ان العرس لم يعد له جاذبيته بالنسبة لها، وكانت تريده شيئاً واحداً فقط وهو العودة الى القلعة فقالت: «بعض النظر عما تحت اليه المرأة العجوز، كانت تلك الليلة في كوخها بريئة ونتيجة لظروف خارجة عن ارادتي او...». وتوقفت كائنة الاسم الذي لا يجب ان يذكر... اسم الوصي عليها. لا يجب ان يعلم احد، لأن ريك قال منذ برهة ان على الاسبان الذي يعرض فتاة للفضيحة ان يعيد لاسمه طهارته بالزواج منها! قالت بتوتر: «أظن انه يجب علي ان اترك المكان». اعترض سيلها حيث كانت واقفة بين بعض الاشجار. وقال لها: «كلا، علينا ان ننهي هذه المسألة. لا يمكننا ان نغشى ونتظاهر بأنها لم تحدث. اريد ان اعرف اسم هذا الرجل... ان هويته فقط يمكن ان تبين لي اذا كانت الليلة التي قضيتها معه كانت بريئة كما تقولين. اريد ان اصدق برأتك». شعرت ببرودة نسمة منتصف الليل على ذراعيها العاريتين وقالت: «هذه شهامة منك. ولكنك بمحنة الحال تضم شوطك قبلها ان

سأله ريك بصوت متذمر، وهو يقف أمامها متوتراً، وكأنه على استعداد للانقضاض عليها ليتزعّمها اسم الرجل الذي تحبّيه. «اذن اي رجل آخر تعرفي على هذه الحزيرة؟ فساعدا السيدة فونسكي؟»

ابتسمت في تردد بينما كانت العجوز تنظر اليها. كان التجمعون حول ايقين يقولون:

«لا تخجلي يا آنسة، كلي المخلوي!».

ولكنها لم تستطع. لقد جف حلقها واشتد نبضها، ولم تكن تهم لأحد غير تلك العجوز ذات الثوب الاسود، التي اقتربت منها وقالت:

«هل استطيع ان اقدم كوبًا من العصير للسيدة؟». واضافت بعد ان اقتربت اكثر: «أمل ان يكون زوج السيدة في خير حال؟ انه سيد شريف، كان سخياً بنقوده في الليلة التي قضيتمانها في بيتي».

وفيما كان الاشخاص المجاورون لا يفجن بحملقون فيها والفضول يعلو عليهم، قاطعها ريك قائلاً:

«انت مخطئة، رفيقتي ليست متزوجة».

طلعت العجوز الى وجه ايقين الشاحب وقالت:

«اذن لا عجب في ان السيد كان سخياً فيها دفعه لي».

سألها ريك وكأنه يفتح ناراً:

«ماذا تعنين يا عجوز؟».

«الأفضل ان تسألاها هي يا سيدتي».

وابعدت المرأة كروح خبيثة، وتاؤحت ايقين من الالم عندما امسك ريك معصمهما وضغط باصابعه بشدة.

«هل فهمت ما قالت؟».

لقد فهمت ايقين بوضوح من وجهه، ان سرّها- مع دون جوان- قد افتضح، فقالت: «نعم، فهمت بعض قوتها». بدا الشر في عينيه وهو يمسك بها من معصمها ويعدها الى مكان معزول في الفناء: «اريد منك تفسيراً اذا كنت لا تمانعين. مع من امضيت ليلة في كوخ العجوز، ولماذا قدمتها انفسكما كزوج وزوجة؟». جذبت ايقين معصمها من قبضته: «اخشى أن لا استطيع ان اخبرك....». «انا اصرّ على ان اعرف!».

زحفت ببرودة اطرافها الى صوتها وهي تقول:  
«هل تفهم الان استاذي؟ ريك، هل هذا يهم. الا تصدق انه لم يحدث اي سوء؟».

«ولماذا تخمين الرجل بكل هذا العناد؟»،  
تهدت وقالت:

«انت الشخص العنيد يا ريك. نسبت الاحد الذي كنا نتنزه فيه بالسيارة ثم تشارجينا. لقد قابلت شخصاً آخر لا تعرفه». كانت نصف الحقيقة هذه محاولة يائسة منها لتفعلية الوصي عليها، وتخفيه التعرض للفضيحة. ان اخلاقيات هؤلاء الناس الصارمة ذات اثر عكسي اذ تثير الفضيحة، وان آخر شيء تريده هو ان تسوء صفحه دون جوان في نظرهم. انه ليس قدسياً ولكنه يعتبر مثالاً للشرف والشجاعة والكياسة، ولعله قد يرى نفسه ملزماً على الزواج منها اذا شملتهاها الفضيحة.

تلاقت عيناهما مع عيني ريك تحت ضوء القمر فرأى الغضب المحرر ينعكس عليهما، فقالت محاولة ان تخف عنها: «سامعني لأنني حطمتك او هامكت عني. يجب ان تصدق انه ما من شيء فظيع حدث سوى اننا شردنا في القباب الكثيف وانا اويانا الى اولا، سقف وجدرنا. كان طيباً ومهذباً وساكون دائياً ممتنة له». «هل انت مغفرة به؟».

بهرها السؤال، وكان عليها الا تخاذل امام الاثارة، فضحت

وقالت: «ان المرء لا يقع في حب شخص غريب. والا واجه تجربة مرهقة للاعصاب. ومع ذلك فلن انساه بسهولة».

«لا افهم كيف تسمحين لغريب ان يتاحل صفة الزوج لك!». «ان المرأة العجوز هي التي افترضت ذلك... وقد ظن ان لا اهمية لذلك في تلك الظروف». قال ريك:

«كم هو قصير النظر. ان تلك العجوز قد رأتك ثانية وفضحتك. وجميع اصدقائي سيعتقدون انك فتاة مغامرة».

تفحصت وجهه تحت ضوء القمر، ورائه عابساً حانقاً كأنه طفل وجد عيّاً في لعبة احبها، فقالت:

«وهل انت تتأثر الى هذا الحد بظنون الآخرين؟ انك اسباني متزمن،ليس كذلك يا ريك؟ وبيدو أنفي كاللواتي مكانهن الرف». «لا تحولي المسألة الى مزحة!».

ابتسمت وقالت:

«من الامور المسليّة ان اعد امرأة موصومة بينما كنت من بضعة اسابيع زهرة على الجدار...».

امسك بكفيها وهزها وقال:

«ايقين، ان الفضيحة تنتشر هنا في هذه الجزيرة انتشار النار، وسيبدأ الناس بالتهماس عنك. الا تهتمين؟».

ان اكثر ما تهتم له هو الا يكتشف ان دون جوان كان الرجل الذي قضى معها الليلة في غرفة واحدة في الكوخ. لقد كان طيباً معها للغاية، وخفق قلبها للتفكير فيه وأرادت ان ترد له الجميل الذي طوقها به، والأشياء التي اعطتهاها وخاصة اسابيع الدراما مع والد راكيل. وفكرت في علاقتها الرومانسية مع راكيل... وارادت لحظة ان تتحمّي هذا التفكير جانباً. قالت:

«اوّد ان اعود الى البيت. فقد اتصف الليل وبعض الضيوف بمحرون».

وكانت الكلمات قد تحدّت على شفاه ريك، فنظر الى وجهها الحزين الجذاب والقمر في عينيها، وشعرها الذي انساب على كفيها بعد الرقص. منذ فترة كانوا سعيدين... وقد اعطاهما العروسان الحلوى. والآن انتهى العرس. وانقلبت حلاوة الحلوى الى مرارة على شفاه ريك. ودعا اهل العروسين، وغادرا المكان في سيارة صديق. وشعرت ايقين بالراحة عندما لاحت في الافق ابراج القلعة وقد افاض القمر عليها نوره. واحست مثل سنديلا التي توجهت الى الحفلة الراقصة كلها سعاده ثم عادت الى البيت والدموع في عينيها.

وذعت ريك وصديقه في السيارة ثم اسرعت الى فتح باب القلعة الجانبي. وما ان اغلقت الباب وراءها حتى ابتعدت السيارة.

تستطيع . ارادات ان تتحدث ولكن الكلمات لم تخرج من شفتيها . أنها على استعداد ان تفعل اي شيء ، ان ترکع عند قدميه اذا لم يعاملها كطفل تأخر خارج البيت ولا بد من ان يؤنب وينال عقابه .

غمر السكون الغرفة ، ثم استدار ببطء لينظر اليها . كان وجهه شاحباً وزاد من شحوبه القميص الحريري القائم وربطة العنق . وشدتها عيناه ورأت فيها وميضاً الغضب . سألاها بلهجة لاذعة :

« تعرفين كم الساعة؟ » .

قالت وصوتها يرتجف :

« اعرف ... اي متأخرة ، كنت مدعوة الى عرس في الكنيسة ، وأقيمت بعد ذلك حفلة للعروسين ولم نغادر المكان الا بعد منتصف الليل ... » .

« اعتقد انك تقصددين انت ومازيريك كورتيس؟ » .

« نعم يا سيدى » .

« كان العروس مرحاً ، وزاهياً فشق عليك مغادرة الحفلة؟ وكان هناك موسيقى ورقص . ويدو عليك انك استمتعت بالرقص » .

« احب الرقص . وهل من العيب يا دون جوان ان استمتع بحفل عرس؟ هل انا صغيرة وبلهاء لثلا يوثق بي في اي مكان الا هنا او في دروسى؟ » .

نظر الى وجهها وثوبيها والمنديل المطرز الذي يغطي كتفيها :

« انت لست في عمر يسمع لك ان تبقى في الخارج الى ما بعد منتصف الليل . والآن ادخلني واغلقني الباب . ارجو ان تخبريني من هم اصحاب العرس ، لا بد انهم اصدقاء كورتيس؟ » .

احدث وجتها وهي تغلق الباب بكل طاعة ووقفت امامه موقف الدفاع ، وقالت :

« كانا الطف عروسين . وقد اقيم الحفل في فناء دار واسعة في التلال يملكون والد الفارس العريض ويدعى السيد فيلاردي » .

« اذن هو رجل له مكانته في الجزرية . يسرني ان كورتيس اخذك الى اناس يتكلّم الموافقة عليهم ، فاني سمعت انه ليس دائمًا بالشخص الذي يوثق به » .

تعجبت ايفين وقالت :

## ٨ - وقعت في حب الجزرية !

كانت المصايب الفراشية الشكل تشع اضواءها الخافتة في الباحة عندما عبرت ايفين المشى الذي قادها الى داخل القلعة . وكانت الفراشات الخضراء تهيم حول الشجر ، واحد الضفادع يتنق في حوض النافورة . والقمر يناسب في سمائه ساطعاً ويلقى نوره كفلاة فضية رقيقة على كل ما تحته في الليل الساكن .

وبيانا هي واقفة تتأمل طبيعة الليل تناهت الى صوتها موسيقى البيانو من القلعة . كانت الموسيقى تتسلل ناعمة وحزينة ، وشدتها الموسيقى فوجدت نفسها عند باب الغرفة الذهبية المفتح جزئياً . توقفت واصعدت . كان الوقت متأخراً جداً والقلعة ساكنة ، كأنما هناك شبح في غرفة روزالينا يعزف مقدمة شوبان . كان يعزف وحيداً في سكون الليل حتى ان ايفين ترددت في النظر الى داخل الغرفة .

خفق قلبها بهدوء ، واخيراً تشجعت وخطت الخطوات القليلة التي مكتتها من رؤية العازف . كان فوق البيانو شمعدان يهتز لهب شمعته راسياً ظللاً على وجه دون جوان .

تابع عزفه كأنما يتتجاهل حضورها وان كانت تعرف بغيريتها انه شعر بوجودها ، ولكنه مستاء منها . وكأنما سرعة دقات قلبها قالت لها انه كان يتضرر عودتها الى البيت . وكان من الواضح من ثيابه وربطة العنق الحريرية انه لم يذهب الى فراشه .

وعندما قاربت موسيقى مقدمة شوبان على الانتهاء ، كانت سرعة دقات قلبها قد جعلتها تشعر باغهاه . ارادت ان تبتعد وتتراجع عنه ولكنها لم

«انت حادة الملاحظة».

«وانت مترفع جداً - دائمًا - الى حد لا تبوح فيه بما يؤولك يا سيدِي». وقد اصبح عبئاً يا ايقين اذا تأوهت في كل مرة اشعر فيها بوخزة ساقٍ. لقد اعتدت العيش بها، وعليك الا تدللني».

ابتسمت وقالت:

«ينبغى لنا جميعاً أن ندلل بين حين وأخر».

انحني الى الامام، وامسك معصمهما باصبعيه الطويلة، فانفعلت لرد الفعل المباغت... والرعنعة التي تغلغلت في عظامها، وقال: «ابنفين، لا تفكري في العبودية مرة اخرى. انت لست مدينة لي بأي شيء»، وعلى الاخص عطفك. هل فهمت؟».

اطلقت زفرا مهزوزة وقالت:

نعم فهمت. يكفي ان أخذ منك اشياء لان عندك المال، ولكنك ترفض اي درة من الامتنان اسديها لك. ليس هذا بكثير، ولكنه كل ما املك».

ابسم على نحو غريب عندما قالت ذلك:

«ان بريق عينيك يجعل المرأة يظننك فتاة اسبانية، ستتجدين بالقرب من النافذة البعيدة ابريقاً فيه عصير البرتقال. وفي الخزانة المجاورة للنافذة عدد من الاكواب».

هبت واقفة واتجهت. الى النافذة ذات الستائر الحريرية. وانهمكت في  
ملء كوبين من العصير. وسرى في كيانها خاطر كال العاصفة وهو ان دون  
جوان قد يتحطم اذا هو احب امراة لا يفهمها. ولم تستطع ان تصدق انه  
احب راكيل فونسكا بمثل هذا النحو. ان راكيل لن تقلق اذا هو فعل ذلك،  
وهي تسعى لاشياع فضولها، وتريد ان تحظى باعجاب الرجال الآخرين  
اللوجودين على شرفة نادي هيدالغو اما هي فستكون قانعة... وسميلة  
جدا اذا هي نعمت بحب مركيز المزينة.

حلت ايام عصير الفاكهة الى حيث مجلس دون جوان. كان حقيقة الثالثة امامها ومع ذلك بدا في الوقت ذاته مجرد جزء من الحلم الذي ستحمله سها وستذكره هنا كجزء من السحر الاخاذ لغرفة المريانا الذئبة، والتي سادها الرائع، ولوحات الوجوه الاسانية المرسومة على حلقة ذهب.

«انت تتشددا! وانا لست بفتاة عاشت في دير ويتجوب حراستها. انت  
تنسى يا سيدى اننى اشتغلت خادمة و كنت اقوم بخدمة الضيوف في  
حفلات بيت آل ساندل الريفى . وكان تغييراً لطيفاً ان اكون الليلة ضيفة في  
حفلة!».

«يسري انك قضيت وقتاً متعماً، ولكن كوصي عليك لي الحق ان يتبايني القلت عندما تعودين الى البيت متاخرة».

تفحصت وجهه في ضوء الشموع. لم يكن قلقاً عليها، وإنما كان متضايقاً، فقالت بعنف:

«لا حاجة بك لانتظاري الا اذا كنت تشعر بضرورة تأنيبي».  
«انا لا اؤنبك يا صغيرق».

ایسمت و قال:

«ولكن الحال أشبه بذلك. وعبوسك شديد حتى لم تعد لي قدرة على الوقوف، وإذا بقيت هكذا فمن المحتمل أن انهار على السجادة من الخوف!».

**ضحكـت شـفـتـاه وـقـالـ:**

«اظن اني نسيت ما معنى ان يكون الانسان صغيراً وينسى الوقت مع رفقاء. ونسيت انك لم تشهدني ابداً عرساً اسبانياً وانك كنت مفتونة به. اخرين ب汝، اي مشهد اعجيك اكثر من غيره».

وبعد ذلك حرك ساقه وهو مسك بعضاه الابنوسية التي لا تبعد عن يده<sup>٤</sup>.

عادت تذكر هيكل الكنيسة والشمع، وطحة العرس المطرزة التي  
بسطتها العروس على كتفي العريس وتبادل خاتمي الزواج، وقالت:  
«الاحتفال ذاته يا دون جوان».

ووجأة، وبخفة الشباب، ركعت ومدت مقعداً بثلاث قوائم تحت ساقه  
اليسرى. ونظر إليها فغابت في اعمق عينيه. فسألاها:  
«لماذا فعلت هذا؟».

أجابه وهي راكعة امامه ونوهها يشبه بركة حضرة من حوطها، وشعرها يتدلل حول عنقها ووجهها يتطلع اليه من اسفل وقد بدا شاحباً في ضوء الشموع، وفي عينيها خجل لأنها اخيراً تجرأت وحدثته عن الله.

لعله اخبرها بطريقته الناعمة ان عليها ان تتركه مثلما جاءته الجزيرة ضالة.  
سأها:

«هل اعجبتك المعزوفة التي اخترتها لك؟».  
هزت رأسها:

«كانت جميلة يا سيدى، مثل اللحظة التي بسطت فيها العروس طرف طرحتها على كتف زوجها. شيء خاص جداً للذكرى».

«اتعرفين معنى هذا الجزء من مراسم الزواج؟».

«أعتقد ان ذلك يعني ان العروس تسلم ذاتها الى سلطة الزوج، يدلوا انه يعني شيئاً من هذا القبيل، وكان شيئاً جيلاً، الطرحة البيضاء على مسرته السوداء وشعرها الاسود يربطها معاً».

«ان قسم الزواج الاسپاني رباط ابدى يا ايفين، على الارض وفي السماء، وسواء كانوا معاً او كانوا مبعدين. لهذا السبب يجب على الرجل ان يكون على ثقة، ويشب على الزوجة الا تتعاملي عن الاشياء الاخرى الخارجة عن نطاق الحب. وعليها ان تشعر نحو الرجل بأكثر من الاعجاب او العاطفة وي أكثر من الامتنان لانه ربما كان طيباً نحوها. في البداية يكون التالم في الحب اكثر من السرور به».

لم تستطع ايفين ان تقرأ التعبير المرتسم على وجهه، ففي تلك اللحظة انطلقت احدى الشموع. ولكن حديثه عن التالم في الحب معناه انه يشعر به، وأنه وقع في الحب، وأنه سيتزوج ليس فقط من اجل انجذاب وريث يحمل اسمه. سيتزوج من اجل الزواج نفسه لانه يريد المرأة اكثر من اي شيء آخر على الارض.

وأخيراً بدت الغرفة باردة. وشعرت ايفين ببرعشة. وانخذ ضوء الشموع ينبل. فنهضت من مقعدها المريح وقالت:

«الوقت قد تأخر جداً. ربما يغشاني النوم اثناء دروس الغد».

«اجل، على كل منا ان يأوي الى فراشه».

ومديده ليلقط عصاء، ولكنها زلت من يده وووقيت على الارض. وفي لمح البصر اسرعت ايفين الى الامام لكي تلقطها. وقدمتها اليه بابتسامة تلخصت في الحال بعد نظرته القاسية اليها وهو يأخذها. نظرة قاسية كما شربها بالعصاء.

وقدمت له الكوب: «ها هودا يا سيدى». ووددت لو يعزف مقطوعة اخرى، فهمست: «ليتك تعزف شيئاً آخر قبل ان اسرع الى النوم».

شدتها عيناه وهو يقول:

«الم تسمع ما يكفي من الموسيقى هذه الليلة؟انا واثق ان كورتيز عزف لك بغيته وليس من آلة اخرى تعطي روعة الحس الاسپاني مثلها».

وتعلقت عيناه بالغيتار المعلق بالاشرطة القرمزية الى جوار صورة روزالينا. في امكانها ان تتصور دون جوان صبياً جالساً عند ركبة امه يستمع اليها وهي تعزف له وتغفو عن الارض التي فرت منها... سأها: «اي شيء تريدين سماعه؟».

نظرت اليه وعرفت ان المعزوفة لا بد ان تكون شيئاً لا تنساه:  
«اعزف لي شيئاً تهواه».

«حسناً يا ايفين».

وضع الكوب جانباً، وجلست هي بين وسائد مقعد مريح. واسرعت دقات قلبها من نشوة وجودها معه. واغمضت عينيها عندما شرع يعزف، وكانت هي الموسيقى التي كان يمكن ان تخترها، حلوة وحزينة، حزن عاشقين يتحتم عليها الافتراق.

عزف مقطوعة حب تريستان وايزولد ، وطوال عزفها كانت ايفين تشعر ويكان امه موجودة في الغرفة. ان روزالينا كانت تتحذى من هذه الغرفة ملاداً طاماً برودة اهل زوجها. في هذه الغرفة كانت تتضرع عودة زوجها اليها من اسبانيا، واحيراً فرت لتختبئ اليه، وقد حاربها معاً في التلال كمحاذبين. ومات في التلال فرحلت بابتها بعيداً بعيداً جداً. وعلمه ان يحب الموسيقى... ولتكنها علمته ايضاً ان يكون حذراً من الحب.

نظرت ايفين الى صورة روزالينا، وبدا لها كأنما عيناه تلتقي بعينيها وتحدىها قائلة ان الحب الكثير قد يجلب لها وجع القلب، وان عليها ان تتبه قبل ان تصبح حياتها نعمة بسبب حب لم تخلق له.

وتوقفت الموسيقى بهدوء وادركت ايفين ان الدمع يبلل عينيها واغمضتهاها بسرعة قبل ان يستدير دون جوان لينظر اليها. كانت عيناه تشبهان عيني امه في الصورة. والموسيقى التي عزفها عن حب عمر،

«مسكين السيد فونسكا. هل من شيء استطيع تقديم المساعدة. أنا معجبة به كثيراً و...»  
قالت راكيل:

«هناك يا عزيزي خدمة يمكنك القيام بها من أجلي. يمكنك أخذ رسالة نيابة عنني إلى السيدة غرايسون الاميركية التي وجهت لي دعوة للغداء معها اليوم على ظهر يختها، أنها لطيفة وأحب أن اعتذر لها».

وانتظرت أي芬 حتى كتبت راكيل رسالة الاعتذار على مكتب صغير أنيق في صالة الفيلا. كانت مهتمة بالاعتذار عن دعوة الغداء بمثل اهتمامها بأبيها المريض. وشعرت أي芬 بذكرها أن الوالد لفتاة شخص عزيز جداً وأنه ما من أحد يمكن أن يحمل حمله. ما من رجل آخر في حياة الفتاة يمكن أن يكون لطيفاً ومتفهمها. وما من حب آخر كان مأموناً وغير متطلب مثل الحب الأبوي.

سلمتها راكيل مظروفاً صغيراً مغلقاً وقالت لها:

«إن الدلفين الأزرق، يخت السيدة غرايسون، يرسو على بعد ميل من الجزيرة، واحد صيادي السمك يمكن أن يتولى نقلك إلى اليخت في قاربه. اليخت سفينة رائعة وكانت انتطلع للتفرج عليه. كما أن السيدة لمحت إلى دعوتك لرحلة على ظهره...».

هست أي芬:

«إن رحلة بحرية هي بالتأكيد فرصة حسنة لوالدك».

فاجابت راكيل وهي تنظر ناحية ملء غرفة النوم:

«بالطبع... يحسن بي أن أصعد إليه».

«أرجو أبلاغه عن يختي له بالشفاء، واني سأتفقد دروسنا».

وقالت راكيل في حدة:

«لا ينبغي له أن يعطي دروساً. إن حلءه لتلك الكتب الثقيلة قد اضطرنا إلى حلءه إلى غرفة نومه!».

غضت أي芬 شفتها وقالت:

«لنأخذ المزيد من الدروس. كنت سأتحدث إليه اليوم بخصوص عمل في مدريد. أشعر أنني جاهزة للعمل».

سألتها راكيل وقد خطر لها أن تتبأ:

ترجعت حائرة خائفة وهو يقول:  
«اذهي إلى غرفتك!».

فقالت والكلمات ترتعش على شفتيها:  
«الا تقول طاب مذاق؟!».

«طابت لي تلك. في المستقبل احتفظي بشفتيك ولا تستعيدي الأشياء التي تسقط مني كأنما أنا عاجز ضعيف!».

اجابت:  
«آسفه».

ولكن كلماته جرحتها وخنقتها دموعها وهي تجري خارجة من الغرفة، وصعدت الدرج المؤدي إلى غرفتها. لم يكن طيباً أطلاقاً، بل كان متكبراً وقاسياً وارادت أن تغادر بيته! أرادت أن تتبعه! وغداً سوف تطلب من السيد فونسكا أن يرتب لها الذهاب إلى مدرید باسرع ما يمكن. هناك تحصل على عمل وتعيل نفسها. محاولة أن تنسى المركيز وقوته بالابتعاد عنه.

نامت نوماً متقطعاً وكانت مسروقة عندما ان الصباح. وقد اطمأنت لأن دون جوان لم يشاركها الافطار في الباحة، وبحلول الساعة التاسعة كانت في طريقها بالسيارة إلى فيلا فونسكا.

وبعدما دخلت الفيلا، جاءتها راكيل عبر القاعة وهي بادية الاضطراب، وقالت:

«والدي مريض، والطيب معه، عليك أن تعودي يا أي芬 إلى القلعة. لا يمكنك البقاء هنا لأنني أريد التفرغ للعناية ببابي».

قلقت أي芬 على الفور من أجل استاذها:  
«آسف يا راكيل! أظن أنه كان متعباً بالأمس والطقس كان حاراً، واعتقدت أن سبب تعبه حرارة الطقس».

علقت راكيل قائلة:  
«كان من حين إلى آخر يشكو من وجع جنبه. وقد حذر الطبيب من

رفع الكتب الثقيلة التي في مكتبه، ولأنه قد اجهد قلبه وعليه أن يرتاح لاسبوع أو أكثر».

شعرت أي芬 بحراج وقالت:

الشمس قد اعطته جاذبية البحار، فاقتربت منه وسألته اذا كان في وسعه ان ينقلها في قاربه الى بخت الدلفين الأزرق، الذي يبدو في لونيه الايض والأزرق راسياً على مسافة ميل من الشاطئ».

وألقى نظرة الى ثيابها غير الرسمية وشعرها الذي ينساب على كتفها

وسأله: «هل للأنسة اصدقاء على ظهر اليخت؟».

«معي رسالة للسيدة التي عملت اليخت. واؤد ان تعود بي الى الشاطئ بعد تسليمها».

هز رأسه موافقاً، وبدأ يسحب القارب وينزله الى الماء. وثبت القارب الصغير الى ان ركبت ايقين وجلست على لوح خشب بشكل مقعد وشعرت بلحظة خوف عندما نزل المجدافان الى الماء واخذ القارب يبتعد عن الشاطئ». ثم زال خوفها في جمال الميناء ونسمة البحر المنعشة تمسح وجهها وكانت المياه زرقاء حتى كادت تتوقع انها ستلون اطراف اصابعها عندما بللتها، والطيور تسبح في الفضاء، وبشرة الشاب السمراء تداعبها خصلات شعره. وقال:

«لا يأتيها كثير من السياح الى هذه الجزيرة. انهم لا يجدون تشجيعاً من المركيز الذي يود ان تبقى الجزيرة بغير تلوث وفساد».

علقت قائلة وقد علت شفتيها ابتسامة مرحة: «ارجو الا يظن المركيز اني افسدت له الجزيرة».

وبنطرة اعجاب حريثة قال الشاب:

«كلا، لو ان جميع السياح في جمال الآنسة، فأنا واثق من ان المركيز سيكون مسؤولاً للغاية». «لا اظن».

ثم اطلقت ضحكة مشوية بشيء من الحزن ولاحظت اقتراها من بخت الدلفين الأزرق.

«مرحباً».

صاح شاب بلهجة امريكية وكان يرتدي زي البحارة وقد ازاح طاقته الى الوراء. وانحنى على جانب اليخت عندما وصل القارب، ولوحت ايقين بالرسالة موضحة انها ت يريد تسليمها.

«هل تعنين انك تودين مغادرة الجزيرة؟ الست سعيدة في القلعة؟ ان جوان كان سخياً معك، ولكنني اعتقد ان طيبة الرجل تعفي القليل بالنسبة الى الفتاة اذا كانت الطيبة ليست بدافع اهتمام شخصي. ان جوان كريم بطبيعته».

جفلت ايقين، لأن احسان دون جوان هو آخر شيء على الارض تريده. وضفت رسالة راكيل في جيب سروالها الخلفي ذي اللون الاصفر الشاحب. وحاولت ان تبدو مرحة مثل قميصها البرتقالي الرياضي. وقالت:

«سأحضر غداً ان استطعت، للسؤال عن صحة الاستاذ؟». «تعالي اذا كانت هذه رغبتك. واكدي للسيدة غرايسون اني آسفه جداً لعدم تلبية الدعوة، اذ علي ان اكون ابنة خلصة واظل الى جانب والدي».

وقالت ايقين بصدق: «ليست كل فتاة لديها مثل هذا الأب الرائع. اتفق له الشفاء العاجل يا آنسة. الى اللقاء غداً».

خرجت مرة ثانية الى الشمس ثم سارت في الطريق المرصوف بالحصى والموصولة الى الميناء. كان كل شيء في هذا الصباح ينوح برائحة الخوخ، وتذكرت لأن السيد فونسكا قد لزم فراش المرض. انه يجب جمال هذه الجزيرة المختفية بعيدة عن العالم حتى ان الأساطير القديمة وخرافات السحر لا تزال تعيش فيها. احست بالشمس على ذراعيها وهي تعبر الساحة ذات النافورة القديمة التي يعود طراز زخرفتها الى العصر الباروكي، وتجمعت البيوت التي تزخر شرفاتها بالزهور المعلقة. وكان الطبيخ يباع على منصة قريبة من الكنيسة. وتوقفت لتشتري شريحة باردة سرتها حلوة طعمها، وذلك قبل ان تصل الى شباك الصيد والصواري المحتلة على الشاطئ».

كانت تبحث عن بحار يملك قارباً وعنه فراغ من الوقت ليكتب القليل من المال مقابل نقلها الى اليخت. وكان من حسن الحظ انها تحمل بعض النقود في جيبها، لأن راكيل لم تفك في اعطائها النقود اللازمة لتأدية مهمتها.

ولاحت ايقين شاباً يستند الى نخلة قرب قارب على الشاطئ». وكانت

«هيا اصعدني!».

ترددت اي芬 اذ كان البحر يموج قليلاً حول اليخت. وكان لا بد من ان تحافظ على توازنها لكي تخطو من القارب الى درجة السلم الموصل الى ظهر اليخت.

وسمعت الصوت يقول لها:

«اصعدني ولا تنظري الى اسفل».

وما ان وصلت الى اعلى حتى رفعتها ذراعان قويتان، وضحك

وصافحت عينها عينين زرقاءين نظر اليها قائلاً:

«هذه مفاجأة! هل يوزعون البريد في هذه الجزيرة بواسطة الحستاوات المحليات؟».

«من دونا راكيل».

تأمل مظروف الرسالة وقال:

«الى والذي اليس كذلك؟».

اجابت بالانكليزية:

«السيد فونسكا ليس على ما يرام وقد رأت راكيل ان من الافضل ان

تظل معه. وهي مستاءة بخصوص تغييبها عن المجيء الى اليخت».

نظر الى اي芬 ثم ضحك وقال:

«اذن فانت لست سنيوريتا. انت سائحة مثلّي».

نفذت الكلمة الى اعماقها كأنها مسکین، ولكنها كانت كلمة صادقة.

انها فعلًا سائحة فقط وقعت في حب هذه الجزيرة. انها لا تستطيع البقاء

فيها مثل صيادي السمك او النساء اللواتي يجتمعن عشب البحر على الشاطئ، او طالبات الدير اللواتي يسرن مع الراهبات.

«جزيرة دي ليون مكان رائع».

هذا ما قاله ابن السيدة غرايسون وهو ينظر من سطح اليخت الى

الجزيرة، ثم سألهَا:

«هل انت مقيمة عند آل فونسكا. ان راكيل لم تذكر وجود ضيفة

لديهم...».

لقد اعفى اي芬 من الرد وذكر مكان اقامتها، ظهور سيدة على سطح اليخت في تلك اللحظة. كانت ممثلة الجسم، رمادية الشعر وترتدي ثوبا

قرنفلياً، سالت:

«كينت، من الذي جاء لزيارةتنا؟».

اقترن باشامة متسائلة ثم اتسعت عينها عند رؤية اي芬 وقالت: «اهلاً، هذا شرف لنا. لقد رأيتكم منذ يومين وقيل لي انك تحت وصاية المركيز دي ليون».

جفلت اي芬 وشعرت كأنما ت يريد ان تتجه الى الممر الخشبي ناحية جانب اليخت.

وعلقت السيدة غرايسون:

«اي芬 والاسد! (ليون)، ما اغرب روعة التعرف عليك يا عزيزتي. هل انت صديقة ابني كينت؟».

كان كينت يتبع حديثهما فأسرع الى تسليم رسالة راكيل الى امه: «ان الآنسة احضرت هذه الرسالة».

فتحت الرسالة وقرأتها واعربت عن اسفها لمرض السيد فونسكا، ثم اعلنت انه ما دامت راكيل لم تستطع مشاركتها على الغداء فيجب ان تحمل اي芬 ملتها.

كانت اي芬 ت يريد ان تتجنب الرد على الاستلة التي تتعلق بالمركيز، اذ كان الفضول يادياً في عيني السيدة غرايسون، فقالت:

«كلا، لا استطيع...».

«انفي اصر يا عزيزتي، وسأتركك تذهبين اذا كنت ستقابلين المركيز على الغداء».

وكانت بيتيتا غرايسون سيدة اعتادت على الا يرفض لها احد دعوة. حاولت اي芬 ان تكذب كذبة بيضاء، ولكن صدقها تغلب فقالت ان المركيز لا يتوقع عودتها على الغداء:

«لكن لدى بعض الدروس التي اريد مراجعتها».

تعجبت السيدة غرايسون وتساءلت:

«دروس، دروس لغة يا عزيزتي؟».

«أجل».

«بالتأكيد يمكنك تأجيلها. انا أنا وكينت نحب ان تشاركينا الغداء. ولن اقبل الرفض». ونظرت الأم الى ابنتها وتابعت: «سنأتي بالمقبلات الى

سطح اليخت، انا مشتاقة للتعرف على بطلة حكايتنا الطفولية»  
تحدثت ايقين وهي تتفادى النظر مباشرة الى عيني كينت:  
«لقد جاء بي صياد بقاربيه وهو يتضرر للعودة بي الى الجزيرة»  
قال كينت بابتسامة:  
«سأذهب وابلغه بأنك لن تعودي الان، واما بعد فترة».

## ٩ - فتاة الحكاية الخرافية

ووجدت ايقين انها تقابل كينت غرايسون كثيراً في الايام الأخيرة. كانت صحبتة من النوع السار، وكان السيد فونسكا قد لزم الفراش بسبب مرضه فاعطاها ذلك الوقت الكافي للتجول في الجزيرة مع كينت الذي كان يعشق تصوير الفوتوغرافي. وقد التقط صور اماكن قديمة واخرى رائعة.  
 وبالطبع رغب في زيارة القلعة، ولكن ايقين كانت تتخل الاعداد حول اخذه اليها لمقابلة الوصي عليها. وكانت تقول له ان دون جوان لا يعتبر بيته مكاناً سياحياً.

وكان كينت يقول:

«ولكني صديق لك، وانت تحت حمايته، وبالتأكيد يمكنني ان ارفقك الى القلعة ونقدمي لها».

«انه يجب حرمته البيتية».

«هل انت خائفة منه؟».

سألها ذلك وهو يلتقط لها صورة وهي جالسة على جدار قرب شجرة لوز  
زهرة.

«بالطبع لا!».

«يدو انك كذلك يا عزيزتي. هل هو صارم ويتحكم فيك بشدة؟».

ضحكـتـوقـالتـ:

«انه وسيم للغاية. و اذا تعكر مزاجه احياناً، فذلك يرجع الى انه عان حـراـضاـ في حـيـاتـهـ ، وتعذـبـ منـ سـاقـهـ التيـ تـؤـلمـهـ والـتيـ كـادـ يـفـقـدـهاـ فيـ حـادـثـ رـكـوبـ جـوـادـهـ . كانـ يـحـبـ رـكـوبـ الـخـيلـ ، وـكـانـ مـنـ رـعـاءـ الـبـقـرـ فيـ شـبـابـهـ».

نزلت من فوق الجدار المنخفض، وانجها معاً الى مطعم في الشاطئ،  
تظلل الشمسي موائله.

ان المشي في الشمس جعلها يشعران بالعطش، وهذا طلب كينت  
عصير فاكهة مثلج وسأل الخادم ان يحضر قائمة الطعام بعد ربع ساعة.  
كانت مياه البحر لا تبعد عن مائتها غير بضعة امتار، وكان سرب من  
طيور البحر يتراخى في كسل عند موجات البحر.

كانت ايدين مسرورة لارشاف عصير مثلج في رفقة شاب جذاب،  
ومدركة ايضاً لانساقها في علاقة جديدة يمكن ان تعطليها عاطفة اكبر من  
عاطفة ريك، ولكنها اقل من النشوة العارمة التي تحلم بها.

انها تميل الى كينت. وامه لطيفة طيبة القلب وان تكون فضولية. بالأمس  
عندما كانا يجلسان على سطح اليخت نحو ساعة وهم يجلسان تحت سماء  
تضييقها النجوم، لمحت السيدة غرايسون الى ان ايدين هي نعم المرافقة.  
انها عما قريب سيدة عرمان الى اسبانيا، والى البرتغال ثم يعودان الى وطنها  
اميركا. ويستطيع ايدين ان تذهب معهما... اذا اختارت ذلك.

أخذ كينت يدها وضغط اصابعها النحيلة وقال:  
«ها تعالى من هذا البعيد الذي شطحت بخيالك اليه. فقد شعرت  
انني وحيد وكأن لا مكان لي في خواطرك».

انسمت له وقالت:

«ولكتني كنت افكر فيك، وسافتقدك يا كينت عندما تبحر».  
قال ملاطفاً:

«ابحري معي. امي تحبك. ويعكتك ان تعطلي كمراقبة كما المحت  
اليك، ويعكتنا نحن ان ندع الأمور تأخذ عراها في لطف وسهولة بيتنا. واذا  
لم تتطور الأمور بيتنا، ولن يكون هذا لقلة التشجيع من جانبي، عندئذ لن  
تكون قد خسرت شيئاً. لقد قلت لي انك ستغادرین الجزيرة للعمل في  
 مدريد. ماذا ستفعلين هناك وحدك؟ فتاة مثلك، اشبه بقطة صغيرة ذات  
نظرة ضائعة في عينيها، وهذا يا ايدين يجعلني اتعجب».

قالت ضاحكة:

«انني الان جائعة واشتهي اكلة قرينس للدية. هيا نتحقق امساك  
مثل الاسبان ودعنا نلقي نظرة على قائمة الطعام».

استند كينت الى الحائط واسفل سيكارا. وضاقت عيناه وهو ينفث  
الدخان، وانعكست اشعتها الزرقاء على وجهها، ثم سألاها:  
«كم يبلغ عمره الان؟».

«انه في الخامسة والثلاثين تقريباً».

وبدت ايدين صغيرة وهي تسوي شعرها بأناملها، ولكنها بدت ايضاً  
غير واثقة من المستقبل. لم يكن في وسعها ان تحدث استاذها عن العمل  
الذي ميساعدتها في الحصول عليه في مدريد قبل ان تحسن صحته.  
ارتسمت على شفتي كينت ابتسامة وقال:

«كان لدى انتطاع بأنه اكبر سناً. وتقولين انه وسيم ايضاً؟ ومن العجيب  
انك لست مولعة به. وقد سمعت ان الاسبان لديهم جاذبية اسبانية  
ساحرة».

ابتسمت وكررت قوله:  
«جاذبية اسبانية؟».

انحنى كينت الى الأمام وداعب ضفائرها بما ذكرها بالعازف ريك وجعلها  
تخجل من لمسه لشعرها، وقال:

«تعرفين ما اقصد يا آنسة بلغريم. هل تخجلين من الرجال يا ايدين؟».  
«انني احب الصداقة».

«لأنها اكثر راحة».

«لا ارى معنى لأن تغازل الفتاة كل رجل تقابلها».

«انت تعتقدين ان جوانب معينة من العلاقة بين الرجل والمرأة ينبغي ان  
تكون مقدسة. بينما وبين رجل واحد فقط. هل التقى مع فتاة من الطراز  
القديم التي لا هم لها الا الأمان الذي يوفره الزوج للفتاة؟».

«كينت، ليس النساء جيئاً مرتزقة!».

«النساء اللواتي التقى بهن لسن من النوع الذي يبني عش الحب».  
«لقد فررت من الوقوع في حبائل احداهن. انت اذن طائر مراوغ تعرف  
ما تريده».

«لعل اريد واحدة مثلك؟». قال ذلك في استخفاف ولكن بوميض في  
عينيه، ثم اضاف: «هل انت يا ايدين حرة القلب؟».  
«نعم، وسأظل كذلك».

«انا لست اسماانياً يا عزيزقي».

استقرت عيناهما على شعره القصير، وعل طلته الاميركية وهو يتأمل البحر ويطبق على شفتيه، وقال:

«كلا، ليس فيك اي شيء اسباني يا كينت». «وهل يغير ذلك من شيء؟».

«على العكس، ان ذلك يجعلني اشعر بالطمأنينة».

«على ارض صلبة ليس تحتها اي نيران او براكين خفية».

ضحكـت ثانية، وتجاهـلت وخـزة الـأـلم مع تذـكر عـليـان البرـكان في دون جـوانـ. وغضـبـه عـندـما التـقطـت له عـصـاهـ الـابـنـوسـيةـ. وامرـهـ هـاـ بـأنـ تـخـفـظـ بشـفـقـتهاـ لـنـفـسـهاـ. الشـفـقـةـ؟ـ اـنـهـ لمـ تـشـعـرـ اـبـداـ بشـيـءـ منـ هـذـاـ لـرـجـلـ قـويـ للـغاـيةـ وـنـاضـجـ جـداـ وـيـعـتمـدـ عـلـ نـفـسـهـ كـلـيـاـ. اـنـهـ اـرـادـتـ فـقـطـ اـنـ تعـطـيـهـ شـبـثـ قـلـيلـاـ مـنـ دـفـهـ قـلـبـهاـ.

استـندـ كـيـنـتـ إـلـىـ ظـهـرـ مـقـعـدهـ وـكـوبـ المـصـيرـ فـيـ يـدـهـ وـقـالـ:

«الـثـابـتوـنـ يـقـدـمـونـ عـلـىـ المـدىـ الـبعـيدـ اـكـثـرـ مـاـ يـقـدـمـهـ الاـشـخـاصـ الغـامـضـونـ الـذـيـنـ لاـ يـسـتـطـعـ المـرـءـ اـنـ يـتـصـلـ بـهـمـ اـقـصـاـلـاـ وـيـقـاـ. وـاعـتـقـدـ اـنـكـ اـذـاـ جـيـثـ مـعـنـاـ، وـتـرـكـ هـذـهـ الـجـزـيرـةـ بـدـوـنـ التـلـلـعـ إـلـىـ الـورـاءـ سـتـجـدـيـنـ السـعـادـةـ».

نظرـتـ اـولـاـ إـلـىـ كـيـنـتـ ثـمـ إـلـىـ جـيـالـ اـسـپـانـياـ الـبـعـيـدةـ وـقـالـ:

«اـنـ الـعـلـمـ فـيـ مـدـرـيدـ كـانـ هوـ كـلـ ماـ اـسـتـقـرـ عـلـيـ رـائـيـ قـبـلـ مـجـيـئـكـ. وـكـانـ والـدـ رـاكـيلـ يـسـاعـدـنـيـ فـيـ درـاسـةـ القـطـعـ الفـنـيـ وـالـاثـرـيـةـ».

«تـوـجـدـ فـيـ ولاـيـةـ كـالـيـفـورـنـياـ مـؤـسـاتـ وـمـخـازـنـ لـبـيعـ الـأـثـارـ الـفـنـيـةـ، وـسـاـكـونـ إـلـىـ جـانـبـكـ يـاـ اـيـفـينـ».

«اـلـامـيرـكـانـ باـعـةـ مـثـابـرـونـ عـلـىـ مـاـ اـرـىـ».

«وـفـيـ كـالـيـفـورـنـياـ وـدـيـانـ الـبـرـنـقـالـ وـبـيـوـتـ مـنـ الـحـجـرـ الـأـيـبـيسـ». وـسـتـعـجـبـكـ الـحـيـاةـ هـنـاكـ».

«وـهـلـ تـعـيـشـ اـنـتـ وـوـالـدـكـ يـاـ كـيـنـتـ فـيـ بـيـتـ مـنـ الـحـجـرـ الـأـيـبـيسـ؟ـ».

ابـتسـامـةـ جـذـابـةـ وـقـالـ:

«ـنـعـمـ. وـفـيـ الـبـيـتـ باـحـتـانـ فـيـهـاـ اـشـجـارـ بـنـسـجـيـةـ الـزـهـرـ. وـمـنـظـرـهـ رـائـعـ وـعـلـ الـأـخـصـ اـمـاـنـ الـجـدرـانـ الـبـيـضـاءـ».

اطـلـقـتـ تـهـبـيـةـ شـخـصـ غـيرـ وـاثـقـ وـقـالـ: «ـاـنـاـ، اـنـاـ لـاـ اـسـتـطـعـ تـقـرـيرـ ايـ شـيـءـ قـبـلـ التـحدـثـ بـهـذـاـ الشـانـ مـعـ الـوـصـيـ عـلـيـهـ».

«ـاـنـهـ وـصـيـ مـؤـقـتـ يـاـ اـيـفـينـ، وـانتـ لـسـتـ مـلـكـاـ لـهـ». «ـكـلاـ...ـ».

«ـهـلـ يـتـصـرـفـ كـانـهـ يـمـلـكـ؟ـ».

«ـكـلاـ، وـلـكـنـ اـحـسـنـ اـلـىـ. لـمـ يـكـنـ لـدـيـ ايـ شـيـءـ عـنـدـمـاـ انـقـذـوـنـيـ مـنـ الـبـحـرـ وـجـاهـ زـوـرـقـ الـصـيـدـ بـالـجـزـيرـةـ. وـقـدـ رـتـبـ مـعـ الـسـلـطـاتـ الـاـسـپـانـيـةـ اـقـامـيـ هـنـاـ كـزـاـرـةـ. وـطـلـبـ لـيـ ثـيـابـ اـنـيـقـةـ مـنـ مـدـرـيدـ. وـاقـعـ الـسـيـدـ فـونـسـكـاـ بـاـنـ يـتـوـلـ تـعـلـيـمـيـ...ـ لـمـ اـكـنـ غـيرـ خـادـمـهـ وـمـرـاقـقـهـ. وـعـاـمـلـيـ كـانـيـ اـحـدـيـ قـرـيـاتـهـ».

«ـلـيـسـ كـانـهـ لـهـ؟ـ».

ابـتـسـمـتـ قـلـيلـاـ:

«ـاـنـهـ لـيـسـ كـبـيرـاـ اـلـىـ هـذـاـ الـحـدـ».

«ـاـوـدـ اـنـ اـقـابـلـهـ يـاـ اـيـفـينـ. وـاـشـعـ اـنـ يـتـحـتمـ عـلـيـ ذـلـكـ فـيـ هـذـهـ الـظـرـوفـ. وـاعـتـدـ اـنـكـ تـمـيلـيـنـ اـلـىـ قـبـولـ الـعـلـمـ لـدـيـ وـالـدـقـيـ، وـاـذـ تـحـدـثـ اـلـىـ الـمـركـيزـ فـانـهـ عـلـ الـأـقـلـ لـنـ يـشـكـ فـيـ مـكـانـةـ عـاـلـيـقـيـ الـتـيـ سـتـعـمـلـيـنـ عـنـدـهـ. وـيـخـيلـ اـلـىـ اـنـ الـمـرـأـةـ الـأـخـرـيـ الـتـيـ كـنـتـ نـشـتـغـلـيـنـ لـدـيـاـ كـانـتـ مـتـوـحـشـةـ نـوـعـاـ».

«ـنـعـمـ كـانـتـ اـشـهـ بـالـتـارـ. وـرـبـعـاـ اـنـاـ اـيـضاـ قـدـ سـمـحـ لـهـ بـالـتـسـلـطـ عـلـيـ، وـقـدـ عـلـمـيـ اـخـتـلـاطـيـ بـالـاـسـبـانـ اـنـ الـاعـتـزاـزـ لـاـ يـعـنـيـ الضـغـطـ عـلـ الـآـخـرـيـنـ وـانـ النـاسـ سـوـاسـيـةـ. اـنـقـيـ لـمـ اـرـ وـلـمـ اـسـمـعـ طـوـالـ مـدـةـ اـقـامـيـ فـيـ الـقـلـعـةـ غـيـرـ سـعـلـمـةـ دـوـنـ جـوـانـ الـلـطـيـقـةـ تـجـاهـ حـاشـيـتـهـ. اـنـهـ مـتـحـفـظـ وـهـذـهـ طـبـيـعـتـهـ، وـلـكـنـهـ لـاـ يـسـتـأسـدـ عـلـ الـضـعـفـاءـ».

«ـهـلـ تـاخـذـيـقـيـ لـقـابـلـتـهـ؟ـ».

«ـاـكـيـنـتـ، دـعـناـ نـتـظـرـ يـوـمـ اوـ يـوـمـيـنـ...ـ».

«ـاـولـكـنـتـاـ سـتـرـكـ الـجـزـيرـةـ يـوـمـ الـبـيـتـاـ وـلـيـسـ اـمـامـاـ غـيرـ مـهـرجـانـ يـوـمـ الـجـمعـةـ غـرـحـ فـيـهـ. وـعـلـيـكـ اـنـ تـقـرـرـيـ يـاـ اـيـفـينـ. يـخـيلـ اـلـىـ اـنـ الـمـركـيزـ اـذـ قـالـ لـاـ خـصـوصـ اـيـ شـيـءـ، فـانـكـ تـنـصـاعـيـنـ لـهـ».

احتـجـتـ وـقـالـ:

بعد الغداء راحا يستريحان في كسل تحت نخلة ظليلة في الشاطئ». ولم يتحدى كثيراً. وظن كينت ان هدوءها وحزنها هما مجرد تفيس عن تعلقها بالجزيرة. كأنما تستعد لتوديعها وسماع كلمات الوداع من المركيز. دعاها كينت لقضاء سهرة مهرجان الجمعة على ظهر اليخت، الذي جرى تزيينه بعصابيح ملونة لهذه المناسبة. وسألتها والدة كينت: «هل تعتقدين ان السيد المركيز يوافق على حضور حفلنا الوداعي؟ لقد رأيت راكيل هذا الصباح وعلمت ان صحة والدها قد تحسنت بحيث يمكنها حضور الحفل. واظن ان دون جوان قد يسره مراجعتها لحضور حفلنا». رأت ايفين انها لا يمكنها بعد ذلك تفادي لقاء كينت ووالدته بالوصي عليها، فقالت:

اجابه ايفين وهي لا تزال تتطلع الى البحر:  
« الا تظن انها ستكون مركيبة رائعة، فهي جميلة و يمكنها ان تكون لطيفة  
تحتية، وان تكون سيدة القلعة المثالية والمفضية الجذابة».  
قال كينت وبده تلمس شعر ايفين:  
« بالتأكيد ان الرجل يستحق ما هو اكثـر من ذلك. و حتى الرجل المتحفظ  
من يحبه بعاطفة؟».

«عل عرف فتيات كثي ات ما كنت؟»  
«يا عزيزتي، انبي اعرف طرازها. وهو طراز لا تنفرد به الجزر الامانية  
جنعاً. «كينت، انك لا تعرفها تماماً!».  
«ممثل تمثال رخامي». «لا تعتقد ان راكيال عاطفية؟».

«ليس في كل الأمور». «ومعى اعترضت عليه؟». «مثلاً فيها يتعلّق بالشاب ريك. كان المركيز غير متحمس لصداقي له. وقد وجدت فيها بعد ان المركيز اكثراً مني تبصرأً بالناس. او يمكنني ان اقول اكثراً مني فهماً للحياة وخبرة بها». «وبدت الغيرة على وجه كينت: «ومن هو ريك؟». «انه عازف الغيتار في نادي هيدالغو». وفي غريط قال كينت: «انه وسيم الى حد لا يستغرب عنه التلاعيب». «اجل».

ضحت ايفين بعصبية وهي تقول ذلك، وتذكرت المرة الأخيرة التي التقت فيها مع ريك ثم كيف انترقا. ونظرت الى كينت الذي كان رفيقها الدائم خلال الأيام الأخيرة، وشعرت بالخوف فجأة. ربما اخذ الناس يتحدثون عنها. وربما اخذوا يقولون انه هو الرجل الذي امضت معه الليل وحدهما. ترى اذا بلغت الاشاعة مسامع كينت، فهل يتصرف مثلما تصرف ريك؟

سأله وهو يتسم:  
«اجائعة انت؟ هل نطلب ذلك القريدس الكبير اللذيذ؟». اومات برأسها، ونادي الخادم. كان كينت لطيفاً وشعرت بالراحة معه، وكاليفورنيا تبعد أميالاً عديدة عن الجزيرة. وهذه المسافة الطويلة ستطمس ذكري دون جوان الى ان تعود تذكرة زوجاً سعيداً مع راكيل ولا يعيش وحيداً.

جاء القربيس بلونه الوردي، ومعه بعض لفائف الخبز الإسباني، وبعض المقلبات. ولم تعد أيفين تشعر بالجوع ولكن بدا لها البحر كأنه قد فقد بعض بريقه كما أن تغريد الطيور بدا حزيناً نوعاً. هكذا تبدو الأشياء عندما تعرف إنك أثما تراها للمرة الأخيرة. وإذا هي تركت الجزيرة يوم السبت مع كيت وامه، عندئذ يتحول هذا المكان في هذه اللحظة إلى ذكريات.

اعترف ضاحكاً:

«بعض فتيات. معرفة الفتيات لعبه في اميركا، ولكنني مثل معظم الرجال اعرف طراز الفتاة التي ارحب في الاحتفاظ بها. هل سمعت بهذه العبارة المعروفة عن هيلين فتاة طروادة؟ هل هي جديرة بالاحتفاظ؟ ولم لا، انها لؤلؤة، الرجل يميز بين اللؤلؤة الحقيقة وغير الحقيقة. وراكيل من النوع الأخير وهي تفتقر الى وهج العاطفة».

كان كينت رشيقاً وهو يدير وجهه ايفين حق تواجهه، ويقول لها: «لدي شيء اود ان اقدمه لك. لقد وجدته في دكان صغير في الساحة». وادخل يده في جيبه ثم اخرج منه لفافة صغيرة من الورق، واصفاف: «هذه هدية لك، فقد كنت لي نعم الدليل اثناء التصوير طوال هذا الأسبوع».

وبعدما فك اللفافة رأت ايفين سواراً ذهبياً لاماً تتدلى منه عدة طلاسم دقيقة تجلب الحظ: سلم صغير، حدوة حصان، قطة، تقاحة، قلب... نحو عشرة اشياء صغيرة جميلة تتدلى من السوار الذي ثبته في معصمها.

«اووه، كينت!».

«فاتنة، اليس كذلك؟».

«ما كان عليك ان تعطيها لي».

«ولم لا؟ ان الفتيات في اميركا يتوقعن اخذ تذكريات صغيرة على سبيل التقدير».

لمست باصبعها الاشياء الصغيرة التي تتدلى من السوار وابتسمت لأنها كانت هدية لا تقاوم وكانت في عيني كينت طيبة بادية، وقالت: «ولكتنا لسنا في اميركا. شكرأ لك يا كينت. ساحب سوارك هذا على الدوام».

«اووه يكون شعورك هذا بالنسبة الى ايضاً». وتلاقت عيناه بعينيها ورأى فيها شوقاً صارخاً. وتنفس ان تنسى كل من عرفتهم ولا تذكر سواه، وان تنسي كل شيء الا تلك اللحظة.

«ايفين...».

القت بوجهها تحت كتفه، وأخذت تذوب في احلامها كأي فتاة تتناسي واقع حياتها وتتخفي العنان لأمانيتها واحلامها.

تركا اليخت وذهبوا الى الشاطئ في زورق صغير ورافقتها كينت الى القلعة. كانت بعض الاوضواء مضاءة، ولكن البرج البحري كان معتداً ولا يبدو الا من انعكاس نور النجوم عليه.

امسك كينت يدها كأنما يكره ان يتركها تدخل بيت الوصي وحدها ثم قال:

«المكان يبدو كثيراً بعض الشيء».

«ان الوقت ليل. اما في النهار فالخدران زاهية والباحثات تجملها الزهور، ويبدو البرج البحري رومانسياً وهو يشق عنان السماء الزرقاء. في استطاعة عاشقة مثل رابونزل (حسناً ذات ضفيرة ذهبية من بطلات حكايات الاطفال) ان تتطلع من نوافذ البرج كي ترى حبيبها».

وسألها كينت مازحاً:

«اوانت هل تطلع من نوافذ برج دون جوان؟».

«انه يشغل في غرفة مكتبه هناك ويعجب عزله، وانا لا اتغفل عليه الا اذا دعاني».

«ولكنك كنت معه في برجه!».

«مرة او مرتين. انه مكان مثير يطل على مناظر خلابة للجزيرة».

«انه يتربع في برجه كالأسد في عرينه، اليس كذلك؟».

«انه لا يزغر جيئة وذهاباً. فهو رجل هاديء يحب العزلة. احياناً يتوجه من الم ساقه ولكن لا يغب ان يعلم الناس بألمه. الرجال الاقوياء لا يحبون البوح بضعفهم. وهم في هذا اغبياء لأن الذي تكرهه النساء هو ضعف الشخصية».

امسك كينت بمعصمها وضغط على السوار فتالت قليلاً:

«والي اي حد تخمين الرجل، هذا الشخص البيروني (نسبة الى الشاعر بيرون) الذي يعيش في قلعة ويخرج في مشيته ووجهه اسر وسم؟ لا تنسى يا ايفين ان للنبل مقتضياته اذا فكر رجل له مركزه ولقبه في الزواج!».

نزلت ايفين يدها من كينت وقالت:

«وهل تخسيبي بلهاه رومانسية. في الروايات التافهة فقط يقع المركيز في حب مرافقه!».

«اننا نتحدث عن شعورك نحوه».

«انا اشعر بالامتنان له».

ضحك كينت وقال:

«اظن انني الأبله . ويعود تفكيري هذا الى انك مختلفة تماماً عن الفتيات الاخريات اللواتي عرفتهن . واريد ان احتفظ بك على هذا النحو . ومع انني اريد ان اغزو قلبك فانا لا احتمل التفكير في ان اي شخص آخر ... انفهمين؟».

«الرجال يمكنهم اكل كعكتهم ، وعلى الفتيات البقاء متحفظات».

«هذه انانية من ناحية الرجل ، ولكنني اذا وجد فتاة ...».

«ترى الااطمئنان على ان تحفظي لم يذب بعد؟».

«ان صوتك بارد يا ايقين».

تلمست اصابعها مقبض باب الباحة وقالت:

«وهل تعجب لذلك؟ ارجوك يا كينت دعني اذهب الان . غداً ننسى هذا كله في العيد».

«لماذا لا نتحدث قليلاً في القلعة بدعاوة منك؟ اعدك بان اكون عاقلاً».

شعرت في الحال ان كل عواطفها المختلفة قد انهكتها فقالت:

«انا متعيبة».

«مس قائل؟»

«يا لك من مسكينة . حقاً انك مضطربة . ولكن يا عزيزتي عليك ان تتخذلي قرارك بشأن السبت . عليك ان تقرري».

«دعني اقرر غداً ، اعدك بذلك».

«عليك ان تبحثي الأمر مع الوصي الاسبانى ، ايه؟».

«اعتقد انه يتوجب علي ذلك يا كينت».

«لا تتركيه يقنعك بعدم الذهاب معنا . في اي حال ، كان سيرسلك الى مدريده».

سرت قشريرة باردة في سلسلة ظهرها:

«حسناً ، والآن طابت ليلىك يا كينت».

«طابت ليلىك يا ايقين».

واكتفى بالتسليم عليها بيده . وابتسم واضاف:

«الاسبان يقبلون انامل الفتاة عند التحية ، فهل فعل دون جوان

ذلك؟».

«ولذا؟».

«ربما لأن اسمه دون جوان».

«اطمئنك يا كينت ان المركيز يحب فتاة واحدة فقط ، وانه سيحضر حفل

والدتك لأن راكيل ستكون هناك».

«اراك اكثر جاذبية منها».

«شكراً لك».

قالت ذلك مودعة اياه ثانية ، وملخصت منه ضاحكة ودخلت القلعة عبر

باب الباحة .

«الي اللقاء غداً يا فتاة الحكاية الخرافية».

# امرأة بلا خالب

www.mlazna.com

## ١٠ - موجة تضيئها النجوم

ارتسمت الابتسامة على شفتيها وهي تعبير القاعة متوجهة الى طاولة صغيرة قديمة الطراز، ووضعت على صينية للرسائل بطاقة الدعوة التي كتبتها بيتنا غرايسون للمركيز.

انه سيرى البطاقة عند عوده. لعله قد امضى المساء مع راكيل ووالدها، ولعلها ابلغته انها سذهب الى حفل التوديع الذي يقيميه آل غرايسون على ظهر يختها قبل الابحار يوم السبت. ومكذا يحضر الحفل مع راكيل ويتعرف الى كينت.

واسرع قلبها في الخفقان عند مرورها بالغرفة الذهبية في طريقها الى غرفة نومها. وتذكرت الموسيقى التي عزفها لها المركيز، وتذكرت الغضب الذي تاجرت ناره في عينيه عندما امرها بالا تعامله كعاجز ضعيف. الليلة يعم الغرفة الذهبية الظلام كما ان البيانو صامت. والمركيز مع المرأة التي سيكون لها عما قريب كل الحق في ابقاء غرف القلعة على حالها او ادخال ما يحلو لها من تغيرات وفق ذوقها وشخصيتها. ولن يتدخل دون جوان. انه سيدلل المرأة التي ستتجيء الى هنا وتبعده عن وحده.

صعدت ايفين بسرعة الدرج المؤدي الى غرفتها. وهي تعرف ان عليها الليلة قبول عرض كينت والابحار معه هو وامه. في مدريد قد تسنح لها الفرصة بأن ترى دون جوان مع زوجته. اما في اميركا فلن تكون هناك فرصة كهذه بسبب بعد المسافة.

وقبل ان تأوي الى فراشها، فتحت خزانة ثيابها والقت نظرة اخرى على الثوب الذي استأجرته لمهرجان الغد. ان تنورته من المholm القرمزي

اللون وفي نهاية ذيلها شريط اسود. اما القميص الصغير الاسود فهو ايضاً من المholm وازراره فضية. واقمامه مشقوقة تكشف عن كشكشة البلوزة الصفراء اللون. وقد ابتعات عدة سلاسل من المرجان والفضة تناسب هذا الثوب، وكذلك طرحة اسبانية مطرزة. وقد جربت ارتداء ذلك كله امام المرأة.

كان ضوء المصباح الموجود الى جوار المرأة ينعكس على السوار الذي اعطاه لها كينت، والذي تدللي منه القطع الصغيرة الدقيقة. لست حدوة الحصان لعلها تجلب لها الحظ. والتفاحة الدقيقة للااغواء. وتأملت القلب الذهبي الصغير وسرحت بخيالها. معظم الناس يتوقعون الى ان يكونوا محبوين. والحب بالنسبة الى كل منهم يعني شيئاً مختلفاً. انه يعني العاطفة او الامن. والرفقة بدلاً من الوحدة. والتفاهم، وبدأ تمسك بها في الفضل او في الشمس.

تلقيت عيناً ايفين بعينيها هي في المرأة، وقد انعكس فيها ما توقع اليه: انه الحب الذي تنشله. ولكنه من نوع جبيل لم يسمع به احد ابداً اثنا كلمات الشاعر الانكليزي بيتس، وهي تعبر عنها يتوقع اليه قلب ايفين. حب ليس مثله آخر. حب يتحقق له القلب من الحنف والنشوة. حب يسري في كيائها ويبقىها في السحاب دوماً. ضحكت وحدثت نفسها قائلة: ايفين، يا لك من بناء رومانسية. وابتعدت بسرعة عن المرأة. ولكن التفوق لم يفارق عينيها.

كانت متدرسة بقططاء الفراش، وكان الوقت متاخراً عندما سمعت المركيز يعود في السيارة. وسمعت بباب السيارة وهو يغلق. وتصورته وهو يعرج صاعداً الدرج الموصل الى قاعة القلعة، ثم... يتوقف الى جانب طاولة الرسائل، ويتناول بطاقة الدعوة ويتأملها لحظة قبل ان يفتحها. وبعدئذ يستند على عصاه الابتوسية ويقرأ البطاقة. انه لا يعرف آل غرايسون. ولكنه سيدهب الى الحفل لأن راكيل ستكون هناك. ولعله يذهب ايضاً ليشبع فضوله بالنسبة الى المرأة الاميركية وابتها. ولا بد انه قد علم الان ان ايفين شوهدت هنا وهناك حول الجزيرة برفقة كينت غرايسون.

طلع فجر المهرجان مشرقاً مشمساً. وسمعت ايفين رنين الاجراس في الدير وفي الكنيسة بالميناء. انها دقات المهرجان تمتزج بالشمس الساطعة

على البحر. وفي جو يتأرجح بين المرح والجدية لبست ثوب المهرجان ونزلت إلى باحة الحديقة لتناول الافطار وهي ترتديه. كانت قد ضفرت شعرها وسبكته كالنارج. وتوقفت امام مرآة في القاعة وناملت صورتها في الثوب الجديد.

قال دون جوان ذلك وهو يقودها للجلوس الى المائدة المعدة للافطار في باحة حديقة القلعة. وسرها ان تجلس اذ لم تعد قادرة على الوقوف.  
دون جوان . . . .

نعم يا صغيرتي . . .

وصب عصير البرتقال من الابريق ووضع كوباً امامها. ارتشفت قليلاً من العصير وتنفست لو انه كان هذا الصباح اقل لطفاً واقل تأكداً من طاعتها عندما حدثها عن التنظيمات التي اعدها لحضور المهرجان.  
ولديك شيء تودين قوله يا ايفين؟ .  
ما احل القرنفل وشذاه هذا الصباح . . .

ثم ابتسمت بعصبية عندما اقبل الخادم لويس ووضع البيض المقلي على المائدة وطبقاً فيه قطع لحم صنفه مقلية. ولمعت الشمس فوق ابريق القهوة، وتواترت مرة اخرى بعدما غادر لويس في سكون، ولم يعد هناك غير رنين الاجراس وطنين النجل. اخذت بيضة مقلية وبعض اللحم ومسحت قطعة خبز بالزيادة بدون ان تخبره على النظر الى المركيز. لماذا اصبح متعدراً عليها التحدث اليه؟ لماذا هذا التوتر؟ لقد كان لطيفاً بما فيه الكفاية ولكن على نحو من التباعد. ازداد خفقان قلبها، كأنما عرف انها أثرت ان تضي يوم المهرجان مع كيتن غرايسون  
قال وهو يمسح فمه بفوطة صغيرة وحدث ايفين حذوه وتلاقت عيناها بعينيه:

«ايفين يبدو انك عصبية بسيبي. اذا قمت بإجراءات اخرى بخصوص اليوم فارجو ان تقولي ذلك. انا لن اقطع رأسك او احجزك هنا». نظرت اليه في تعجب. وعندما رأته يتسم ارادت فقط ان تدخل السرور الى قلبه، ولكن اذا هي ذهبت معه الى المهرجان ستكون راكيل هناك وستبدو راكيل فاتنة ومذهلة، ستكون هي السيدة الاسانية الحقيقة ولن تعرف عيناها غيرها.

قال بصوته العميق:  
«صباح الخير يا ايفين».  
وشعرت بعينيه تغمرها، وهو يتطلع الى كشكشة البلوزة الصفراء، والقميص المخمي، والتنورة الطويلة القرمزية. وانهياً قال في اعجاب: «انت جذابة يا صغيرتي، اجب ببسالة من الجزيرة. تعالى، نقطف لك قرنفلة تصعنينا في شعرك».

قدم لها يده ليرافقها الى حديقة القلعة، وسرى في كيانها تيار من النشوة يجمع بين الدفء والبرودة في آن. واثناء سيرهما الفت عليه نظرة خجولة. سالت:

«هل انت ذاهب الى المهرجان يا سيد؟».  
ابتسم بطريقته المهدبة وهو ينظر الى عينيها، وقال:  
«طبعاً، يحسن بي ان استمتع بهذا المهرجان الخاص المسمى موكب آدم وحواء. انه مهرجان دخل الجزيرة منذ زمن طويل على يد عروس من اسلامي، كانت من اقليم غاليشيا (اسبانيا القديمة). وقد شعرت بالحنين الى موطنها والاشياء التي خلفتها وراءها، فأقامت زوجها باحياء الموكب الذي كان يقام سنوياً في جبال غاليشيا، وهو هو الان يقام سنوياً في الجزيرة. قالت ايفين وهما يهبطان الدرج الحجري العريض الى الحديقة وقد عبق الهواء بشذى القرنفل:

«ما اروع ذلك».  
اخراج دون جوان مطواة صدفية من جيبه وقطع عنق زهرة لا تزال ندية، وقدمها الى ايفين بانحناءة صغيرة؛ فغمّرها الحباء وارتعشت يدها قليلاً وهي تثبتها في شعرها. وقالت:

اعترفت بعصبية:  
«لدي ترتيبات اخرى، اذ وعدت شخصاً اخر بقضاء يوم المهرجان  
معه».

«احد الشباب؟».

احتست قليلاً من القهوة ثم قالت:  
«نعم. لعلك سمعت بالغرابون من راكيل. الأم الاميركية وابنها  
الشاب. أنها لطيفان وقد أصبحت صديقتها. أمل إلا تمانع؟».  
«وهما اللذان يقيمان حفلة على ظهر اليخت، ثم يحران ظهر الغد،  
ليس كذلك؟».

أومأت برأسها وسألته:

«سيدي، هل تاذن لي بقضاء النهار مع كينت؟».  
«برغم كل الاعتبارات يا صغيرتي، فقد أمضيت معه كل أيام الأسبوع  
الماضي. واكره ان احرمه اليوم من رفتك خاصة انه سيعمر غداً». لمحت  
الابتسامة الساخرة التي ارتسمت على شفاهه وشعرت فجأة برغبة  
مؤلمة في ان تقول له انها ستغادر الجزيرة مع آل غراغون. انه شيء عليها  
ان تصارحه به غداً، فلماذا لا يكون الان؟ لعل ذلك يقدر عليه المهرجان.  
وربما يؤلمه قليلاً انها اختارت الذهاب بعيداً الى هذا الحد حتى لا يلتقيا  
ثانية.

كانت على وشك ان تبوج له عندما لمحته ينظر الى السوار الذي  
اعطاه ايها كينت، والذي آثرت ان تضعه اليوم في مucchها مع ثوب  
المهرجان لكي يجعل لها الحظ وينجحها الشجاعة. امسك مucchها وقال:  
«لم ار ذلك من قبل! هل هو حلية اشتريتها بنفسك؟».  
«كينت اشتراه لي». «فهمت».

واشتدت قبضته على مucchها حتى كادت ان تصرخ من الالم، ولتحت  
في عينيه غضباً خفياً. واضاف:

«تعرفت على هذا الشاب مدة تقل عن أسبوع ومع ذلك تقبلين منه هدية  
هي في نظر الاسبان علامة خطوية». «كينت اميركي يا سيدي. ولا اظنه يعرف الكثير عن عادات الاسبان».

هل تعرفين يا ايفين ان الاسبان في هذه الجزيرة يعطي الفتاة التي يحبها  
سوار المقصم الرمزي لكي يعلم الجميع انها أصبحت له؟».  
«لقد سمعت بأساور العبيد اذا كنت تعني سواراً منها».

فاحت بهذه الكلمات عبر مائدة الافطار، وهي تشعر بالايذاء والغضب  
والذعر، غير مكتئنة بما قاله كل منها للاخر لأنها تستطيع ان تهرع الى  
كينت. وسيأخذها بعيداً ويكون طيباً معها.

ارخي دون جوان قبضته عن مucchها ولكن ظل مسكاً به وقال بينما  
عيناه تنظران اليها في عمق:  
«اظن ان سوار الخطوبة يعني الى حد ما قبول الزوجين بالعبودية. وهذا  
هو كل شيء عن الحب يا صغيرتي الرومانسية. المحب يقول: اريدك،  
والمرأة غير المستعدة لذلك اما لا تزال طفلة».

داعبت اصابعه القطع الصغيرة الدقيقة المتندلة من السوار وقال:  
«هذا الاميركي الشاب له نظرة لما هو غير عادي وفاتن. هذه تقاحة  
حرواء، وهذا السلم الى النجوم. امو هدية الوداع ام تذكار الحب؟».  
حررت يدها من قبضته ثم وقفت وقالت:  
«الاميركي يعطي الفتاة خاتماً اذا كان يحبها.انا خارجة الان يا سيدي.  
كينت سيكون في انتظاري».

سألهما دون جوان وهو يصب فنجاناً من القهوة:  
«اين يتذكرك يا ايفين؟».

«ستلتقي عند شجرة الكاتلبا قبلة الشاطئ الذي يرسو فيه اليخت».  
«ارى انكما اختتما مكان لقاء مناسب. نحن نسمي شجرة الكاتلبا  
بشجرة الوداع. استمتعي بالمهرجان يا صغيرتي. اظن انك ستحضررين  
 ايضاً حفل التوديع في بخت الشاب؟».

«نعم يا سيدي. وهل ستكون في الحفل؟».

«ان السيدة غراغون تكرمت ووجهت الى دعوة. نعم يا ايفين سأحضر  
الحفل. واعتقد ان علي مقابلة اصدقائك».  
«أمل ان تنعم انت وراكيل بالمهرجان».

قالت ذلك ثم اسرعت لقابلة كينت. الشمس دافئة وكانت تستطيع ان  
تشم زهرة القرنفل التي قطفها دون جوان لها. كانت ترید ان ترتدي

طريحة الاسبانية ولكنها تركتها في غرفتها، وفضلت ان تسرع في الخروج من القلعة. هي تريد ان تكون مع كينت، الشخص غير المعقد. وتريد ان تنسى نفسها في المهرجان وان تضحك وتصرخ والا تفك في الغد. كان يتظرها، وهو يدخن سيكارا، تحت شجرة الكاتلبا التي تظلل لغير المؤدي الى الشاطئ. والهواء يمتلء برائحة البحر.

ركضت اليه كأنها تعير، والقى كينت بسيكارته وتعانقا، كانت فرحة دمعت عينها قليلاً وهي تقول:

«هل جعلتك تنتظر طويلاً؟».

«كنت مستعداً للانتظار اليوم كله، انت اشبه ببطلة في حكاية سعيدة... . كان رابونزل التي سعت الى المهرجان من البرج مقابلة حبيبها. امسك يدها ونظر الى اعمق عينيها وسألاها:

«اهذا وحده يومنا ام لنا الغد ايضاً وكل الايام التالية؟».

«هيا نذهب الى المهرجان ونعم اولاً بكل ما في يومنا».

كانت لا تزال عاجزة عن ان تلزم نفسها بآية كلمات او عود.

كانت شرفات البلدة تزدان بالزهور والسجاجيد الاسبانية الزاهية اللالات الحريرية، وتغص بعائلات في ثياب المهرجان. يضحكون يعزفون الغيتار ويلقون القرنيفل على المارة.

قوارب الصيد في الميناء تعلوها الزينات. والنساء والفتيات في ثياب رقاء او قرمذية جذابة. وعقودهن واقراظهن الطويلة تلمع تحت اشعة الشمس كلما تحركت رؤوسهن واثارهن اعجاب الشبان. مراوح النساء للطربة او الحريرية اشبه باجنحة في الهواء، والنسوة كالفراشات الى جانب الرجال في بدلاتهم القاسية وقمصانهم المكشكشة وقبعاتهم العريضة السوداء. وكان بعضهم يلف خصره بوشاح قرمزي او ازرق.

اجراس الكنائس تعلو فوق مرح وضحكات جموع الناس في المهرجان.

الصغار يمرون هنا وهناك يلقون بعقد صغيرة من الزهور على رؤوس لغوانى اللواي تم اختيارهن لموكب آدم وحواء. وكان الباعة في الشوارع يعنون كعك اللوز وشراب اللوز المثلج.

توقفت ايفين ومرافقها بجانب احد الباعة وتناول كل منها كوباً من شراب المثلج، واحداً يراقبان رقصة الجيغ السريعة التقليدية على انغام

الطبول والدفوف ونوع غريب من القرب الموسيقية. وفي ركن آخر من الساحة كان فريق من الغجر يقدم رقصاته، والعربات الفروية تأتي من التلال مزданة بالزهور، تحمل المزيد من الناس في ثياب زاهية.

كان اشبه بمهرجان تاريخي من مهرجانات الماضي، وكانت ايفين مأخوذة ومتلهفة لرؤيه كل شيء. ورفعها كينت الى عتبة نافذة حجرية في احد بيوت الساحة بحيث يمكنها ان تشاهد على افضل نحو مشاهد الموكب اثناء مروره. وقد شعرت بدفء كتفه تحت يدها... . وفي الرقت نفسه شعرت فجأة بداعم للنظر عالياً الى احدى شرفات قصر شامخ في الساحة. هناك رأت دون جوان الى جانب راكيل ووالدها. كانت راكيل ترتدي ثوباً انيقاً ازرق وقد غطت شعرها الفاحم اللامع بطرحة بيضاء مطرزة تتلالاً ماساتها تحت الشمس. احسست ايفين كان قلبها يثب هاماً. كانت راكيل تبدو اشبه بعروس وهناك فرنقة صغيرة في عروة سترة المركب.

سألاها كينت:

«اهذا هو؟ اهذا هو الوصي المهيبي الطويل القامة الواقع بجوار دونا راكيل المتألقة؟».

اوسمات برأسها.

ونظر كينت الى دون جوان ثانية وقال:

«اجل، انه اصغر بكثير مما كنت اظن. انها هو وراكيل يؤلفان زوجين رائعين... . ومن يكون الاسباني الآخر الواقع وراءها؟ انه يرتدي ثياب مصارع الثيران!».

تأملت ايفين الاسباني الذي كان يرتدي فعلاً ثياب المصارع. كان يضحك ويلوح للجمهور المحشد تحت الشرفة، وتذكرت ايفين قول راكيل ذات مرة ان مصارع ثيران مشهوراً طلب يدها وانه يتعدد على زيارة الجزيرة من حين الى آخر لكي يتقدم الى خطبتها.

وبينما كانت ايفين تراقب شرفة القصر، رأت دون جوان ينحني برأسه ويهمن بشيء الى راكيل. ابسمت ونظرت الى المصارع ووضعت يداً تحيلة على كم دون جوان. ولعلت اشعة الشمس على ماسات السوار الذي يحيط بعصمه راكيل كثار ملتهبة فوق كم دون جوان القاتم.

ابتعدت ايفين بنظرها ناحية اخرى. في هذا الصباح بالذات قال لها

البيخت.  
 «ها هو الدلفين الأزرق!»  
 قال كينت ذلك وهو يشير الى البيخت عندما نزلوا الدرج المؤدي الى الميناء. كانت جبال المصايبع الملونة مضاءة والبيخت راسياً على المياه المعتمة كسفينة خيالية.  
 وفجئت اييفين لحظة خاطفة بجمال منظرة، ثم ادركت على الفور انها لا تستطيع مواجهة الذهاب الى ظهر البيخت. لم تعد تستطيع ان تواجه المزيد من الناس او الموسيقى او الطعام او اي شيء آخر من مرحها المزيف.  
 «آسفة يا كينت!»  
 قالت ذلك وسحبت ذراعها من ذراعه وشعرت ان سوارها قد سقط من معصمتها. اندفعت مذعورة تصعد الدرجات وتشق طريقها وسط زحمة التجمعين في الميناء لمشاهدة الالعاب النارية. سمعت كينت يناديها ولكنهاتابعت حريها. لم تنظر الى الوراء ولم تتوقف حتى عندما ارتطم ذراعها بجدار الميناء. اخذت تسرع وتغض شفتها بالملام وتشعر بخلو معصمتها من السوار. لم تعد تسمع صوت كينت وكانت تأمل ان يسامعها لتصرفها غير السليم. يجب ان تكون وحيدة! ان التفكير في الاضطرار الى الابتسام والتظاهر بالمرح لثلاث او اربع ساعات اخرى كان اكثر ما تستطيع تحمله. ارادت ان تشعر بنسميم البحر يداعب وجهها ولكن ليس على ظهر بيخت مردح بالدعون. ارادت ان تستمع الى همس الامواج وان تجد بعض الراحة لقلبه الذي كان يتوجع طوال النهار تحت قناع التظاهر بالبهجة.  
 اخيراً توقفت وهي تلهث ووجدت نفسها وحيدة على الشاطئ. كانت اضواء البلدة على مسافة بعيدة خلفها، وتبدو كسلسلة من الماس. وسرعان ما بدأ عرض الالعاب النارية في السماء ورأيت ان تراقبها من هذا الموقع.  
 اخذت نسمات البحر تداعب شعرها وتنعشها. وكانت النجوم ساقعة جداً وتلقي بظل فضي على البحر، وجمال الليل يعزف على اوتار قلبها، وتقدمت الى حافة ماء البحر المتدفع بволجات واهية ويلقي باحجار واصداف صغيرة.  
 وفجأة تاقت الى الشعور ببرودة الماء على قدميها فخلعت حذاءها وجوبيها وتحطت موجة متكسرة على الشاطئ، تضيئها التحوم. كان الماء

دون جوان على الافطار ان الرجل في الجزيرة لا يزال يعطي الفتاة التي يحبها سواراً لكي يعرف الجميع انه يريد لها، وراكيل بالطبع اما تطلب سواراً ماسياً يناسبها، ودون جوان يعطي بسخاء حتى لم يقول لها «انا اريدك». اقترب صوت فرقة موسيقية وعم الطنين الحشود المرتفبة. واقبل الموكب الى الساحة وحل الآباء اطفالهم على اكتفاهم حتى يمكنهم ان يلقوا بعقود الزهر. واخذت الفتيات يرقصن للشبان... حواء تغري آدم.  
 لست اييفين سوارها، ولكنها لم تقو على رفع بصرها الى كينت. هذا المهرجان هو احتفال للحب! الغواية تفوح في الهواء، وفي وسعها ان تستسلم الان وتقول له خذني بعيداً عن الجزيرة.  
 كانت على وشك ان تتحدث واذا بصوت يصبح وليل لها: «يعوه!».  
 انها بتينا غرايسون مع بعض الاصدقاء. قالت:  
 «يا اعزائي كنا نبحث عنكم في كل مكان، اليس هذا امتع؟ يقولون اننا الان على وشك ان نرى آدم وحواء!».  
 وصل الموكب وأمطر الجمهور الشخص الذي تمثل آدم وحواء ومن يحيط بهما من الراقصات والراقصين بالزهور. وكان الشيء الذي لفت انتباه اييفين ان الرجل الذي يمثل آدم لم يكن شاباً صغيراً واما رجالاً ناصحاً. وكانت الفتاة التي تمثل حواء تحمل باقة زهور بيضاء وسلة برتقال (أهل البلدان الجنوبيّة يعتقدون ان البرتقالة هي فاكهة الغواية) وكان ثوبها الابيض الطويل يحيط به زنار ذهبي على شكل افعى. وتحول شعرها شريط حريري ابيض. ابتسمت لأدم وقدمت له البرتقالة من سلطتها. هز آدم رأسه بشكل حاسم، وألقى ابتسامة على جمهور المحتشدين وضحك الجميع.  
 وعندما نظرت اييفين ثانية الى شرفة القصر، كان رئيس البلدية وجاعته قد تركوا الشرفة وعادوا الى داخل القصر. وبعد مرور الموكب بدأ الناس يتفرقون جماعات. وغادرت اييفين مع آل غرايسون واصدقائهم. ومر نهار المهرجان كالحلم بالنسبة لها.

لقد شاركت في الضحك والرقص واكلت الفاكهة وتركـت المرح يغمرها كموجة من النسيان. ومرت الساعات بسرعة، وما بذلت الأضواء الملونة في الظهور على امتداد الميناء، قال آل غرايسون ان الوقت قد حان للعودة الى

يغمر قدميها العاريتين فشعرت باسترخاء اعصابها. اترأها جنت لتفضل هذا على حفل التوديع وما فيه من رقص وموسيقى وكل ما لذ وطاب؟. وحدها على الشاطئ، وكان في مقدورها ان تكون محطة الانتظار على ظهر اليخت بصحبة شاب ازرق العينين، سيكون متقدراً لأنها هربت منه، وسيغضب دون جوان لأنها لن تكون حاضرة في الحفل وتسمع عنينات المقربين له بالسعادة مع راكيل.

تحسست باصبعها الكبدمة التي اصابتها في ذراعها من جراء ارتطامها بجدار الميناء، ووقفت تائهة وسط افكارها بينما الأمواج تتدفق كالحلبيها. كان ظهرها قبالة الشاطئ الصخري الذي ينحدر صعوداً الى الطريق العام الممتد من البلدة والذي يشتد انحداره عند قطعه للتلل. لم تكن السيارات التي تعبر هذا الطريق كثيرة ولكن ايدين لم تسمع السيارة التي توقفت عند الجانب الآخر من الطريق. خفتت الاضواء. وهبط صاحبها ثم اخذ يعبر الطريق. ان انحدار الطريق هو الذي سك من ان يشرف على الشاطئ ويرى الفتاة الواقفة عارية القدمين عند الامواج المتكسرة. كان شعرها الطويل يتغاضر مع الريح وكانت وحيدة وشبه تائهة. كل شيء كان هادئاً، ثم سمعت صوتاً يناديها: «ايدين انت يا صغيرتي؟».

سمعت اسمها كأنها في حلم وكان البحر هو الذي ناداها. واستدارت ببطء واذا في اعلى الشاطئ يقف شخص اسرم الوجه طويلاً القامة. لا احد غيره يزيد من سرعة دقات قلبه ولا احد غيره يسيطر عليها بنظرة، ويغيرها بدون كلمات، ويعرف على احتياجاتها قبل ان تدركها هي ذاتها. «دون جوان!».

سمعت نقرات عصاه على الصخور وادركت انه يحيط بها. لم يكن الشاطئ مستوياً، وربما يؤذى ذلك ساقه، وفجأة أخذت ترکض نحوه عبر الرمال وتلاقيا بقلق متزايد، وتعانقا وغابا عن الوجود لحظة. «اهذا انت!».

ضحكـت ضـحـكة قـوـية وـقـالت:

«ـمـنـ تـقـنـ تـكـونـ غـيرـ صـغـيرـتـكـ المـجـنـونـ؟ـ».

«ـهـكـذاـ ظـنـنـتـ!ـ مـنـ غـيرـ ايـدـيـنـ تـلـهـوـ بـقـدـمـيـهـاـ فـيـ المـاءـ وـحـدـهـاـ،ـ وـشـعـرـهـاـ

يتغاضر مع الريح، ولا تهم بالمخاللات وثير قلق وصيتها؟». نظرت الى عينيه فاذا فيها بريق عاطفي: «كنت أمل الا تقلق علي. ثنت انت مشغول بأشياء اخرى هذه البلدة بالذات. ولماذا تعيّنني اي اهتمام؟».

قال مازحاً: «ولماذا حقا؟». ثم رفع شعرها من فوق عينيها، وامسك بيدها ووجهها ترتعد فقال:

«هل تشعرين بالبرد؟ لا بد ان الأمر كذلك فقد عدت عاريتان. ليس حذاؤك وجواربك؟».

شارت الى الشاطئ: «في مكان ما. الن تغضب راكيل لأنك تركت الحفلة وحيث تبت عيني؟».

«ولماذا تغضب راكيل؟». قال ذلك ثم ابعد شعرها الطويل عن عنقها ورفع وجهها لكي يطلع اليه.

«كان في معصمتها سوار الخطبة. رأيتها معك في المهرجان. وكانت تبدو كالعروس».

«عا قريب تكون عروسأ». سرت رعشة في كيان ايدين. وابتعدت عنه قليلاً، فسألها: «هل دبت الغيرة فيك لسماعك ان راكيل ستتزوج؟ وهل سمعت ان تكوني محلاها؟». «كلا...».

وفجأة انقلب بريق عينيه الى الفشك وقال: «تنقولين كلا يا قنفنة البحر الصغيرة، لأن راكيل ستتزوج صاروخ ترافق شاباً ظل يطاردها بالجاج حتى انها في النهاية لم تستطع مقاومته. لم تقل لك ان الاسبان يقول انا اريدك؟ وآية امرأة يمكنها مقاومة من يريدنها؟ يجك انت؟».

سألته: «ومن يريدني؟».

«انا؟».

«انت يا ايفين. ويعني حق ان اتحمل عدم حبك فترة، ولكن مصمم على ان اجعلك تجبيقي. اريدك. اريدك رفيقة حياتي. واصونك واعتز بك على الدوام. وهذه الكلمات بالنسبة للاسباني اشياء ثابتة».

«ولكن المركيز لا يتزوج من خادمة».

«هذا المركيز يفعل تماما ما يريد. انك خلقت للعيش في قلعة، يا حبيبي، وقد انتظرتك القلعة وانا ايضاً زمنا طويلاً لكي تأتي الى هنا وتضفي عليها نضارة شبابك وضحكك. ايفين، هل تحكمين علي بحياة الوحدة الثانية؟».

«اووه، كلا!».

عائقته طويلاً واضافت:

«اذا كنت تريدين فأنا لك. واذا حدث في مرات ان ابتعدت عنك فذلك لأنني كنت اريد كثيراً الاقتراب منك».

داعب شعرها بأصابعه القوية وقال:

«هل اعتتقدت ان راكيل على وشك ان تكون عروس؟؟».

«كان يبدو ان بينكما اشياء كثيرة مشتركة».

«اشياء كثيرة، ولكن لم يكن الحب بينها».

رفع وجهها وابتسم بشكل اذاب قلبها وقال:

«تعالي يا صغيرتي، نذهب الى البيت، الى قلعتنا؟».

اومنات برأسها، ولم تفهم بكلمة فقلبها يغوص بالحب. وزاد من سرورها ان كيمنت سببها غداً بدونها، تاركاً ايها حيث يريد قلبها، وحيث يتوقف قلبها الى البقاء على الدوام... في بيتها... في قلعة حبيبها دون جوان.

وشعرت انها أصبحت ضعيفة امامه كالماء. المصارع اذن هو الذي ستزوجه راكيل؟ وليس المركيز دون جوان! ها هو هنا امامها يعيظها...».

كانه يعلم بشعورها نحوه، والتهب غضبها وقال:

«لقد هربت من كيمنت امام اصدقائه، كذلك عرف ريك اننا امضينا معاً ليلة الضباب سوياً... او هو على الأقل عرف اني كنت ليلتها مع رجل».

«الم تقول لي اني كنت ذلك الرجل؟».

«كيف استطيع ذلك؟ عندئذ تتوقع الجزيرة كلها زواجك مني».

«وانت الا تخين هذا... ان تكوني زوجتي؟».

«دون جوان...».

وجاءه لم تعد تحمل المزيد.

«اريد ان ارحل، ارجوك دعني ارحل!».

«والى اين ترحلين؟».

«الى مدريد او اميركا كمرافقه للسيدة غرايسون».

«انها امرأة لطيفة، ولكن بعد فترة سيرهفك العمل، وربما تتباها الغيرة قليلاً كلما تطلع ابنها اليك، وقد تصر في النهاية على ان تربطي شعرك، وتخفى عنه اغراء عينيك العسليتين بوضع نظارة. كلا! هذا لن يحدث ما دمت حياً امكثي معي يا ايفين. تذكرني اني تعهدت ان اصونك واحفظك امراة شريفة؟».

«ولكن لا احد يعرف... انك انت الذي كنت معي ليلة الكوخ».

«اذا لم توافقي هنا الان على زواجنا، فسامعين على ان تعرف الجزيرة كلها».

«ولكن لماذا؟».

«لانك بريئة للغاية. ولاني اريدك. ولأنك بالنسبة لي فتنة العالم كلها. احب وجهك الاغريقي واساليك الصغيرة في التقرب مني ثم الابتعاد عني. في اول الامر حدثت نفسى بأن لا حق لي فيك لاني اكبر منك سنًا، ولأن لي هذه الساق التي تجعلني اخرج، ولكن اذا لم آخذك، فإنك ستعودين الى عبودية امراة مسلطة، ولأنه من الافضل بكثير يا صغيرتي ان يسيطر عليك رجال يحبك كثيراً الى حد يحيره».

همست: